

Situation d'urgence à Plessisville

Page 3

Collecte de
l'Ambulance St-Jean
Lundi, 14 septembre

Générosité
bien placée



ASSAINISSEMENT DES EAUX

LES TRAVAUX
VONT BON TRAIN

PAGE 3



La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ERABLE

.35¢ la copie

1 cahier - 32 pages - Vol. 43, No. 21, mardi, 8 septembre 1987

*Scouts français en visite chez-nous
À la recherche de l'Amérique
ils découvrent le Québec*



Page 5

Festival du Boeuf



*Bo-Ness couronne
Ginette*

Page 8



Taux d'intérêt à partir de 3.9%
sur les modèles Ford Taurus et Mercury
Sable 1987 ou rabais de \$750.00
VALIDE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1987



les automobiles
MAILHOT INC.

CAMIONS FORD

50, Route 116, Princeville
364-3114

Langlois
Fourrures inc.

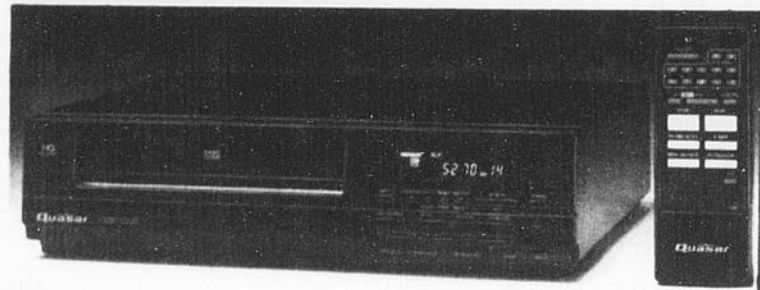
200 rue Notre-Dame est,
Victoriaville, G6P 4A1
Tél.: (819) 752-4536

Super Vente
De 20 à 50%
PLUS DE 400 MANTEAUX
EN MAGASIN

TOURBILLON D'AUBAINES

Quasar

VH5270-K



- Bloc d'accord numérique au quartz «Digitune» pouvant capter jusqu'à 98 canaux
- Reperage en accéléré (17 fois la normale en ultra-longue durée)
- Enregistrement automatique
- Minuterie programmable 2 émissions/7 jours
- Télécommande par composition à 24 fonctions
- Arrêt sur image et avance par image en ultra-longue durée
- Lecture à vitesse doublée en ultra-longue durée
- Reperage à enclenchement
- Mise en/hors contact automatique
- Rebobinage et rejet automatiques

\$499.

Avec 3 cassettes vierges

Couleur de 26 pcs diag.

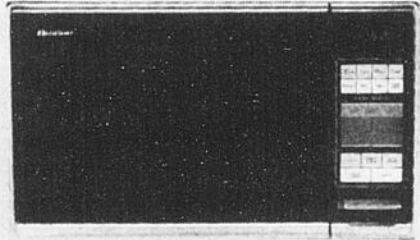


YTU9841YK

- Télécommande électronique COMPU-MATIC
- Système DYNACOLOR PLUS • Lampe-écran DYNABRITE à haut contraste • Câblocompatibilité sur 114 canaux • Prise de sortie multiplex • Balayage programmable • Interrupteur auto-retard • Syntonisation rapide
- Syntonisateur électronique COMPU-SEARCH sur l'appareil
- Filtres peigne et onde acoustique de surface • Commande de l'image • Commande de finesse du trait • Commande de tonalité
- Auto-syntonisation fine • Cabinet fini grenelé chêne

\$949.

YMQ6696
Four haut de gamme de format intermédiaire avec fonctions Easy-Matic



\$579.

Autres particularités: • Cavité de 28,4 L (1 pi³) • Six niveaux d'intensité, de 60 à 600W • Décongélation cyclique par la durée • Maintien de la température • Mise en marche différée • Attente/minuterie • Triple mémoire • Touches ultra-douces • Réglages à affichage progressif • Livre de recettes bilingue • Possibilité d'encastrement avec le nécessaire vendu séparément

Décongélation Easy-Matic au poids



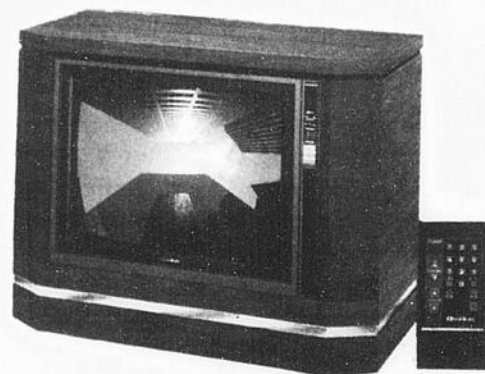
Ce système hautement sophistiqué offre la possibilité de décongeler jusqu'à 3,5 kg (8 lb) de viande, volaille, poisson ou fruits de mer. Pour une précision accrue, programmez le four par dixièmes de livre du poids de l'aliment à décongeler. Une fois le poids affiché au registre, appuyez sur la touche de mise en marche et le four déterminera automatiquement la durée et l'intensité nécessaires.

Réchauffage Easy-Matic



Permet de réchauffer les aliments au moyen d'une seule touche. La très grande rapidité de réchauffage constitue l'un des atouts maîtres de la cuisine micro-ondes. Cependant, il est parfois difficile de déterminer avec précision la durée à régler. Or, grâce à notre fonction de réchauffage Easy-Matic, il devient possible de réchauffer les viandes, volailles, pâtisseries et restes en un rien de temps. Appuyez légèrement sur la touche de réchauffage le nombre de fois correspondant à la catégorie des aliments, puis sur la touche de mise en marche.

**LE MEILLEUR
MICRO-ONDES
QUASAR**



Télé-console stéréo de 63 cm (26 po) diag.

- Réception télé stéréo/deuxième voie son
- Ampli stéréo incorporé
- Câblocompatibilité sur 114 canaux
- Télécommande électronique COMPU-MATIC à 20 fonctions
- Balayage programmable, syntonisation rapide et interrupteur auto-retard

Prix spécial

C.E. Baril Inc.

335, Route 116, Plessisville

362-2888

VISA

VISA

Interrompu durant la saison estivale

Le bingo Richelieu sera actif dimanche

Par Maryse de Billy

PLESSISVILLE(MOB)—En mai dernier, le Club Richelieu de Plessisville avait lancé un bingo hebdomadaire qui devenait pour ainsi dire, le remplaçant de leur collecte annuelle. La saison estivale aura bien entendu, mis un terme à cette nouvelle activité mais, dès ce dimanche 13 septembre, le bingo Richelieu sera de nouveau en opération.

Les organisateurs sont bien confiants que cette activité soit aussi populaire qu'à ses premiers pas vu le grand nombre d'adeptes de cette «discipline récréative» qui chaque semaine, parcourt des milles et des milles pour assister à ces soirées de bingo. Les Richelieu comptent recevoir en premier lieu, les plessisvillois, mais également tous les gens des environs qui ont un penchant pour cette activité.

Et pour rendre le bingo encore plus intéressant, les Richelieu offre quelques 2,050\$ en prix et ce, à chaque soir. Les responsables ont confié à M. Adrien Racine de Victoriaville la direction des soirées. Ils comptent également sur la collaboration de Club de l'Age d'Or et sur celle de la Maison des Jeunes qui n'hésite pas à donner un coup de main.

Pour les membres Richelieu, le bingo constitue un moyen original de recueillir de l'argent auprès de la population. Le Club Richelieu accorde une attention particulière à l'enfance défavorisée et à la pauvreté, mais gravite aussi dans le domaine culturel en venant en aide à l'Union Musicale et à la troupe Akkor.

Les responsables du bingo sont: Bernard Boutin, Gaétan Drolet, Christian Mercure, Gilbert Bélanger, et Jean Provencher qui sont secondés des membres Richelieu.

Les adeptes du bingo sont donc attendus ce dimanche 13 septembre à compter de 18h45 au Centre Communautaire de Plessisville. Les Richelieu seront au rendez-vous à tous les dimanches soirs.

Le Dr. Marcel-Charles Roy en visite à Plessisville

PLESSISVILLE—En marge de la visite du Dr. Roy dans la région, nous désirons vous rappeler qu'il sera parmi nous les 18, 19, 20 et 21 septembre.

Les personnes désireuses de faire sa connaissance auront l'opportunité de le rencontrer aux Galeries de l'Érable le 19 septembre, dans le courant de la journée.

De plus, il donnera une conférence le dimanche 20 septembre à 20h au Centre d'Étude; toute la population est invitée à venir l'entendre nous parler de ses oeuvres auprès des enfants et des personnes démunies dans les pays asiatiques.

LE COMITE DES
OEUVRES D'AMOUR
DU DR. MARCEL-CHARLES ROY

Une note de plus...

Conseil de Ville et Agriculture Bois-Francs

A tour de rôle, ces émissions vous sont présentées les mercredis à 7h27. L'une fait le bilan de la dernière séance du Conseil de Ville de Plessisville et l'autre traite d'actualité agricole.



Dès aujourd'hui à
CKTL 1420

L'assainissement des eaux usées

Les travaux vont bon train dans les trois chantiers

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Les travaux devant permettre de compléter les ouvrages destinés à l'assainissement des eaux usées du territoire urbain de Plessisville ont commencé au début

d'août et tout semble indiquer qu'ils se déroulent selon l'échéancier prévu.

Trois chantiers fonctionnent actuellement.

Il y a d'abord celui de la

rue St-Jean où les employés municipaux sont en bonne voie de compléter la mise en terre d'un collecteur pluvial qui aura pour but de délester une partie de ce secteur.

Plus au nord, près de l'intersection des rues Bergeron et Garneau, en arrière de la firme Agfor, ce sont les gens de la firme Sherko qui travaillent à la construction d'un gigantesque poste de pompage qui recevra toutes les eaux usées provenant des différents réseaux et qui les refoulera ensuite jusqu'au site de traitement. Cette compagnie de Sherbrooke complète d'ailleurs l'installation de cette fameuse conduite de refoulement.

Mais le chantier le plus impressionnant demeure celui du site de traitement situé entre la route 265 nord et le rang Bellevue dans une sablière qui appartenait auparavant à M. Lionel Jam.

C'est à cet endroit que l'on retrouve la principale concentration de machinerie lourde. C'est la compagnie Komo Construction de Québec qui a obtenu ce contrat d'une valeur dépassant les 3 millions \$.

LES RETOMBÉES

En exécutant les travaux de la rue St-Jean en régie et en incitant les contracteurs à maximiser les retombées économiques pour l'économie locale, le conseil de Ville estime avoir fait sa part pour la communauté.

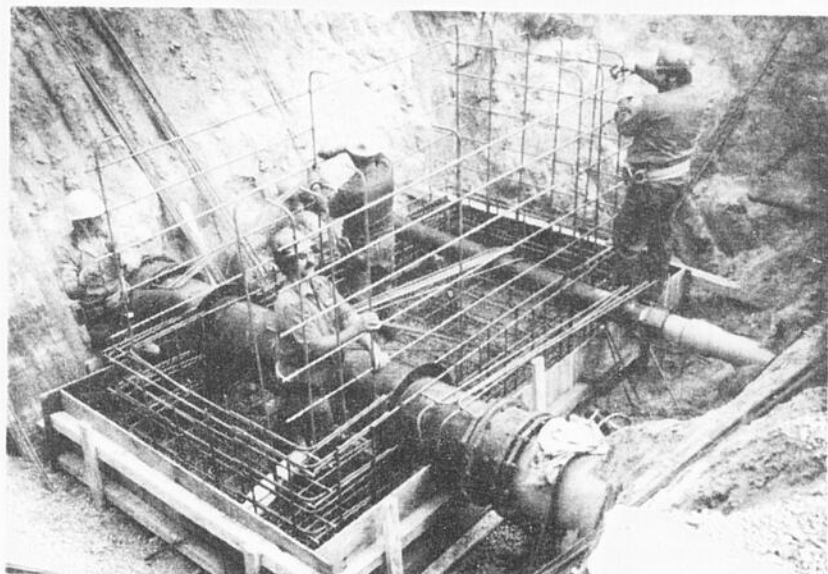
Une rapide tournée des trois chantiers nous indique qu'une bonne partie de la main d'œuvre, entre autres les opérateurs de machinerie lourde, provient de Plessisville et des envir-

ons. En plus de ces retombées directes, il faudra aussi compter les revenus indirects comme ceux générés dans les commerces, notamment les restaurants, les stations services, les hôtels, etc.

Quant à la fourniture de matériaux de construction qui peuvent être achetés sur place, il semble que les contracteurs fassent un effort même si la majeure partie provient inévitablement de l'extérieur.

RUE SAVOIE

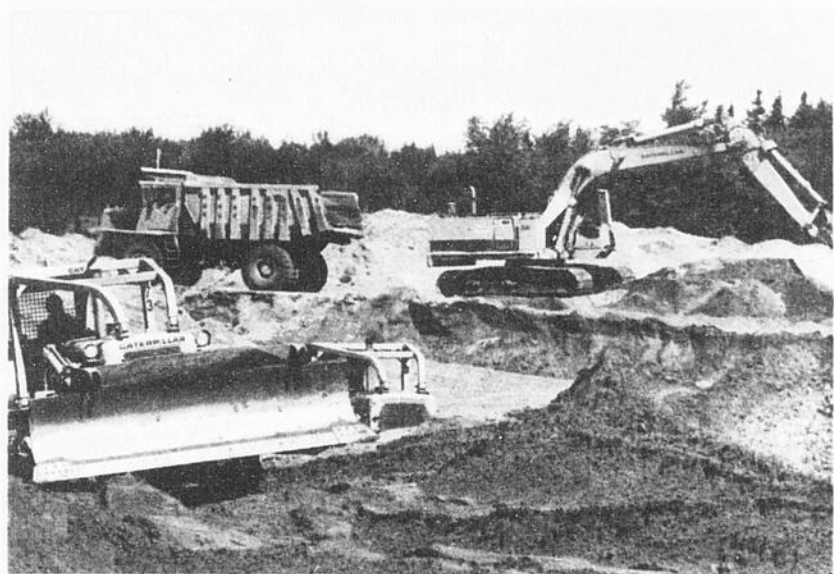
Signalons que les travaux de la rue Savoie, réalisés par une autre firme privée, ne faisaient partie du programme d'assainissement comme tel mais que le collecteur pluvial qui y a été enfoui permettra, lui aussi, de soulager le réseau d'égout du secteur «sud ouest».



C'est dans ces conduites que voyageront, sous pressions, les eaux usées de l'agglomération urbaine de Plessisville.



Une conduite imposante dans la rue St-Jean, un travail effectué en régie.



Un chantier fort actif, celui des bassins de traitement dans le secteur Bellevue.



La pose est précise, rapide et efficace.

Situation d'urgence, la semaine dernière, à Plessisville

Une petite goupille cède et c'est la panne

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—C'est le bris d'une simple petite goupille, à peine plus grosse qu'un crayon, qui est à l'origine de la panne qui a sérieusement affecté, la semaine dernière, le système de distribution de l'eau potable à Plessisville.

L'état d'urgence a d'ailleurs été déclenché lorsque les réserves sont tombées à seulement 34 pour cent, une situation qu'on avait encore jamais vu. «C'est la première fois qu'une telle chose arrive en 15 ans» commentait le directeur général Jean Marcoux qui estimait que la situation allait rentrer dans l'ordre au début de cette semaine, lorsque les employés municipaux auront terminé la réparation qui s'imposait à une valve de type papillon.

Mercredi, pour réparer deux fuites qui avait été repérées sur

la conduite d'amène, longue de 16 kilomètres, on avait isolé certaines sections en fermant quelques valves. Une fois ces réparations de routine complétées, on a tenté, mais en vain, de recommencer le pompage de l'eau brute.

Les recherches ont donc été entreprises en pleine nuit et c'est 5 heures plus tard qu'on a constaté qu'une des valves était demeurée fermée. La goupille ayant cassé, il devenait en effet impossible de l'ouvrir malgré toutes les manoeuvres.

Une réparation de fortune a permis de recommencer le pompage mais les responsables avaient bien hâte de relever les réserves à un niveau plus acceptable. On sait que les réservoirs ont une capacité de 10,400 mètres cubes (2,5 millions de gallons) mais que la consommation quotidienne

tourne autour des 4,500 mètres cubes. A 34 pour cent, cela signifiait donc les citoyens ne disposaient même pas d'une journée.

Un appel à la collaboration a donc été lancé afin que les abonnés réduisent leur consommation au strict minimum.

Invité à commenter ces événements, M. Gaston Poirier, responsable des opérations à la centrale de filtration, a tenu à préciser que le bris et la panne n'avaient aucun lien avec la sécheresse qui sévit actuellement dans la région et qui affecte l'approvisionnement en eau de certaines localités comme Victoriaville où la situation était plus que critique et où l'on souhaitait des orages et des averses afin de remplir le lac réservoir.



Jaune beurre et jaune... margarine

Par Jean Fontaine

Le ministre de l'Agriculture, M. Michel Pagé, soutenu par les 17.000 producteurs laitiers du Québec, a posé un geste héroïque en incitant, par règlement, les fabricants de margarine à ne plus imiter la couleur du beurre.

Contrairement à certaines rumeurs, la margarine ne sera ni blanche (sa couleur naturelle), ni jaune moutarde, ni rose nananne pas plus que noire, rouge, bleue ou verte. Elle sera jaune mais un plus pâle, ou un peu plus foncée que le beurre et il y a fort à parier que personne ne remarquera la différence.

Le geste de M. Pagé est héroïque parce qu'il risquait de se faire une foule d'ennemis dans les deux tiers des familles québécoises qui préfèrent

encore beurrer leurs toasts avec de la margarine, usinée à partir d'huile de soya importée.

Mais ce n'est sans doute pas le dernier geste que nos législateurs auront à poser pour protéger l'intégrité de nos produits agricoles. En fait, la margarine a été le premier d'une longue série de produits qui peuvent être fabriqués à partir d'huiles végétales.

Ces succédanés, comme la fausse crème à café ou le fausse crème fouettée, représentent en effet des dangers certains pour nos performantes vaches québécoises et notre économie.

Ces produits peuvent être usinés à moindre coût ce

qui leur donne une longueur d'avance auprès des consommateurs.

La technologie nous donne la possibilité de copier autant les oeuvres artistiques que les produits alimentaires. Même la firme Xéros se plaint d'être imitée par ses concurrents.

Mais en attendant que Julia et ses consœurs puissent tenter des poursuites pour plagiat et que les gouvernements adoptent une loi concernant leurs droits d'auteurs, il importe que l'on intensifie l'information et sa sensibilisation du public, car pour bien des gens, la différence entre jaune beurre et jaune margarine restera la même, une stricte question de sous... blancs.

Ordination de René Roy

En préparation à l'Ordination Sacerdotale de René Roy, le 4 octobre prochain, nous publions les deux lettres suivantes. La première est la demande d'Ordination faite à l'Archevêque de Québec et la seconde est la réponse de ce dernier. Rappelons que toute la population est invitée à cet événement. Les détails viendront dans les prochains jours.

Grand Séminaire de Québec

Le 26 mai 1987

Monseigneur Louis Albert Vachon Archevêque de Québec

«Le Verbe était la vraie

lumière qui, en venant dans le monde, illumine tout homme». Jean 1,9.

Cher Monseigneur,

Cette parole de l'évangéliste Jean illustre bien les sentiments de foi que je porte à notre Seigneur qui s'est fait l'un de nous en son Fils Jésus.

Par le ministère de cette Eglise, cette lumière illumine ma vie depuis mon baptême. Ce Verbe fait coïncider ma vie spirituelle. Ce Christ ressuscité me donne le goût de la mission au coeur de notre monde. Percevant l'appel du Seigneur à devenir prêtre, ma vie a été consacrée au service de son



Eglise par l'imposition de vos mains lors de l'Ordination Diaconale.

Toujours animé de ce désir de servir l'Eglise, Corps du Christ, suite à un appel discerné dans ma vie, voilà que s'exprime ma demande d'être l'instrument de la grâce de Dieu d'une manière bien particulière.

Après plusieurs années de réflexion et de prière, d'accompagnement et de discernement, après en avoir discuté avec mon conseiller spirituel et en accord avec celui-ci, je viens m'offrir aujourd'hui, cher Monseigneur, pour le service de l'Eglise, et plus particulièrement celle de Québec, pour le ministère presbytéral.

Mes prières vous accompagnent.

RENE ROY, Diacre.

La vie du cours d'eau...

J'y pensais justement!

ASSOCIATION QUEBÉCOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

Québec, le 30 juin 1987

Cher ami,

Vous vous préparez depuis quelques années par une vie d'étude, de prière et de réflexion, au sacerdoce. Cette période de formation pendant laquelle vous vous êtes appliqué à mieux vous connaître et à développer en vous les qualités propres à un vrai serviteur de Dieu, s'achève. Ayant aussi

acquis une certaine expérience du ministère pastoral, vous vous sentez maintenant prêt à répondre à l'appel du Seigneur, sans cesse grandissant en vous, à lui consacrer votre vie dans le sacerdoce.

Ceux qui vous connaissent et les prêtres qui vous ont guidé depuis votre entrée au Grand Séminaire vous recommandent. Je suis donc heureux de vous appeler à recevoir

l'Ordre de la PRETRISE.

Vous avez franchi les différentes étapes qui vous ont conduit graduellement jusqu'au sacerdoce. J'espère que cette étape définitive contribuera à stimuler davantage votre zèle à servir le Seigneur et le peuple de Dieu. L'ordre sacré que vous recevrez vous configurera au Christ prêtre, vous fera entrer dans une intimité plus grande avec Lui et vous établira

dans une collaboration étroite avec votre Evêque. Puissiez-vous rester uni à tout le presbyterium dans une charité surnaturelle.

Veillez agréer, cher ami, avec mes vœux les meilleurs, l'expression de mes sentiments dévoués en Notre-Seigneur.

LOUIS-ALBERT CARD. VACHON, Archevêque de Québec

L'Entre-Temps est là Personne n'a à subir la violence

Plusieurs d'entre vous avez sans doute entendu parler dernièrement du cas d'Hélène Lizotte, cette femme de la région de Montréal qui avait été enlevée par son ex-mari, et assassinée par la suite. Ce cas n'est pas sans nous rappeler aussi la mort de la coordonnatrice de la Maison de Baie-Comeau, dans des circonstances similaires. Ces tristes événements ont tout de même permis d'éveiller davantage la conscience publique à l'existence de la violence conjugale et au sérieux des dangers encourus.

Bien sûr, il est vrai que la femme peut courir un danger qu'on ne doit pas ignorer lorsqu'elle quitte un conjoint violent qui profère des menaces à son endroit par surcroît. Cependant, le danger peut aussi devenir de plus en plus présent avec l'escalade de la violence, même en persistant à ne pas délaissier une telle relation avec le conjoint. C'est pourquoi, il est toujours urgent d'agir le plus tôt possible pour briser le cycle de la violence. En quittant une relation où existe la violence, même s'il y a parfois risque de danger, il y a aussi des chances pour que le conjoint violent prenne conscience de son comportement, et aille chercher l'aide nécessaire pour changer celui-ci, mais il se peut aussi qu'il finisse par accepter la situation, mais surtout en tant que femme violente, tu prends aussi le risque de t'en sortir, d'avoir droit à une vie meilleure, de rebâtir l'estime de toi-même, de ne pas lui permettre de te briser davantage, et de dénoncer cette violence que tu n'as pas à endurer, et qu'on n'est pas en droit de te faire subir. Toutefois, en demeurant dans le climat de violence, le danger d'attaque à ta personne physique autant qu'à ton intégrité personnelle, est présent à tout moment, et il y a peu de chance pour que tu échappes vraiment à la longue, à la destruction de toi-même, de ton estime personnel, de la confiance en toi, sans compter la peur, la culpabilité, qui

ne te quittent pas.

C'est vrai que la décision de partir n'est pas facile à prendre, car le doute est toujours présent, ainsi que la peur de ce qui arrivera, l'insécurité, le sentiment d'être impuissante face à la situation, d'être seule, de te sentir responsable de ce qui t'arrive, la honte, et l'ambivalence entre l'amour que tu peux éprouver pour ton partenaire et la haine face à son comportement que tu espères toujours qu'il change.

C'est parce que ce n'est pas facile de prendre une telle décision radicale rapidement que les maisons d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants, t'offrent un refuge pour te protéger, mais aussi pour réfléchir librement à ta situation pour pouvoir faire le choix que tu jugeras le plus approprié pour toi et tes enfants, selon ton rythme, sans pour autant te sentir seule avec ton cheminement. A l'Entre-Temps on pourra te donner le soutien que cette période de ta vie nécessite, écouter ce que tu vis, tes doutes, tes craintes sans te juger, et t'aider à les éclaircir. On pourra aussi t'appuyer et t'accompagner quel que soit le choix que tu feras et qui sera le tien. Tes enfants ne sont pas non plus sans avoir vécu aussi des moments difficiles qu'ils pourront aussi partager avec nous et bénéficier de l'aide dont ils ont besoin à la mesure de ce qu'ils vivent.

N'oublie pas que personne n'a à subir la violence, y compris toi, et que tu as donc le droit de la refuser en brisant le cycle de la violence tandis qu'il est encore temps, et qu'on peut t'y aider.

Lorsque tu seras prête, souviens-toi que notre porte sera toujours ouverte pour toi. 758-6066.

Maryse

La Feuille d'Erable

Fondée en 1945 par Jean-Paul Houde
1646 Av. St-Laurent - C.P. 160
Plessisville, G6L 2Y7, 819-362-7049
Publiée par Les Publications Appalaches
Plessisville, Qué.
Imprimée aux ateliers de
L'Imprimerie d'Arthabaska Inc.
Arthabaska

Andrée Wright 362-3677 - Administration
Sylvie Tremblay Gérante
Michel Bourgoignie Directeur des Ventes

Rédaction (Journalistes)
Jean Fontaine
Maryse de Billy

Montage-Composition
Sylvie Drolet

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement No. 0592

Princeville: 364-3494

Les textes qui sont adressés au journal deviennent la propriété de La Feuille d'Erable. Présence sera accordée aux textes courts et dactylographiés.

Toute reproduction d'annonces, de textes ou de photos est strictement interdite sans l'autorisation de la direction.

La Feuille d'Erable ne se tient pas responsable des erreurs pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur.

Abonnements: Canada 11.00\$ pour 1 an
8.00\$ pour 6 mois - Etats-Unis: 13.00\$

Vingt six scouts de France séjournent chez nous

Ils découvrent l'accueil des gens du Québec

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—«On était venu ici pour découvrir les gens du Québec et on a réussi». Pour Claire Riou, responsable d'un groupe de 26 jeunes appartenant au groupe pionnier Popielusco d'Orsay en banlieue de Paris, leur séjour dans la région de Plessisville aura été l'occasion de mieux connaître non seulement le Québec mais aussi les Québécois.

Après avoir séjourné à la base de plein air du Domaine Fraser, ces 19 jeunes Pionniers, âgés entre 15 à 18 ans, ainsi que leurs 7 animateurs, ont été reçus dans des familles grâce à la complicité des Pionniers du poste de Plessisville avec qui, d'ailleurs, ils ont entretenus des liens étroits tout au cours de leur séjour en terre québécoise.

«C'est ce que les gens sont gentils...» commentait Claire en expliquant que cet accueil chaleureux avait dépassé toute attente.

Evidemment, ils savaient bien qu'en venant au Québec ils n'arriveraient

pas en terre totalement inconnue. Mais ils avouent avoir vite constaté que les «cousins» du Québec avaient un mode de vie bien à eux, différent de celui des américains mais aussi plus cool que celui des Parisiens.

UN PROJET

Chaque année, les scouts Pionniers de ce groupe sont appelés à préparer et à vivre un projet qui doit leur permettre de progresser dans leur développement personnel.

Ces rêves que les jeunes décident de réaliser, ils se sont traduits cette année par un voyage en Amérique, une terre qui fascine les jeunes Français.

Plusieurs se sont d'ailleurs fait un point d'honneur de ramener des souvenirs qui auront cette allure «américaine» si populaire chez eux.

FRANCOPHONIE

Pendant que le Québec se mettait à l'heure de la Francophonie Internationale, Plessisville vivait donc, elle aussi, sa propre

expérience. Les jeunes français mentionnent en effet que la grande facilité de communiquer a grandement aidé à faire de ce séjour de 3 semaines un succès.

Mais notre attachement marqué à la langue française les a beaucoup surpris. «Il y a plus de chansons françaises ici qu'en France» lance d'ailleurs un des participants.

Est-il besoin de préciser que leurs hôtes se sont également fait un plaisir de les initier à notre cuis-

ine et aux produits de l'érable???

En plus de certaines visites à caractère plus touristique, à Montréal et Québec, le périple les a conduits au Parc de la Mauricie où ils ont fait connaissance avec l'immensité canadienne. «Le Canada, tel qu'on l'imagine, avec ses grandes étendues» commentent Laurent et Jacques, deux participants qui, comme les autres, n'oublieront pas ce défi ambitieux qu'ils ont relevé.



Claire Riou, représentante du groupe a signé le livre d'or de la Ville en compagnie de Mme Dusseault et des représentants du mouvement scout local.



José Morin, animateur des Pionniers de Plessisville, Claire Riou ainsi que Jacques et Laurent.



Un des moments forts de ce périple, le spectacle préparé par les jeunes.

Une note de plus...

La boîte à lunch...

vous aidera à préparer des repas bien équilibrés pour vos enfants à l'école.

Du lundi au vendredi à 8h05
dès aujourd'hui à



CKTL
1420

EDUCATION POPULAIRE

(SERVICES A LA COLLECTIVITE)

COURS FINANCES - AUTOMNE 1987

Des places sont encore disponibles dans les cours ou ateliers suivants. Inscrivez-vous avant le 18 septembre 1987.

SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

C.S. Jean Rivard C.S. Warwick
C.S. Prince Daveluy C.S. Victoriaville

SANTÉ PHYSIQUE ET MENTALE

COURS/ATELIERS	DURÉE	FRAIS D'INSCRIPTION	VICTO.	PLESSIS	PRINCEV.	WARW.
Initiation aux médecines douces (Moyens de prévention et de guérison par des méthodes douces)	30h	15,00\$	complet	lundi	à déterminer	jeudi
Saine alimentation (Cuisine végétarienne, plusieurs recettes expérimentées)	30h	15,00\$	complet	lundi	lundi	mercredi
Secourisme (Ambulance St Jean)	21h	10,00\$		lundi	mercredi	
Secourisme (Croix Rouge)	30h	10,00\$	mardi		à déterminer	
Mouvements de relaxation (Tai-Chi)	30h	15,00\$		mercredi	jeudi	
Etre consommateur ou créateur (Fabriquer ses propres cosmétiques, produits domestiques, le pain, le vin)	30h	15,00\$	jeudi	vendredi		

FAMILLE/PARENT/ÉCOLE

COURS/ATELIERS	DURÉE	FRAIS D'INSCRIPTION	VICTO.	PLESSIS	PRINCEV.	WARW.
Prévenir l'abandon scolaire chez mon enfant	30h	15,00\$	à déterminer	lundi		
Les rivalités fraternelles	3h	3,00\$	lundi	lundi	jeudi	jeudi
Mon métier de parent (Comment écouter mon enfant, lui parler, résoudre mon conflit avec lui)	6h	5,00\$	lundi	lundi	jeudi	jeudi
L'analyse transactionnelle (Analyse de l'adulte, du parent, de l'enfant en chacun de nous)	6h	5,00\$	lundi	lundi	jeudi	jeudi

COUTURE

COURS/ATELIERS	DURÉE	FRAIS D'INSCRIPTION	VICTO.	PLESSIS	PRINCEV.	WARW.
Techniques de base pour confection de vêtements d'enfants (Confection sur tissus mode: cotons, extensibles. Apprentissage des transpositions pour confection de vêtements adultes)	30h	15,00\$	mardi	mardi	à déterminer	lundi

PRE-RETRAITE

COURS/ATELIERS	DURÉE	FRAIS D'INSCRIPTION	VICTO.	PLESSIS	PRINCEV.	WARW.
Préparation à la retraite (Personnes ressources de toutes disciplines abordant les aspects financiers, juridiques, psychologiques...)	33h	16,50\$	mardi	lundi	à déterminer	mercredi

A NOTER

- * D'autres cours se rapportant aux thèmes ci-haut mentionnés peuvent être organisés sur mesure à la demande de groupes.
- ** Pour certains cours, des frais de volumes et matériel s'ajoutent.
- *** Les frais d'inscriptions sont non-remboursables lorsque l'activité est dispensée.

A L'INTENTION DES FEMMES

COURS/ATELIERS	DURÉE	FRAIS D'INSCRIPTION	VICTO.	PLESSIS	PRINCEV.	WARW.
Point tournant, études? travail? (15 journées non consécutives. Moyen d'information et de soutien pour les femmes qui s'interrogent sur un éventuel retour aux études ou au travail. Petit groupe)	30h	15,00\$	à déterminer	à déterminer	à déterminer	à déterminer
Information sur la ménopause (Information scientifique, prévention médicale, sociale, conjugale. Personnes ressources: infirmière, médecin, éducateur physique)	30h	15,00\$		jeudi	à déterminer	
Mécanique auto (Fonctionnement du moteur, système électrique, exigences d'entretien préventif, petites réparations d'urgence)	30h	15,00\$	à déterminer	à déterminer	à déterminer	à déterminer

RECHERCHE D'EMPLOI

COURS/ATELIERS	DURÉE	FRAIS D'INSCRIPTION	VICTO.	PLESSIS	PRINCEV.	WARW.
Curriculum vitae, techniques d'entrevue, recherche d'emploi	45h	15,00\$	à déterminer	à déterminer		

COISSANCE PERSONNELLE

COURS/ATELIERS	DURÉE	FRAIS D'INSCRIPTION	VICTO.	PLESSIS	PRINCEV.	WARW.
Connaissance de soi et communication (Améliorer ses habilités en connaissance de soi et en communication interpersonnelle)	30h	10,00\$	à déterminer	à déterminer	à déterminer	à déterminer
L'image intérieure I (Présentation et expérimentation de quelques techniques intérieures de transformation créatrice)	30h	15,00\$	mardi			

ECONOMIE/GESTION/SOCIÉTÉ

COURS/ATELIERS	DURÉE	FRAIS D'INSCRIPTION	VICTO.	PLESSIS	PRINCEV.	WARW.
Savoir négocier (Attitudes et trucs pour réussir une négociation. Comment défendre ses intérêts)	15h	7,50\$	mardi	lundi	lundi	mardi
Initiation à la gérontologie (Mieux connaître la personne âgée dans le but d'établir une relation d'aide)	30h	15,00\$	à déterminer	à déterminer	à déterminer	à déterminer
Mieux investir en bourse (Initiation à l'investissement) (Accroître son autonomie financière en gérant judicieusement ses épargnes)	12h	6,00\$	mardi	lundi		

INFORMATION ET INSCRIPTION

VICTORVILLE
Polyvalente Le Bois
605, Est Notre Dame
Victoriaville (Québec)
Tél.: 758 5761

HEURES
De 13h30 à 17h00
De 19h00 à 22h00

PLESSISVILLE
Pavillon André Morissette
1650, rue Vallée
Plessisville (Québec)
Tél.: 362 7348



Portrait

Médaille aux Jeux du Québec

Caroline... une jeune skieuse qui promet

par Jean Fontaine

VAL D'OR—«Caroline... aime le ski nautique. Elle a du talent naturel mais elle travaille beaucoup. Elle prend l'entraînement et la compétition au sérieux et elle est consciencieuse dans ce qu'elle entreprend»

Voilà comment les entraîneurs Guy Godbout et Sylvie Gagnon décrivaient cette jeune athlète de 15 ans qui venait à peine de remporter 4 médailles lors de compétitions tenues au

Lac Mourier, près de Val d'Or dans le cadre de la 23^{ème} édition des Jeux du Québec.

Guy et Sylvie s'empres- sent toutefois d'ajouter que leur protégée sait également être un bout en train dans cette équipe qui représentait le Centre du Québec. «Quand c'est le temps de la compétition, elle s'applique... mais quand c'est le temps de s'amuser, elle ne donne pas sa place».

DEBUT PROMETTEUR

C'est en 1983 au Lac William, à St-Ferdinand que Caroline Lebrun, une jeune fille de la région de Québec, alors âgée d'à peine 11 ans, s'est initiée au ski nautique et ce quelques jours seulement, avant la sélection régionale «Ma cousine en faisait et ça avait l'air le fun».

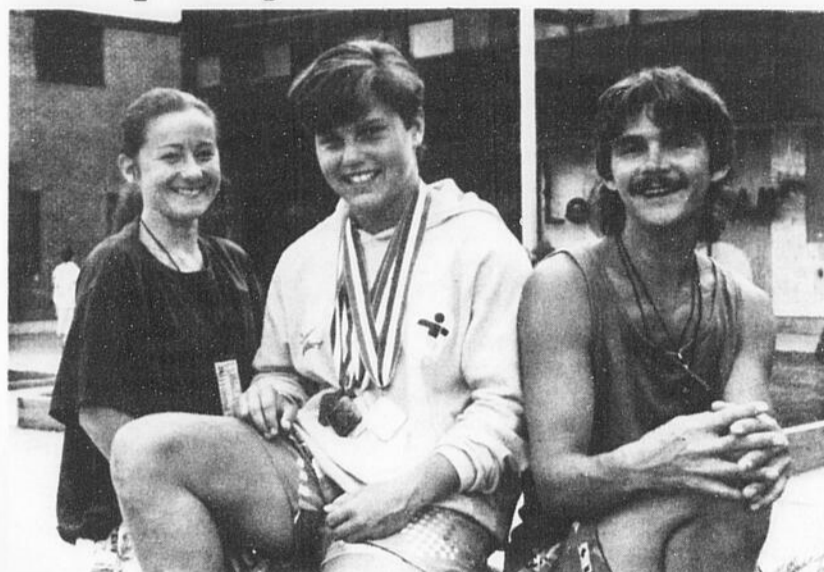
Sur 2 skis, elle passe tant bien que mal les épreuves de slalom et de figures et elle est finale- ment choisie pour faire

partie de l'équipe qui se préparait pour les Jeux du Québec de Sept Îles.

Guy Godbout entreprend alors de développer le pot- entiel de cette jeune skieuse qui reçoit les en- couragements répétés de son oncle et de sa tante, Jean Louis et Micheline, chez qui elle passait une partie de l'été.

Une quatrième place en figure l'encourage puisqu'elle poursuit l'en- traînement en 84 et réussit à se tailler une place pour les Jeux de Charlesbourg, en 1985.

C'est là qu'elle décroche une médaille d'argent en figures et deux médailles de bronze, en slalom et au combiné se présentant alors comme un adver- saire de taille pour les représentants des régions



Caroline avec ses entraîneurs Sylvie Gagnon et Guy Godbout.

Estrie et Laurentides qui dominaient alors allègre- ment la scène du ski nautique.

A VAL D'OR

Plus décidée que jamais, Caroline n'a guère eu de difficulté à se trouver une place pour aller à Val d'Or où la région comptait sur elle pour aller chercher quelques médailles.

Cette fois, cependant, la compétition s'est avéré être plus solide mais c'est quand même avec brio qu'elle s'est imposé avec une première place en saut, une seconde position en figure et une troisième en slalom. Une autre médaille d'or l'attendait pour le combiné.

«UN MUR»

Caroline Lebrun n'avait jamais sauté avant la compétition régionale et ce fut, pour elle, une expérience inoubliable. «Au début, j'avais un peu peur... c'était comme un mur en avant de moi», avoue-t-elle en parlant du tremplin.

Mais sa détermination aura le dessus et après quelques jours de tenta- tives infructueuses où elle

multiplia les chutes, par- fois spectaculaires, elle réussira enfin à amerrir sans chuter...

Etudiante dans une école privée, Caroline s'est fait de nombreux amis dans la région de St-Ferdinand. Si le ski nautique est son sport favori, elle de dédaigne pas, non plus, le ski alpin, la ringuette et la planche à roulettes...

Des projets? Caroline en a plusieurs, notamment ce- lui de faire les Jeux du Québec de St-Jean sur Richelieu en 1989 et de participer, pourquoi pas, au championnat canadien...

Rappelons que les per- formances de Caroline et celles des autres membres de l'équipe régionale aur- ont permis au Centre du Québec de s'imposer comme troisième puis- sance en ski nautique à seulement 21 points (sur 1499) des Laurentides, l'un des deux chateaux forts de cette discipline au Québec.



Le saut est devenu la discipline préférée de Caroline Lebrun.

LA MAISON DU SPORTIF
ECONO-SPORTS
 3183, ROUTE 265 (418) 428-3498 (3443)
 ST FERDINAND, GON 1N0

Le plus gros magasin de la région
 Plus de 500 armes et télescopes en inventaire

C'est le temps de la chasse

Spécial de la semaine

CARABINE SMITH & WESSON
 Calibre 270 avec scope 1.75x-4.5x Buschnell
 Rég.: \$845.00 **SPECIAL \$600.**

TELESCOPE TASCO (Limite 1 par client)

2x-7x-32x Rég.: \$289.95 SPECIAL	1.75x-5x-20 mm Rég.: \$279.95 SPECIAL
\$149.95	\$144.95

GAMME COMPLETE DE VETEMENTS POUR LA CHASSE

PRIX SPECIAUX SUR DEMANDE AU MAGASIN

H.P. Dion
 Représentant en Fiducies
 Certificats dépôts
 10 1/4%
 ANNUEL 5 ans plus 1/4
 60 ans et plus
 Bur.: 362-7691 Rés.: 362-2669

VOUS POURRIEZ MIEUX VOUS SENTIR...
Shaklee
 Distributeur Indépendant
 Si vous n'êtes pas servi par votre distributeur indépendant Shaklee, je serais heureux de vous informer
Gaétan Langevin
 Conseiller en nutrition
 Tél.: 819-362-2293

COMPLETEZ VOS BESOINS NUTRITIFS
 Protéines
 Vitamines
 Minéraux

Poitrines de poulet surgelé, sans dos
 1.88 lb 4.14 kg
 Saucisses fumées (Hot-Dog)
 Paquet 450 gr. .78 ch
 Simili poulet (poulet pressé tranché)
 1.68 lb 3.70 kg

Venez vérifier nos prix!

CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS
 1575 Rousseau Plessisville 362-6140

Cotes levées de porc (Spare Ribs)
 2.48 lb 5.47 kg
 Veau haché 1.98 lb 4.37 kg
 Lard haché pour tourtières
 1.68 lb 3.70 kg

Campagne de souscription et d'information

Des oiseaux pour aider la recherche sur l'arthrite

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—La Société d'Arthrite étend sa campagne de souscription et d'information jusque dans la région de Plessisville cette année. A cette occasion, de nombreux bénévoles offriront à la population de magnifiques petits oiseaux décoratifs

directrice générale, Mme Nicole Pageau. «*Ça apporte plus d'espoir mais ce n'est pas encore la gestion. On se tourne maintenant vers la recherche moléculaire pour percer le secret de ces maladies.*»

Mme Pageau a égale-

ment indiqué que cette maladie qui touche près d'un Québécois sur 6 n'est pas, comme on le pense, une maladie de vieux. On compte en effet, au Québec environ 20,000 jeunes de moins de 15 ans parmi le million d'arthritiques.



Mme Madeleine Dusseault a été l'une des premières à appuyer la Société d'Arthrite. On l'aperçoit ici en compagnie de la présidente du comité locale, Mme Paule Lavigne, et de la directrice générale, Mme Nicole Pageau.

en échange d'un don minimum de 4\$.

C'est Mme Paule Lavigne, notaire, qui a accepté la présidence du comité local et qui a eu l'idée originale d'offrir ces oiseaux. «*Des macarons, il y en a partout mais ces oiseaux, c'est différent et on peut les offrir à des enfants, à des adultes et à tous les amoureux d'oiseau...*».

Les fonds ainsi recueillis serviront principalement à appuyer la recherche médicale mais aussi à former des rhumatologues. La campagne se veut également une occasion d'informer la population sur les méfaits de ces maladies, sur les progrès accomplis par la médecine et sur les activités de la société d'Arthrite.

PAS JUSTE LES VIEUX

«*Il y a quelques années, la seule perspective, pour une personne arthritique, c'était de finir ses jours dans une chaise roulante... Aujourd'hui, il y a des médicaments, et des interventions chirurgicales pour ralentir la progression de la maladie, soulager les douleurs atroces*» raconte

**Collecte
Ambulanciers
St-Jean
LUNDI LE
14 septembre**

Une note de plus...

Vie Municipale

Du lundi au vendredi à 9h10

On y traite en profondeur des activités municipales, tels que budget, travaux, etc...

Dès aujourd'hui à



**CKTL
1420**

*L'automne
est
à nos
portes*



Vos cheveux ont besoin de soins adéquats pour rester en santé.

Une bonne coupe de cheveux, des shampoings appropriés sont conseillés à chaque changement de saison.

Passez me voir, nous en discuterons ensemble.

Nicole Coiffure

1018 Des Cèdres, Plessisville, 362-7976

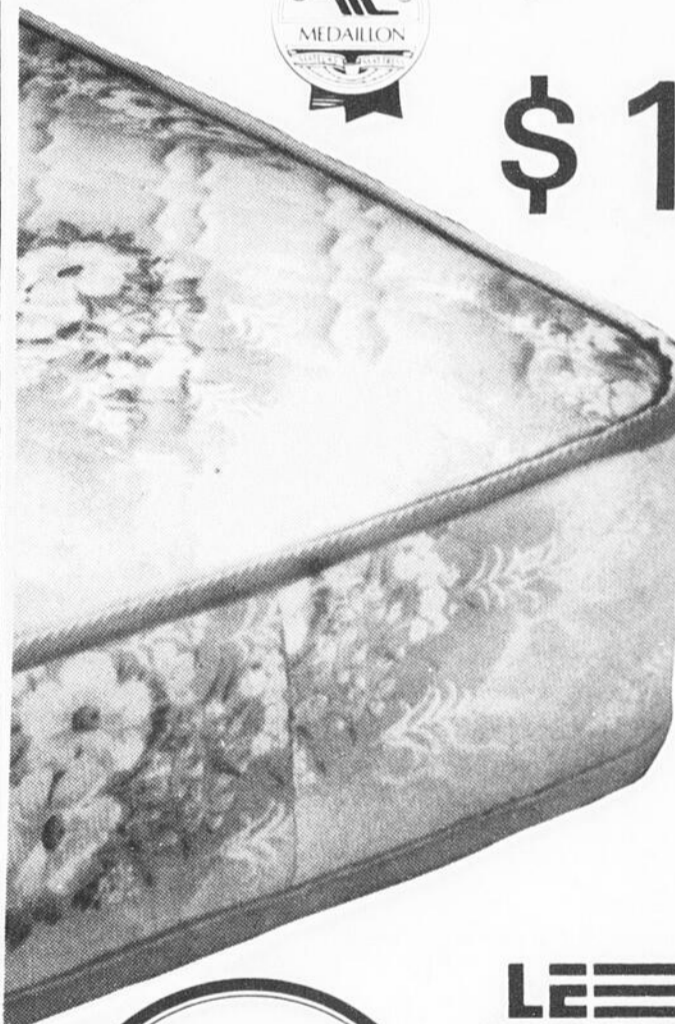
Chez Nicole Coiffure, vous obtenez le meilleur service au meilleur prix

Réveillez-vous! sur un matelas de choix



*pour une somme
spéciale*

\$ 199



Matelas 54
pouces.
510 ressorts
Modèle Super
Chiro
Garantie de 20
ans
(Aussi disponible
39 pces ou
60 pces avec
sommier)

LE MEUBLEUR

Ameublement
Gaétan Dubuc

1548 rue St-Louis
Plessisville, Québec G6L 2M9
362-8660

BOUTIQUE
sommeil

BON SOMME...
BONNE SOMME

PLUS DE 100 BOUTIQUES AU QUÉBEC

La 7e édition, un autre succès

Le Festival du Boeuf prend toujours de l'ampleur

par Maryse de Billy

INVERNESS—Bo Ness et le comité organisateur de la septième édition du Festival du Boeuf d'Inverness ne peuvent qu'être très fiers du succès qu'a

de nouveau remporté cette activité.

D'année et année, le Festival prend de l'ampleur et est devenu un événement qui attire toujours plus de visiteurs. Samedi,

environ 2,000 personnes se sont partagé les 18 fesses de boeuf braisé, alors que dimanche le gala folklorique a captivé autant de gens que l'an dernier. Cependant, jeudi,

le froid a eu raison et très peu de spectateurs se sont rendu aux deux pièces de théâtre présentées.

Pour les organisateurs, le Festival du Boeuf est

sans contredit un autre succès et l'appui des nombreux bénévoles est essentiel à cet événement dont les profits sont distribués aux organismes.



La parade du Festival demeure toujours aussi impressionnante tant par l'imagination que le nombre de participants.



Manon Fradette, une jeune artiste d'Inverness qui l'on aura l'occasion de revoir et d'entendre prochainement.



Chantal Demers, Ambassadrice 86, couronne la nouvelle Reine, Ginette Morency, en grand plaisir de Bo-Ness.



Place à la fête.



Les danseurs de Lysander étaient au nombre des participants du gala folklorique de dimanche.

La DANSE SOCIALE

Un petit "truc" pour faire de vos soirées une réussite



Inscription dès maintenant
Date limite: 15 septembre

**Studio de danse
4213 Inc.**



Corporation des professeurs diplômés en danse sociale du Québec

Téléphone 752-4213 Victo (7PM)
PLESSISVILLE salle St-Louis -
Inscription le 13 septembre à 19 h

Note: Danse de ligne pour personnes seules
Marielle et Gratien Courtois vous souhaitent la bienvenue.

Une note de plus...

Opinion publique

Prononcez-vous sur la question du jour
en nous appelant à 362-3737
entre 9h et 17h



Des sujets d'actualité
pour vous
dès aujourd'hui à
CKTL 1420



Georgette Boisvert

Que manque-t-il à votre régime alimentaire ?

Shaklee
Distributeur indépendant

Shaklee
naturellement!

362-2649



Il y en a pour tous les goûts au Festival du Boeuf: de la chanson populaire au folklore.

- Petites quilles
- Pratique le samedi en après-midi de 13 à 17 heures.
- Samedi soir à compter de 21 heures et dimanche de 13 à 20 heures.

Pour les ligues formées ou des personnes individuelles désirant faire partie d'une ligue, vous pouvez nous contacter
364-5639

"Loisirs sains dans une ambiance agréable"



Après une bonne partie de quilles,
venez vous désaltérer
au bar "La Lucarne"

13, St-Jacques Ouest, Princeville, 364-5639

Les Ambulanciers St-Jean de Plessisville ont 30 ans Une oeuvre qui date de mille ans, et qui est centenaire au Canada

PLESSISVILLE—L'ambulance Saint-Jean est l'une des deux fondations de l'Ordre très vénérable de l'hôpital Saint-Jean de Jérusalem, la plus ancienne organisation de bienfaisance au monde, dont l'histoire remonte à près de mille ans. C'est au IX^e siècle qu'a été fondée à Jérusalem une hôtellerie destinée au soin des pèlerins, qui dut bientôt soigner les blessés revenant de croisade. La deuxième oeuvre de l'Ordre est l'Hôpital ophtalmologique de Saint-Jean à Jérusalem, avec lequel l'organisation canadienne conserve des liens.

L'Ambulance Saint-Jean se compose de deux groupes distincts mais interdépendants:

- La Brigade, responsable des services bénévoles de secourisme et de soins de santé en milieu familial;

- L'Association, s'occupant de la formation et de l'élaboration de programmes en matière de secourisme et de soins de santé en milieu familial.

L'emblème officiel de l'Ordre de Saint-Jean est la croix blanche à quatre branches, symbolisant les vertus chrétiennes de prudence, de tempérance, de justice et de courage. Chaque branche ayant deux pointes, les pointes représentent les huit béatitudes découlant de la

pratique de ces vertus.

L'Ambulance Saint-Jean est un organisme de bienfaisance autorisé, qui se consacre à sauver des vies, à alléger la souffrance

humaine et à réduire le coût des soins de santé.

Le secourisme est devenu partie intégrante de l'oeuvre à l'occasion de la guerre franco-prussienne

de 1870, et c'est en Angleterre que fut constituée la première brigade d'ambulanciers bénévoles. Au cours de l'hiver 1882-1883, les premiers cours

de secourisme au Canada furent donnés à Québec, puis à Kingston. En 1892, il y avait 12 succursales réparties de Halifax à Vancouver.

Un gros merci

PLESSISVILLE—Le Regroupement des Familles Monoparentales de Plessisville voudrait en profiter pour remercier les organismes qui ont commandité un camp de vacances familiales dans la semaine du 26 juillet au 1^{er} août. Dix-neuf personnes ont bénéficié de ce camp, soit 6 adultes et 13 enfants.

On remercie: le Club Lions, la Caisse Populaire de Plessisville, la St Vincent de Paul, l'abbé André Châteauneuf, Centraide Québec.

vente

La réclame expire le 30 septembre 1987

RETOUR À L'ÉCOLE



rabais \$50

Walkie-talkie TRC-217 de 40 canaux et 2.5 W. Portée augmentée du signal. Limiteur automatique de bruit contre les interférences.

21-1644*



429.95 ~~669.95~~

RABAIS 240 Liquidation
Tuner STA-2600 très complet à synthétiseur numérique. AM/FM stéréo. 100 W par canal. recherche, mémoire.



119.95 ~~199.95~~

Enceintes 3 voies au son superbe. H.P. de graves 12 po. d'inter. 4-1/2 po refroidi par liquide et d'aiguës 4 po. Circuit à disjoncteur.



19.95 ~~24.95~~

RABAIS 5
Barre à la masse, à 6 prises et disjoncteur.

61-8207



89.95 ~~149.95~~

RABAIS 30
Interphone à 3 postes/3 canaux. Il suffit de le brancher.

43-218



8.88 ~~12.95~~

RABAIS 31
Mallette pratique en vinyle pour 24 cassettes préférées.

44-658*



199.95 ~~279.95~~

RABAIS 100
Radio AM/FM stéréo/lecteur d'auto à inversion et recherche autom. 30 W.

12-1929



199.95 ~~299.95~~

RABAIS 80
Le PRO-2011 à 20 canaux et 8 gammes. Plus de 22.000 fréquences.

20-118



159.95 ~~189.95~~

RABAIS 30
DUOFONE-166 à H.P., composition autom. et mémoire de 32 numéros.

Liquidation

43-604



24.95 ~~34.95~~

RABAIS 28
Scientifique solaire à 67 fonctions. Pour le retour à l'école!

65-979

À l'exception des articles en liquidation, les articles défilés pourront être fournis plus tard. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs typographiques.

*Cassettes/piles non fournies

Radio Shack

DIVISION INTERTAN CANADA L.T.E.E.



DÉTAILLANT
AUTORISÉ



DROLET ÉLECTRONIQUE

1662 ST-LOUIS PLESSISVILLE TÉL.: 362-2304

Ciné Plus

VICTORIANVILLE(MDB)—Le Ciné Plus du Cegep de Victoriaville amorce sa saison d'automne avec le film de Jean-Loup Hubert, présenté en compétition officielle au Festival des Films du Monde de Montréal, «Le grand chemin». Les représentations auront lieu les 11 et 12 septembre à 19h30 et 21h30 au grand auditorium.

«Le grand chemin» se situe dans les années 50 alors qu'un jeune parisien de 9 ans, est confié à une amie de sa mère qui vit avec son mari, menuisier d'un petit village breton isolé. Le mystère qui entoure ce couple va intriguer l'enfant. Le petit Louis essaie de comprendre la complexité et les déchirures de ces adultes.



L'École de l'Union Musicale reprend ses activités

De la musique pour notre plaisir et nos oreilles

Par Maryse de Billy
PLESSISVILLE—Le 26 août dernier, les jeunes qui ont participé au projet «Défi 87» mis sur pied par l'Union Musicale de Plessisville, ont offert un concert afin de souligner

comme il se doit, la fin de cette session de formation.

C'était donc le moment pour ces jeunes musiciens, de démontrer leurs acquis aux personnes qui avaient envahi le hall d'entrée du

ECOLE MUSIQUE

Avec la venue de l'automne, l'école de musique de l'Union Musicale ouvre ses portes et compte sur la collaboration de professeurs compétents.

Une douzaine d'instru-

saxophone, la clarinette, et la flûte traversière. Ces instruments sont d'ailleurs prêtés gratuitement aux élèves qui pourront suivre des cours individuels à raison d'une heure par quinze jours.

EDUCO-POP DES BOIS-FRANCS AUTOMNE 87

DATES D'INSCRIPTION: Du 8 septembre au 18 septembre 1987

ENDROITS: Victoriaville:

Polyvalente Le Boisé, 605, rue Notre-Dame Est, Victoriaville, Qc, 758-5239

Plessisville:

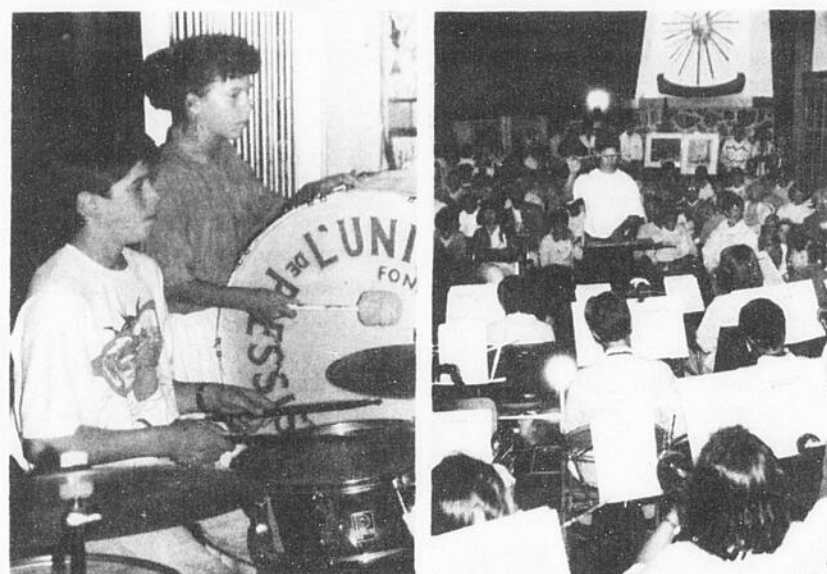
Contactez une des personnes suivantes: Berthe Côté, 362-7463, Brigitte Bastien, 362-8146

HEURES D'INSCRIPTION: De 13h30 à 17h00 du lundi au vendredi

De 19h00 à 22h00 du lundi au vendredi

- La plupart des cours sont offerts dans les autres municipalités, mais le soir est à déterminer.
- Les frais d'inscription sont non-remboursables lorsque l'activité est dispensée.
- Pour certains, des frais de nourriture et/ou de matériel s'ajoutent.
- D'autres cours se rapportant aux thèmes ci-dessous peuvent être organisés sur mesure à la demande de groupe.

COURS	NOMBRE D'HEURES	VICTORIAVILLE	PLESSISVILLE	PRIX
ART & CULTURE				
Dessin I	30	Mardi	Lundi	45.00
Dessin-peinture	30	Lundi		45.00
Photographie	15	Lundi	Lundi	25.00
Violon folklorique	20	Lundi		80.00
ECONOMIE-GESTION				
Initiation au marché boursier	3	Lundi	Mercredi	6.00
Placements & abris fiscaux	3	Lundi	Mercredi	6.00
Se lancer en affaires	12	Mardi		20.00
LANGUE				
Conversation anglaise	30	Mercredi	Mardi	45.00
Espagnol I	30	Lundi	Mercredi	45.00
SANTE PHYSIQUE & MENTALE				
Initiation au massage	30	2 fins de sem. 3-4 oct. & 17-18 oct.	2 fins de sem. 24-25 oct. & 7-8 nov.	50.00
Massage-perfectionnement	15	1 fin de sem. 31 oct. & 1 nov.		30.00
Réflexologie	15	1 fin de sem. 23-24-25 oct.	1 fin de sem. 16-17-18 oct.	40.00
Yoga	15	Lundi	Mardi	30.00
Tai Chi Chuan (Méditation active)	18	Lundi		30.00
HABILITES MANUELLES ET DOMESTIQUES				
Dépannage-coiffure	18	Lundi	Lundi	30.00
Coupe de cheveux pour enfants-hommes	12	Mardi	Mardi	20.00
Décoration intérieure	30	Lundi	Mardi	45.00
Horticulture	30	Mercredi	Lundi	45.00
Art de se maquiller	30	Mardi	Mercredi	45.00
Art floral	30	Lundi		45.00
Style et agencement vestimentaire (mode, vêtements et accessoires)	15	Mardi		25.00
SAVOIRS CULINAIRES				
Cuisine Micro-Ondes I	12	Lundi	Mercredi	20.00
Cuisine Micro-Ondes II	12	Mercredi	Lundi	20.00
Les pâtisseries	30	Mercredi	Mardi	45.00
Cuisine de base	15	Lundi	Mercredi	25.00
DIVERS				
Tarot	36	Mardi		55.00
Astrologie	15	1 fin de sem. 7-8 nov.	1 fin de sem. 14-15 nov.	40.00



Carrefour Culturel et Touristique de l'Érable afin d'entendre ces artistes, et les encourager. Le responsable Jacques Patoine est d'ailleurs très fier de ses musiciens et de la réponse de la population.

Pour cette cinquantaine de participants, le projet leur a permis de découvrir la musique ou tout simplement de parfaire leurs connaissances. L'Union Musicale compte ainsi dépister des éléments qui seraient intéressés à se joindre à l'Harmonie junior tout en donnant le goût de la musique.

ments est à la disposition des élèves qui pourront choisir le domaine qui les intéresse soit la trompette, le trombone, le bariton, le cors français, le tuba, le xylophone, la batterie, les percussions, le

Sylvie Fournier prendra en charge les cuivres, Daniel Fortin s'occupera des percussions et de la batterie, alors que les bois reviendront à Jacques Patoine.

La période d'inscription est déjà débutée. Tous ceux et celles qui aiment la musique peuvent s'inscrire au service des loisirs au 362-3284, demander Mme Daigle, et ce du 8 au 11 septembre. Des inscriptions seront également acceptées les 12 et 13 septembre en communiquant avec le 362-2326 et demander Jacques.



La Maison des Jeunes vous invite

La Troupe à Porc revient avec

«Le temps d'une pêche»

Par Maryse de Billy

PLESSISVILLE—Après avoir produit «Sortie 1140», la Troupe à Porc de Princeville récidive cette année mais cette fois-ci, avec la comédie «Le temps d'une pêche».

Présenté en avril dernier à Princeville, puis à Victoriaville en mai, «Le temps d'une pêche» semble rejoindre l'objectif de ces créateurs: amuser le public. «Il faut voir dans «Le temps d'une pêche» un produit nettement amélioré, plus acceptable et beaucoup plus drôle» devait commenter mon

confrère de travail après avoir assisté à l'une des représentations.

Cette nouvelle comédie de la Troupe à Porc se veut une caricature sociale et la rencontre d'anciens camarades d'école (pour une fin de semaine de pêche) est le prétexte de cette présentation. Les comédiens caricaturent donc certains «types» de personnages: Jean Noël Laneville, Gaétan Perreault (pêcheur), Richard Guillemette (buteur acrobate), Gérard Croteau (motard), Clément Fortier (riche parvenu), Bruno

Morin (ex tombeur de filles), et Germain Demers (le voisin encombrant).

MAISON DES JEUNES

La Troupe à Porc se produira à Plessisville le samedi 19 septembre prochain à 20h30 à la Polyvalente La Samare. Une partie des profits de cette présentation sera versée à la Maison des Jeunes de Plessisville, l'Express 12-18. Les billets sont présentement disponibles dans les tabagies et à la Maison des Jeunes (362-8532). Venez vous amuser tout en encourageant l'Express 12-18 ...

Nancy Séguin couronnée Reine du Festival de la Quenouille

Festigrouille a bien amusé son monde...

Par Maryse de Billy

VILLEROY—Le Festival de la Quenouille est un moment bien particulier pour les gens de Villeroy.

En effet, ces retrouvailles sont toujours attendues et la population de Villeroy et des environs participent au grand nombre aux

activités.

Festigrouille, la mascotte, a repris de la vigueur lors de ces belles journées de septembre, et

a mené les festivités alors que jeunes et moins jeunes s'étaient donnés rendez-vous.

Samedi dernier, Festi-

grouille a élu sa Reine alors que Nancy Séguin a été couronnée Reine de ce Festival de la Quenouille. Notre mascotte a regagné

son abri et reviendra à la fin de l'été prochain pour une autre fête.



Le bingo est très populaire auprès des jeunes et des adultes.



La nouvelle Reine du Festival de la Quenouille, Nancy Séguin, entourée des duchesses, Nancy Perron et Laura Bédard, et de la Reine 86, Chantal Pelchat.



Festigrouille, un personnage important du Festival qui participe activement aux activités.



Le bazar permet à chaque participant de sélectionner des jeux. Petit et grand trouve s'y retrouvent.

Une note de plus...
Agence d'aubaines
 De retour du lundi au vendredi
 de 17h à 17h10 et le samedi de 9h30 à 9h40
**Appelez-nous pour vendre,
 acheter ou louer à
 362-3737 ou 362-3414**
 Dès aujourd'hui à
CKTL 1420

LA MAISON DU SPORTIF
ECONO-SPORTS
 Le plus gros magasin de la région
 Plus de 500 armes et télescopes
 en inventaire
 3183, ROUTE 265
 ST FERDINAND,
 GON 1N0 (418) 428-3498 (3443)

Lunettes de tir ScopeChief®
 SCOPECHIEF®
 LE CHOIX DES CHASSEURS CHEVRONNÉS POUR SA PRÉCISION MÊME DANS LES PIÈRES CONDITIONS. Comment se fait-il que le meilleur gibier se montre toujours à la levée du jour ou à la tombée de la nuit, quand le temps est maussade ou sur un terrain des plus accidentés? Quelles que soient les conditions du milieu, l'optique de précision et la construction robuste de la lunette de tir ScopeChief garderont votre tir en pleine cible. Pouvant d'objectifs pour une luminosité et une netteté supérieures même par lumière restreinte, les lunettes de tir ScopeChief à puissances variables et fixe assurent la précision tout terrain du tir. Leurs composants optiques à revêtements multiples maximisent la transmission de la lumière en minimisant la perte de luminosité occasionnée par la réflexion interne. Les joints annulaires d'étanchéité éliminent les problèmes causés par la buée, la poussière et l'humidité. La gamme de réglage des lunettes ScopeChief de 126 le plus grande que celle des lunettes de tir comparables, permet un maximum de flexibilité de montage, tout en compensant grandement pour la descente et la déviation de la balle. Autres caractéristiques: une garde de sécurité ultralongue pour utilisation des calibres magnum et un objectif souple en résine pour plus de sûreté. Les lunettes de tir ScopeChief de construction monobloc supportent les rigueurs les plus sévères du terrain.

Lunettes de tir Bausch & Lomb
 BAUSCH & LOMB — LES MEILLEURES LUNETTES DE TIR JAMAIS FABRIQUÉES
 Issues d'une tradition qui se perpétue depuis 130 ans, les nouvelles lunettes de tir Bausch & Lomb sont synonymes de supériorité de visée. Les éléments optiques à revêtements multiples assurent une transmission maximale de la lumière — donc des images de 7 à 9% plus claires qu'avec toute autre lunette de tir. La résolution obtenue de la cible est négative — 10% supérieure à celle de son plus proche concurrent. La déviation est de 50% moindre que celle des principales lunettes de tir rivales — un atout considérable pour le tir à longue distance. Sa conception avancée lui confère une plus grande précision globale. Elle permet l'observation nette du gibier dans ses mouvements, grâce à la précision optimale de ses réglages qui se mettent automatiquement à zéro. Les lunettes de tir Bausch & Lomb sont aussi robustes que les adeptes de la chasse qui s'en servent. Leur construction monobloc durable maintient l'alignement parfait des composants optiques antibuée, en plus d'assurer l'étanchéité de la lunette. Pour la chasse, armez-vous de la meilleure lunette de tir — exigez Bausch & Lomb.

SPECIAL DE LA SEMAINE

3x-9x-38x, grand angle Modèle 714102 Rég.: \$288.98	TELESCOPE (Limite 1 par client)	Modèle 2.5x-8x-32 Rég.: \$278.98 SPECIAL
\$173.39		\$167.39

PRIX SPECIAUX SUR DEMANDE AU MAGASIN

BUSHNELL

UN CHAUFFAGE AU BOIS

POUR:
 VOUS CHAUFFER
 VOUS DÉPANNER
 CUISINER
 Confortablement...
 ... Et en sécurité.

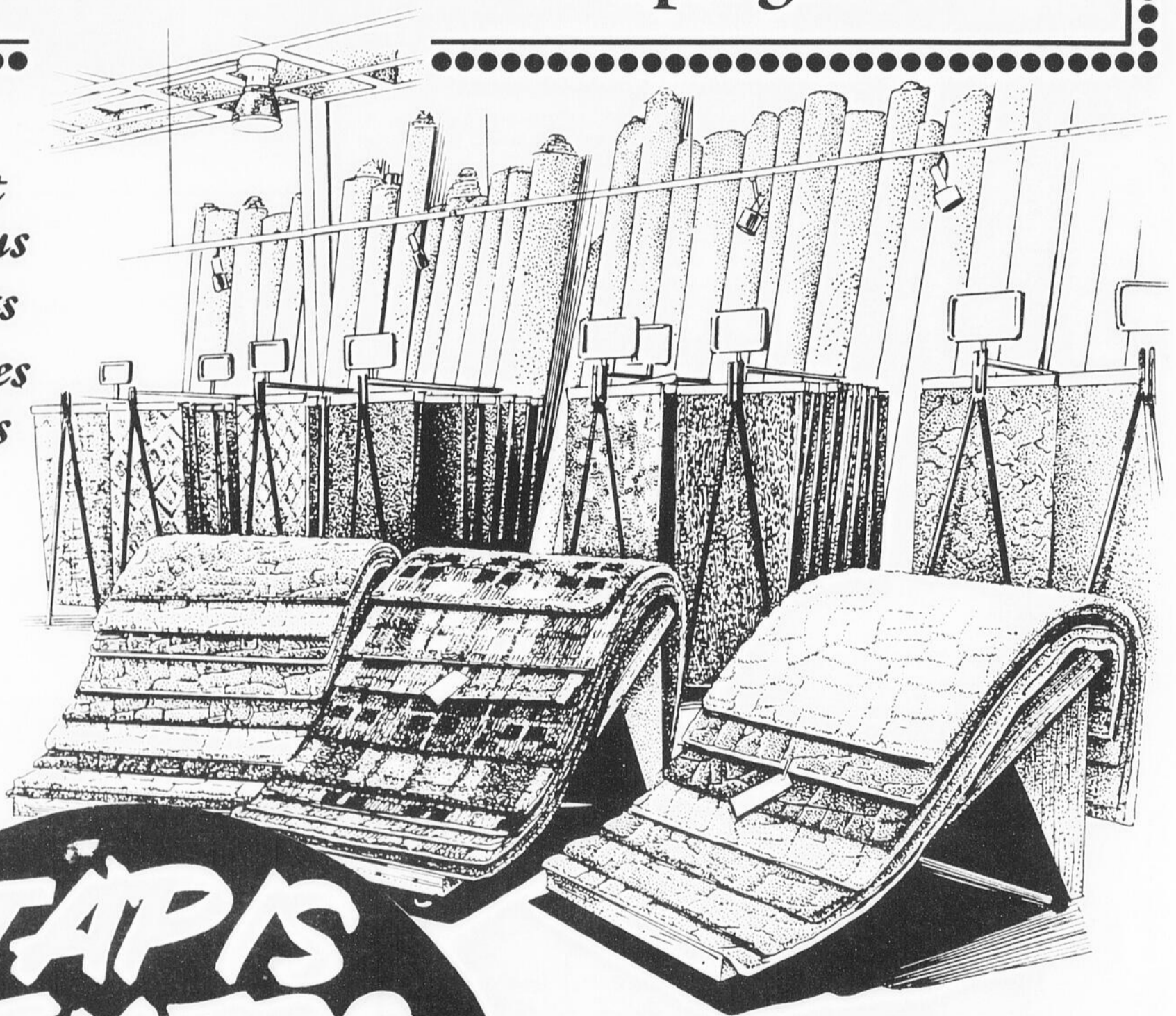
**\$50.
 de rabais
 \$709.**

En spécial jusqu'au 15 septembre

Matério Plessis Inc.
 2014 St-Calixte, Plessisville, 362-6333

**SPECIAL
SPECIAL
SPECIAL** **10 à 50%**
sur tapis, pré-larts,
marquetterie, tuiles
et tapis gazon

*De tout
pour tous
les goûts
et tous les
budgets*



**TAPIS
DEMERS**

2835 nord, Notre-Dame
Thetford-Mines
335-7852

**Vaste choix
de céramique**

Le travail des organisateurs du concours fleuri de Lyster a porté fruit

Les inscriptions grimpent et les trois chiffres sont atteints

par Maryse de Billy

LYSTER—«Notre slogan cette année était «accrocher son chapeau» et beaucoup l'on fait. On s'était fixé comme objectif d'atteindre les trois chiffres et on l'a grandement dépassé avec 124 inscriptions alors que nous en avions 76 l'an dernier» d'affirmer la présidente du comité d'embellissement de Lyster, Mme Colette Couture, qui était très fière de la participation de la population et de la réponse obtenue.

Les membres du comité n'ont pas ménagé leurs efforts afin d'assurer la réussite au concours «Village et campagne fleuris». Les appels, les pancartes, la publicité, les commandes, ont certes été de bons moyens pour inciter les gens à s'inscrire.

LES GAGNANTS

Dans la classe excellence (ex-gagnants), Francine et Florent Martineau ont remporté les honneurs, suivis de Louise et Yvon Boissonneault, et de Claire

troisième place soit M et Mme Armand Labrecque et M et Mme Paulo Gosselin. Raymonde et Marcel Fillion terminent quatrième, suivis de Yvon Gosselin.

Dix prix ont été offerts pour «maison village», les gagnants sont: Véronique et Welly Roy, Marielle et Walter Leclerc, Charlotte et Paul Emile Leblanc, Marie et Laurent Boissonneault, Monique et Pierre Gilbert, Irène Fillion, Lucienne et Emile Potvin, Mme Welly Boissonneault, Cécile et Jean Claude Turgeon, Colette et Gilles Couture.

Une classe «mini terre» était également ouverte. Claudette et Normand Gagné ont décroché le premier prix. Sylvie et Bertrand Fournier ont terminé deuxième, suivis de Alice et Lucien Roy, Robert Bolduc, Rose et Lucien Paradis.

On retrouvait aussi trois prix pour les commerces, ils ont été attribués au Motel Chalets Lyster (Michel et Paulette Tranche-

montagne), la SCA des Appalaches, et l'épicerie J C Plante (Colette et Jacques Plante).

L'église s'est méritée le premier prix de la catégorie «lieu public» (arrangement effectué par les Femmes Chrétiennes, le groupe 18-25, et le comité d'embellissement), alors que le second prix revenait au Foyer de Lyster.

Des prix ont également été offerts à Germaine et Jean Paul Bolduc pour les jardinière, et à Antonio Côté pour la qualité de la pelouse.

COMITE

Le comité d'embellissement 87 était formé de Carole Beaudoin, Nicole Lambert, Adrienne Fournier, représentante de la municipalité, Colette Couture, Bruno Laflamme, et Mareille Leclerc. Ces trois derniers seront de retour l'an prochain, ils seront appuyés de Claudette Gagné et Mariette Fiset.



Mme Charlotte Leblanc, maire de Lyster, Paulette Tranchemontagne, Lucie Fiset, Francine Martineau, Véronique Roy, Edith Boissonneault (groupe 18-25), Rose Paradis (Femmes Chrétiennes, Claudette Gagné.

et Julien Beaudoin.

Lucie et Yvon Fiset se sont classés premiers pour le groupe «maison campagne», alors que Huguette Lacasse a terminé deuxième. Odette et Gaston Fiset et M et Mme Gérard Raby ont obtenu le même pointage et se sont partagé la troisième position.

La propriété de Louise et Fernand Fillion s'est méritée le premier prix de la classe «ferme». En deuxième position, Doris et Viateur Fournier ont terminé ex aequo avec M et Mme Fernand Bélanger. On retrouve également deux gagnants en

LES ENFANTS BRISES...

le restent souvent longtemps. Faites venir notre brochure gratuite "Les enfants maltraités: des solutions". Vous pouvez peut-être aider quelqu'un.



La Fondation des Enfants maltraités du Québec Inc.
4507 A, Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7

SVP, faites-moi parvenir un exemplaire gratuit de votre brochure:



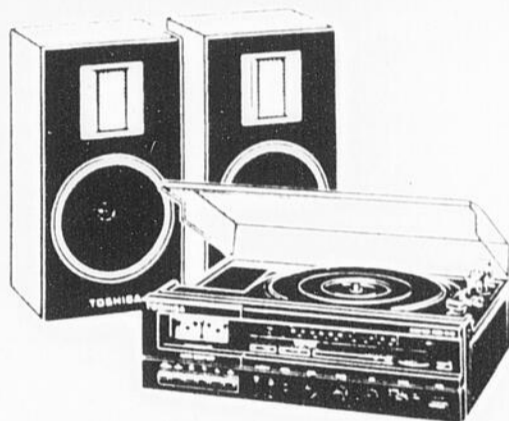
Nom _____
Rue _____
Ville _____
Code Postal _____

TOSHIBA

vous dit:

PROFITEZ DE NOS

Aubaines automnales



SYSTEME DE SON
TOSHIBA

PRIX A PARTIR DE

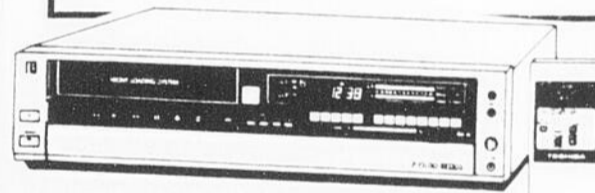
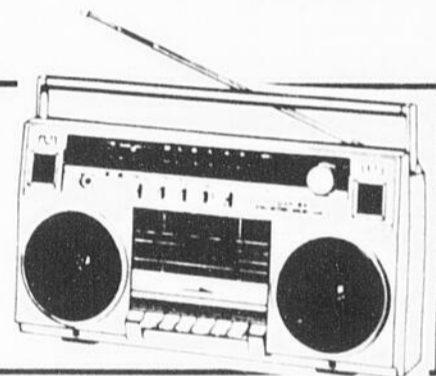
\$229.95

RADIO CASSETTE TOSHIBA

AM-FM STEREO

PRIX A PARTIR DE

\$89.95



Vidéo Toshiba VHS

4 programmes sur 14 jours
Contrôle à distance sans fil, à accès direct
Sélecteur électronique à 122 canaux
Affichage à l'écran de la programmation

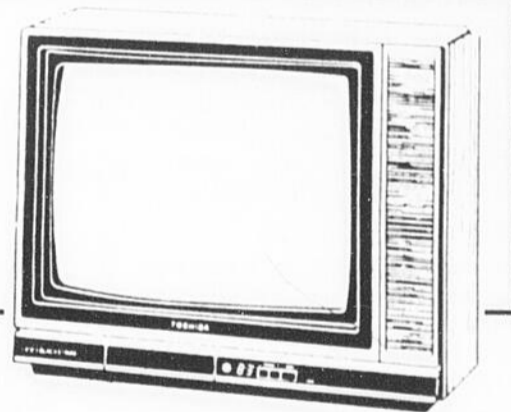
\$549.95

TELEVISEUR TOSHIBA

Sélecteur électronique
VHF UHF Bande médiane
Ecran 14 pouces

\$349.95

TOSHIBA avec sa garantie de 50 mois sur ses fours micro ondes et ses téléviseurs est à l'avant-garde



FOUR MICRO-ONDES TOSHIBA

500 watts
.6 pieds cubes

PRIX A PARTIR DE **\$289.95**

DEUX CAMIONS SUR LA ROUTE POUR UN MEILLEUR SERVICE

L'expérience à votre service

ELECTROCENTRE
2000

LE NOUVEAU
COTE T.V.



1685 St-Louis, Plessisville, 362-2456



Des événements et des gens

Cette chronique s'adresse uniquement aux organismes communautaires ou associations à but non lucratif. Les textes doivent être parvenus à nos bureaux avant le VENDREDI MIDI pour publication dans l'édition du mardi. Un maximum de DEUX SEMAINES de parution est accordé.

CLINIQUES DE MEDECINE PREVENTIVE

Il y aura clinique de puériculture et immunisation au CLSC de l'Érable de 13.30h à 15.30h, les mardis 8 et 15 septembre.

Cette même clinique aura lieu le mardi 15 septembre à la salle municipale de Princeville de 9h à 11h.

Il y aura aussi clinique de vaccination pour adultes et voyageurs les mercredis 9 et 16 septembre au CLSC de l'Érable de 13.00h à 16.00h.

8 SEPT—FILLES D'ISABELLE

Le Cercle des Filles d'Isabelle reprend ses activités par l'assemblée mensuelle le 8 septembre à 20h. Il y aura l'installation des officières et la présentation de la nouvelle Régente, Mme Evelyne Papillon, du Cercle de l'État de Québec. Nous comptons sur la participation de tous les membres.

8 SEPT—AFEAS PLESSIS

Première réunion de l'AFEAS mardi le 8 septembre à 20h au Centre Communautaire. Sujet: la réussite d'une PME de la fabrication du miel. Invitée: Madeleine Dubois. Le 6 octobre, nous aurons un souper conférence. Information auprès des membres de la direction. Contribution payable en septembre.

9 SEPT—FAMILLES MONOPARENTALES

Le Regroupement des Familles monoparentales vous invite à son café rencontre le mercredi 9 septembre à 19h30 au CLSC de l'Érable, salle 2207.

10 SEPT—FERMIERES JOURNEE AUTOMNE

La journée d'automne de la Fédération 6 des Cercles des Fermières du Québec, se tiendra le 10 septembre à la salle des Chevaliers de Colomb de Lyster, sous le thème «Pour une meilleure qualité de vie». Bienvenue à toutes les fermières.

11 SEPT—ASS ECRIVAINS

L'Association des Écrivains Centre du Québec tiendra son forum littéraire, le vendredi 11 septembre à 19h au Centre d'Information Documentaire côme St Germain à Drummondville (545 rue des Érables). Inf: 474 3417.

12 SEPT—AGE D'OR LEEDS

Le Club de l'Age d'Or de Leeds organise une soirée dansante à tous les 2e samedi de chaque mois. La première soirée aura lieu le 12 septembre à 20h. Orchestre: Carrier. Bienvenue à tous.

12 SEPT—SOIREE AGE D'OR

Soirée dansante du Club de l'Age d'Or de Plessisville samedi le 12 septembre au Centre communautaire. Orch: Les Étoiles d'Or.

13 SEPT—FABRIQUE STE-SOPHIE

Le comité de la Fabrique de Ste Sophie organise un déjeuner le dimanche 13 septembre à la salle communautaire à compter de 10h30. Bienvenue à tous.

14 SEPT—COLLECTE AMBULANCIERS ST-JEAN

La collecte des Ambulanciers St-Jean de Plessisville aura lieu le lundi 14 septembre. Des bénévoles passeront à vos portes.

15 SEPT—SEMAINE MARIALE

La paroisse de Notre Dame de Lourdes recevra des pèlerins de la région de Deschail-

lons, Parisville, Fortierville mardi le 15 septembre à 20h pour une heure mariale.

15 SEPT—ALLOCATIONS ET RENTES

Le représentant de la Régie sera au CLSC de l'Érable le mardi 15 septembre de 9h à 12h et de 13h à 16h. Il pourra vous renseigner sur le Régime de rentes du Québec (prestations de retraite, de survivants, d'invalidité, ...), les régimes privés de retraite et les allocations familiales du Québec.

15 SEPT—FERMIERES

Assemblée des Fermières de Plessisville mardi le 15 septembre à 20h à la salle des Blés d'Or au Centre Communautaire. La cotisation est encore acceptée. Les anciens et nouveaux membres sont les bienvenus. Articles demandés: tuque, tricot à aiguilles (âge 3 à 10 ans), 2 napperons pointes folles, collier enfilé, confiture framboise, betteraves marinées, gâteau roulé non glacé. Des explications seront données sur les cours que vous désirez: couture, tissage, ...

15 SEPT—CHORALE SOLARE

La première pratique de chants pour les membres de la chorale Solare du Club de l'Age d'Or de Plessisville aura lieu le mardi 15 septembre au Centre Communautaire. De nouveaux membres seront les bienvenus. Inf: 362-7905 ou 362-8170.

16 SEPT—FESTIVAL ERABLE

Assemblée générale annuelle du Festival de l'Érable mercredi le 16 septembre à 20h au Carrefour Culturel et Touristique de l'Érable. Toute la population est invitée.

18 SEPT—COURS DANSE LAURIERVILLE

Cours de danse en ligne à Laurierville. Ces cours débuteront le 18 septembre à 20h à la salle municipale de Laurierville. Inf: Thérèse B Gagné 365-4573.

18 SEPT—SEMAINE MARIALE

Un groupe de jeunes de la région de Québec présentera le spectacle «Froid au cœur» vendredi le 18 septembre à l'église de Notre Dame de Lourdes. Billets auprès de Pauline Blier (385-4306) ou Lorraine Taillon (385-4794).

De plus, pour les gens de Plessisville, un autobus vous conduira gratuitement à Lourdes. Départ à 19h30 de l'Hôtel de Ville. Information ou réservation: Odette Doyon (362-8110).

19 SEPT—THEATRE EXPRESS 12-18

La Maison des Jeunes l'Express 12-18 présente «Le temps d'une pêche» produit par la Troupe A Porc. Cette comédie aura lieu le samedi 19 septembre à 20h30 à la Polyvalente. Les billets sont en vente dans les tabagies et à la Maison des Jeunes (362-8532).

19 SEPT—PARTIE CARTES LYSER

Grande partie de cartes au profit du Mouvement des Femmes Chrétiennes, samedi le 19 septembre à la salle des Chevaliers de Colomb de Lyster. Bienvenue à tous.

20 SEPT—COLLECTE CHEVALIERS

Les membres Chevaliers et des bénévoles passeront chez-vous, dimanche le 20 septembre, pour une collecte dédiée à la Fondation Québécoise du Cancer dans le but d'amasser des fonds pour la construction d'hôtels pour les patients suivant des traitements.

De plus, les personnes qui seraient intéressées à venir en aide aux Chevaliers de Colomb lors de cette journée, communiquez avec les responsables: Rémi Brochu (362-4736) ou Denis Fortier (362-3028).

3 OCT—SOIREE OPTIMISTE

Le Club Optimiste et la population de Plessisville rendent hommage aux dirigeants à la Boulangerie Jean Marie Gosselin lors de la soirée annuelle de l'organisme qui aura lieu le samedi 3 octobre à compter de 20h à la salle St-Louis. Billets disponibles auprès des membres Optimistes.

6 OCT—SOUPER CONFERENCE

L'Afêas de Plessisville vous invite à un souper conférence, mardi le 6 octobre, au Motel Le Phare, à 18h. Notre invitée, Luce Ranger Poisson, nous entretiendra sur les femmes en politique et le lobbying. Bienvenue à tous.

17 OCT—FAMILLES HOULE

Rassemblement des familles Houle à Drummondville samedi le 17 octobre. Inf: 477-5529 demandez Rose Hélène Goudreault.

Horoscope



Capricorne

du 22 déc. au 20 janv.

Manifestation cordiale. On obtient tout avec la persuasion. Vous avez une idée géniale. Certains de vos succès font des envieux. Vous bénéficiez d'un avantage marqué. Vous vous délasser logiquement.

Verseau

du 21 janv. au 19 fév.

Il faut faire le bond qui s'impose. Penchez-vous et tirez les marrons du feu. Vos sentiments s'é-moussent. Vous analysez minutieusement des détails. Votre intuition vous guide bien.

Poisson

du 20 fév. au 20 mars

Une activité prend de l'importance. Ne tenez pas votre porte fermée. Vous allez aux sources. Votre but est facile à concevoir. Quelqu'un vous fait plaisir. On sait que vous êtes sincère.

Bélier

du 21 mars au 20 avril

On essaie de vous convaincre d'un fait erroné. Ne persistez pas dans le pessimisme. A chacun son métier. Une personne fait beaucoup de bruit. Quelqu'un montre les dents.

Taureau

du 21 avril au 20 mai

L'autre sexe est aux aguets. Une situation est débrouillée. Chassez ce complexe d'infériorité. Un fait mérite votre attention. Le côté romanesque n'est pas à dédaigner.

Gémeaux

du 21 mai au 21 juin

On vous confirme une promesse. Vous avez une prédilection qui vous sied bien. Pourquoi être morose aujourd'hui? Vous prenez une bonne décision. Les circonstances changent avec les heures.

Cancer

du 22 juin au 22 juillet

Vos paroles frappent comme il convient. Un renseignement vous est précieux. Vous entreprenez beaucoup. Rien comme la fermeté. Les manières de l'autre sexe sont séduisantes. Une nouvelle affaire vous attire. On admet vos aptitudes.

Lion

du 23 juillet au 23 août

Il faut espérer plus que jamais. Le tourbillon devient irrésistible. Une attitude se prête bien à vos desseins. Vous allez ici et là. Les relations sociales sont exigeantes.

Vierge

du 24 août au 22 sept.

Les paroles s'envolent, mais les écrits restent. L'autre sexe semble bien affairé. On vous soumet une question épineuse. Vous pouvez juger de votre popularité. Ne vous alarmez pas pour des bagatelles.

Balance

du 23 sept. au 23 oct.

L'incertitude vous fait rater une aubaine. Révélation inattendue. Vous vous plaisez dans un endroit nouveau. N'oubliez pas de corriger votre défaut dominant.

Scorpion

du 24 oct. au 22 nov.

Vous vous intéressez au sort des autres. Une personne est équivoque. Les jours sont variables. Une réalisation se fait attendre. Vous avez des goûts particuliers. Ne dépassez pas les limites de la raison.

Sagittaire

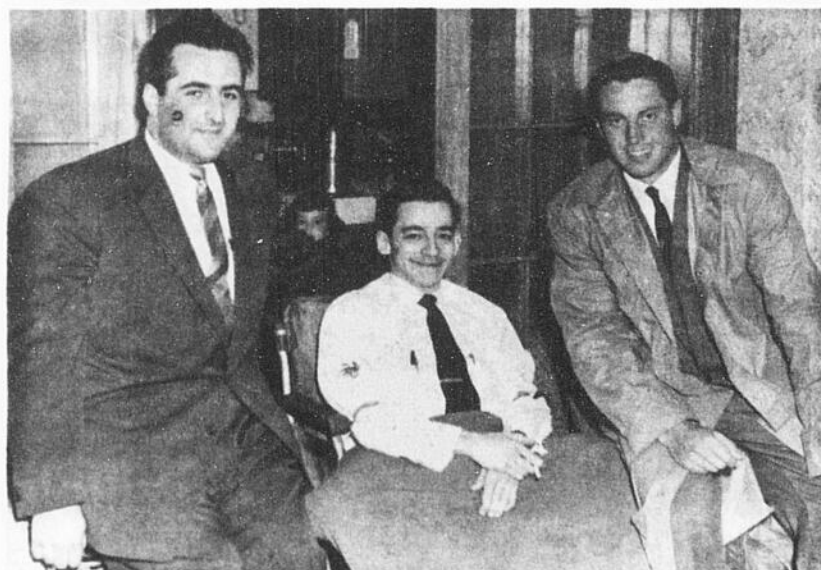
du 23 nov. au 21 déc.

La brièveté simplifie bien des choses. Vous vous révélez très intelligent. Attendez le moment propice. Ne critiquez pas avant de savoir. Inutile de tenter d'amplifier la vérité.



Attendez que je me souviene

Plessisville fête Jean Béliveau...
qui va se joindre aux Canadiens de Montréal



Ils étaient environ 75 sportifs et personnalités sportives réunis à l'Hôtel des Bois-Francis pour assister à un banquet en l'honneur du «Grand Jean». On sait que la famille Béliveau a vécu à Plessisville quelques temps alors que Jean était très jeune. Nous l'avons plus connu cependant à l'époque où il s'alignait avec une équipe de Victoriaville qui se mesurait au «TIC TAC TO» de Plessisville et par la suite, avec les Citadelles et les AS de Québec. M. Gilles Martineau, grand sportif, avait exprimé son vif désir de rencontrer son idole et vu ses difficultés à se déplacer à ce moment là, Benoit Jalleo organisa une rencontre chez Gilles, au grand plaisir de ce dernier, comme en témoigne cette photo.

(Gracieuseté Jacques Vallée)

TEL.: (819) 362-2717

J. O. Dubois

CONFECTION POUR HOMMES

1582 av. St-Louis
PLESSISVILLE



Route 116

Accident mortel

PLESSISVILLE(MDB)—Un résident de St-Cyrille, près de Drummondville, a perdu la vie tôt vendredi matin lors d'une collision frontale survenue vers 2h55 sur la route 116 à la hauteur de Fromages Princess.

Selon les informations recueillies, le véhicule de la victime, M. Camille Boucher âgé de 35 ans, aurait brusquement changé de voie ce qui a provoqué la collision frontale.

Les trois occupants de l'autre véhicule, (des membres d'une formation musicale en spectacle à Plessisville) ont été légèrement blessés.

Soulignons que la Sûreté Municipale de même que les pompiers de Plessisville ont assisté la Sûreté du Québec lors de cet accident.



Chronique de Denturologie

SUJET: L'IMPORTANCE DES PROTHÈSES DENTAIRES AMOVIBLES

Toutes les prothèses dentaires doivent répondre à trois critères de base: restaurer la fonction masticatrice, permettre une phonétique adéquate et rétablir l'esthétique.

Les dents servent d'abord à couper et à broyer les aliments de façon à les rendre plus faciles à digérer. Nous connaissons tous des personnes qui limitent leurs choix alimentaires ou qui se privent de manger au restaurant ou chez des amis parce qu'ils ne leur reste que quelques dents en bouche et qu'ils se sentent incapables de manger des aliments plus consistants. Une telle attitude, en plus de créer une certaine monotonie et de restreindre la vie sociale, peut éventuellement entraîner des carences importantes dans le régime alimentaire et nuire à la santé.

Outre la restauration de la fonction masticatrice, il y a un autre rôle important dévolu à la prothèse dentaire. Cette dernière doit favoriser une prononciation claire et nette. Ce résultat est obtenu surtout par une position adéquate des dents. Votre denturologiste est qualifié pour effectuer ce travail et peut ainsi améliorer votre façon de parler.

Enfin, les avantages esthétiques que procure une prothèse dentaire bien choisie ne sont pas à négliger. Mentionnons à cet égard l'importance de donner aux lèvres un support plus naturel en tenant compte du type de visage du patient.

Lorsqu'il vous conseille une prothèse dentaire amovible, votre denturologiste est conscient de la nécessité d'établir un équilibre entre une mastication adéquate, une prononciation optimale et une esthétique conforme à votre personnalité. Nous croyons qu'en respectant ces trois critères, votre denturologiste peut vous procurer des prothèses dentaires qui seront, sans aucun doute, à votre entière satisfaction.

SUJET DES PROCHAINES RUBRIQUES:

Analyse de trois classes de prothèses dentaires (Immédiates, complètes et partielles)



MICHÈLE PERREAULT d.d.
DENTUROLOGISTE

Le 9 septembre

Pour les femmes en recherche d'emploi: une formation adaptée!

VICTORIAVILLE—Les femmes désirant intégrer le marché du travail et intéressées à connaître les ressources qu'offre «Liaison Femmes Travail» sont invitées à une séance d'information le mercredi 9 septembre, à 9h, au Centre des Loisirs de Victoriaville, 2 rue Drouin à Victoriaville.

«Liaison Femmes Travail» offre une formation s'adressant aux femmes

en recherche d'emploi. Cette formation permet aux participantes de faire une démarche d'orientation, d'approfondir une méthode et des outils de recherche d'emploi, notamment le curriculum vitae, les appels téléphoniques et les entrevues, d'élaborer un plan d'action. Enfin, elles effectuent des démarches de recherche active d'emploi.

L'équipe de «Liaison

Femmes Travail» apporte du support tout au long de la démarche et les 2 conseillères en main-d'oeuvre ainsi que l'agente de liaison animent les activités et encadrent la recherche d'emploi. Les femmes peuvent aussi compter sur l'appui des autres participantes.

La formation dure 5 semaines. Elle est offerte le jour, à raison de 6 heures par jour et 5 jours par se-

main. Les femmes inscrites bénéficient d'allocations de formation, de frais de garde, ainsi que d'une subvention à l'emploi.

Des informations précises quant au contenu de la formation, aux horaires et aux allocations seront données lors de la séance d'information. Inscription: 758-1975.

expansol

Avec les Cyr, des prélaris sans cire

4 bonnes raisons pour acheter chez-nous

BAS PRIX

SERVICE

QUALITE

4 frères Cyr pour vous servir



Venez voir nos Spéciaux d'automne

Ce coupon vous donne droit à l'utilisation d'une machine à nettoyer les tapis. **GRATUITEMENT** pour une durée d'une demi-journée.

SUR PRESENTATION SEULEMENT

Coupon valable pour un an



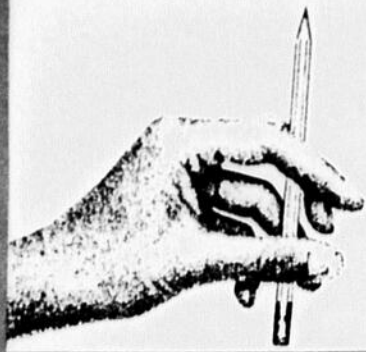
La couleur que vous cherchez.

la Maison du Prélart (1984) inc

Installation et Vente de couvre-plancher - Tapis - Céramique - Prélart
Résidentiel - Commercial - Industriel - Estimation gratuite
Ouvrage garanti - Service de décoration gratuit avec achat

894 ST-LOUIS, PLESSISVILLE, 362-7712

TAPIS
PRELART
CERAMIQUE



Relance publicitaire

**SERVICE DE L'ÉDUCATION
DES ADULTES**

COMMISSIONS SCOLAIRES:

- JEAN-RIVARD
- VICTORIAVILLE
- PRINCE-DAVELUY
- WARWICK

Ces cours sont offerts par S.E.A. de la Commission Scolaire de Victoriaville en concertation avec le Centre de formation professionnelle de la région.

Ces cours s'adressent à tout adulte âgé de 17 ans et plus, occupant un emploi, ayant une expérience pertinente de travail au cours choisi ou qui vit une réorientation obligatoire.

FORMATION PROFESSIONNELLE - TEMPS PARTIEL

	CLIENTÈLE VISÉE	N/H	PLESSIS	VICTORIAVILLE	COÛT
CHAMP 01 (ADMINISTRATION) - Accueil à la clientèle - Exploration des champs de l'utilisation de l'ordinateur - Opérations sur caisse-électronique - Processus de vente	Réceptionniste, secrétaire et téléphoniste	30	X	X	20.00\$
	Soutien administratif en général	30	X	X	20.00\$
	Caissier(ière) en emploi ou en chômage	60		X	40.00\$
	Vendeur(euse) - chef de rayon	45	X	X	30.00\$
CHAMP 02 (AGRICULTURE) - Prévention des accidents sur la ferme - Conduite préventive des tracteurs - Conduite et entretien préventifs d'équipements agricoles motorisés - Relève agricole Bloc I (connaissance de soi) - Relève agricole Bloc II (implications fiscales et financières) - Analyse du fonctionnement d'un conseil d'administration - Production sous serre - Prévention et dépistage des maladies de troupeaux laitiers - Conservation des sols - Contrôle de la qualité Production agricole: - Production céréalière - Agriculture biologique Sylviculture: - Reboisement	Propriétaire et ouvrier(ère) en milieu agricole	18	X	X	12.00\$
	Propriétaire et ouvrier(ère) en milieu agricole	6	X	X	4.00\$
	Propriétaire et ouvrier(ère) en milieu agricole	60	X	X	40.00\$
	Agriculteur(trice) et relève agricole	90	X	X	60.00\$
	Agriculteur(trice) et relève agricole	90	X	X	60.00\$
	Gestionnaire en milieu agricole	30	X	X	20.00\$
	Producteur(trice) agricole & horticole	60	X	X	40.00\$
	Intervenant(e) sur ferme laitière	30	X	X	20.00\$
	Préposé(e) à la culture	30	X	X	20.00\$
	Acériculteur(trice)	30	X	X	20.00\$
	Agriculteur(trice) et relève agricole	30	X	X	20.00\$
	Agriculteur(trice) et relève agricole	30	X	X	20.00\$
	Ouvrier(ère) sylvicole	45	X	X	30.00\$
	CHAMP 03 (ALIMENTATION, HÔTELLERIE, RESTAURATION ET TOURISME) - La salle à manger - Service des boissons et techniques de travail - Cuisine rapide	Préposé(e) au service à la clientèle	45	X	X
Préposé(e) au service à la clientèle		90	X	X	60.00\$
Préposé(e) à la préparation des repas dans un établissement de service rapide		45		X	30.00\$
CHAMP 05 (CHIMIE APPLIQUÉE) - Opération d'installation de traitement des eaux	Opérateur(trice) d'installation d'épuration des eaux	45		X	30.00\$
CHAMP 07 (CONSTRUCTION ET SERVICE DU BÂTIMENT) - Sécurité construction Qualifications des apprentis: - Code provincial de l'électricité - Code de plomberie provincial - Qualification des apprentis (charpentier, menuisier) - Étude des nouveaux matériaux et techniques (construction)	Travailleur(euse) ayant accès aux chantiers de construction	24	X	X	16.00\$
	Apprenti-électricien, charpentier, menuisier et plombier	75		X	50.00\$
	Apprenti-électricien, charpentier, menuisier et plombier	75		X	50.00\$
	Apprenti-électricien, charpentier, menuisier et plombier	60	X	X	40.00\$
	Ouvrier(ère) de la construction	45	X	X	30.00\$
CHAMP 09 (ENTRETIEN MÉCANIQUE) - Entretien préventif	Mécanicien-monteur d'entretien	30		X	20.00\$
CHAMP 11 (ÉQUIPEMENT MOTORISÉ) - Commis aux pièces - Transmission automobile (vérification et entretien) voitures importées - Direction et suspension - Injection électronique et turbo compresseur	Commis-vendeur(euse) de pièces	60		X	40.00\$
	Mécanicien de boîte de vitesses	30		X	20.00\$
	Aligneur de roues	60		X	40.00\$
	Mécanicien et garagiste	60	X	X	40.00\$
CHAMP 12 (FABRICATION MÉCANIQUE) - Lecture de plans pour conducteur de machine-outils	Régleur, conducteur de machines-outils	90	X		60.00\$
CHAMP 17 (MÉTALLURGIE) - Lecture de plan en soudage - Lecture de plan en soudage-montage - Nouveaux procédés et matériaux en soudage	Personnes ayant à effectuer des opérations de soudage	60	X	X	40.00\$
	Soudeur-monteur	90	X		60.00\$
	Soudeur général	60	X		40.00\$
CHAMP 21 (TRANSPORT) - Transport de matières dangereuses	Responsables du transport de matières dangereuses	30		X	20.00\$
CHAMP 24 (SERVICE À LA PERSONNE ET DIVERS) - Coiffure pour dames (tâches de base) - Coiffure pour hommes (tâches de base) Coiffure pour dames (innovations) - Exécution des nouvelles coupes - Utilisation de l'ordinateur - Choix et application des produits chimiques	Coiffeur(euse) pour dames	80	X		53.00\$
	Coiffeur(euse) pour hommes	60	X		40.00\$
	Coiffeur(euse) pour dames	15	X		10.00\$
	Coiffeur(euse) pour dames	15	X		10.00\$
	Coiffeur(euse) pour dames	15	X		10.00\$
	Coiffeur(euse) pour dames	15	X		10.00\$

**LIEUX D'INFORMATION
ET D'INSCRIPTION:**

**Centre Le Boisé, 758-5761
VICTORIAVILLE**

**Pavillon A. Morissette, 362-7348
PLESSISVILLE**



Commission de formation
professionnelle
de la main-d'oeuvre
Région Mauricie/Bois-Francs

500, rue des Erables
Cap-de-la-Madeleine (Québec)
G8T 5J1

Téléphone: 379-1314
Sans frais:
1-800-567-7959

EN
COLLABORATION
AVEC

Éducation aux Adultes

CÉGEP DE VICTORIAVILLE
40, Boul. Bois-Francs nord, 758-5891



Programme de RECYCLAGE et PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL DE LA MAIN-D'OEUVRE

COMPTABILITÉ ET ANALYSE FINANCIÈRE				
Clientèle visée		Titre du cours	Durée	Coûts
- Employés de service financier spécialistes des assurances, techniciens en immobilier et tout le personnel des secteurs finance, immobilier et assurances.		Comptabilité analytique de gestion.	60	40,00\$
GESTION DU PERSONNEL				
- Gestionnaires, contremaîtres, surintendants, propriétaires et dirigeants d'entreprises.		Gestion du personnel	60	40,00\$
GESTION DU TEMPS				
- Propriétaire-dirigeant, directeur-gérant, gestionnaire, cadre et toute autre personne oeuvrant à un niveau décisionnel.		Gestion du temps	15	10,00\$
GESTION DE L'ENTREPRISE ARTISANALE				
- Artisans professionnels		Gestion de l'entreprise artisanale	45	30,00\$
		Mise en marché du produit artisanal	45	30,00\$
REPARATION ET ENTRETIEN D'AUTOMATES PROGRAMMABLES				
- Technicien en génie électronique et électricien d'entretien.		Réparation et entretien d'automates programmables	45	30,00\$
<i>Pour information, PIERRE LAURENCE</i>				
CONCEPTION ET DESSIN ASSISTÉS PAR ORDINATEUR				
Clientèle visée		Titre du cours	Durée	Coûts
- Dessinateur, technicien spécialiste en architecture et ingénierie, architecte, ingénieur et toute autre fonction reliée à la conception et au dessin.		Conception et dessin assistés par ordinateur: Introduction à la C.A.O.	60	40,00\$
SERVICES-SANTÉ				
Clientèle visée		Titre du cours	Durée	Coûts
- Pompiers, ambulanciers, policiers, infirmiers et travailleurs désignés excédentaires à la norme minimale de la C.S.S.T..		Réanimation cardio-respiratoire	30	20,00\$
<i>Pour information, GUY CAZEAULT</i>				
GESTION D'UNE ENTREPRISE DE TRAVAUX DE CONSTRUCTION				
Clientèle visée		Titre du cours	Durée	Coûts
- Contremaître de travailleurs du bâtiment et directeur de travaux de construction.		Gestion d'une entreprise de travaux de construction	45	30,00\$
PLANIFICATION FINANCIÈRE EN GESTION DE L'ENTREPRISE AGRICOLE				
Clientèle visée		Titre du cours	Durée	Coûts
- Agriculteur, femme collaboratrice et relève.		Planification et financement d'une entreprise agricole (15362778)	45	30,00\$
		Budget: outils de gestion (15362778)	30	20,00\$
		Analyse technico-économique (15362778)	45	30,00\$
		Méthodologie d'auto-évaluation du rendement (15362778)	45	30,00\$
		Comptabilité agricole (15330784)	60	40,00\$
PARTICIPATION AUX CONSEILS D'ADMINISTRATION D'ORGANISMES AGRICOLES				
Clientèle visée		Titre du cours	Durée	Coûts
- Agriculteur, femme co-propriétaire et/ou collaboratrice, relève agricole ainsi que tous les membres d'un conseil d'administration, de syndicat de base ou de syndicat de gestion.		Participation aux conseils d'administration d'organismes agricoles (code à venir)	18	20,00\$
<i>Pour information, DANIELE LEBRUN</i>				

Vente de blé d'inde annuelle de la Maison des Jeunes



PLESSISVILLE(MDB)—Le 23 août dernier, la Maison des Jeunes l'Express 12-18 de Plessisville a lancé sa première vente annuelle de blé d'inde. Pour les responsables, l'activité est une réussite puisque les jeunes, qui étaient en place de 9h à 17h, ont vendu quelques 600 douzaines de blé d'inde ce qui a généré des profits de 600\$ à la Maison des Jeunes.

Rappelons que l'Express 12-18 est venu en aide au Carrefour Culturel et Touristique de l'Érable le 16 août dernier lors d'une épluchette de blé d'inde, de même qu'à l'AGAP le 27 août lors d'une activité semblable.

Associations

Chronique Colombienne

Avec septembre, c'est le début des activités et comme vous allez vous en rendre compte septembre est bien rempli.

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

Ce soir, c'est la première réunion de l'année. Le nouveau et Grans Chevalier, Rémi Brochu, vous attend au local à 20h15.

INSTALLATION OFFICIERS

Tous les officiers des Conseils du District 76 seront installés à Lyster le 12 septembre 87.

COLLECTE PROJET HOTELIERIE

Tous les Conseils des Chevaliers de Colomb de la province auront à faire une collecte dans leur milieu pour le projet «hôtellerie» en collaboration avec la Fondation Québécoise du Cancer. L'objectif visé est de 1 million de \$ pour la

province.

A Plessisville, la collecte aura lieu dimanche le 20 septembre 87, tôt après le dîner. Tous les Frères Chevaliers désireux de aider à la collecte doivent donner leur nom à Frère Denis Fortier (362-3028), le responsable de la collecte, ou rendez-vous au local des Chevaliers le 20 septembre vers 11h le matin. Vous pouvez amener parents, voisins, amis, etc. J'en reparlerai.

INITIATION

Il y aura une initiation de Chevalier le 25 septembre à 20h à la salle municipale de Val Alain. Par la suite le 2e et 3e degré aura lieu le 8 novembre à Lyster.

Bonne semaine

Daniel Moisan

Cercle de Fermières du Québec

La Journée d'Automne

de la Fédération 6 du Cercle de Fermières du Québec se tiendra le 10 septembre 1987 à la Salle des Chevaliers de Colomb de Lyster sous le thème «Pour une meilleure qualité de vie». Il y aura des informations pertinentes sur le travail de tous les comités et des renseignements supplémentaires concernant les Arts Domestiques, ayant pour personne ressource Mme Gaétane Gagnon, technicienne au Ministère de l'Agriculture.

Bienvenue à toutes les Fermières intéressées.

Participation Femmes

La 1ère rencontre de Participation Femmes aura lieu mardi le 15 septembre

à 1h30 au Centre d'Étude. Quel que soit ton âge ou ta situation, les portes sont toutes grandes ouvertes pour te recevoir et t'apporter: amitié, information, détente, loisir, artisanat et danse.

...N'oublie pas...On t'attend...

Comme à l'habitude, une responsable-enfants (2 à 6 ans) sera au local disposé à cet effet.

«Tu as passé un bel été?... Merci à Dieu, Dame Nature nous a gracieusement choyées: soleil radieux le jour, brise légère et ciel étoilé la nuit!...

...Tu viens te distraire danser et rire avec nous... «Soyez dans la joie», dit Jésus. A bientôt, mardi le 15.

Amicalement,
GERMAINE POULIN

JOUJOUTHEQUE

La Joujouthèque est maintenant située au sous sol de la bibliothèque. Elle est ouverte tous les mardis de 17h à 19h30.

Nécrologie

DECES DE DAME MARIE-JEANNE CROTEAU

Au CLSC de l'Érable, le 3 septembre, est décédée à l'âge de 84 ans et 5 mois, Mme Marie-Jeanne Croteau, épouse de feu M. Henri Chandonnet.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 5 septembre à 11h à l'Eglise de Fortierville.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: M. Mme Charles Chandonnet, Mme Irène Chandonnet, M. Herman Tousignant (Feu Rollande), Mme Lucille

Chandonnet, M. et Mme Marcel Demers (Marielle), Mme Georgette Chandonnet, M. Mme Robert Chandonnet (Lucie), M. Mme René Collin (Françoise).

DECES DE DAME ROSE TALBOT

A l'Hôpital St-Sacrement, le 3 septembre, est décédée à l'âge de 87 ans, Mme Rose Talbot, épouse de M. Adélard Bélanger, domiciliée à Lyster.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 7 septembre à 11h à l'Eglise Ste-Anastasie de Lyster.

**Tire de chevaux
Plantage de clous
Dimanche 13 septembre
au Bar des Vallons
de Ste-Sophie
Souper fèves au lard gratuit**

**Rallye Familial
Automobile**
Aux profits des Fermières de Vianney
**Dimanche, 13 septembre '87
de 10h a.m. à 13h**
Inscriptions à la Salle Paroissiale
(Dictionnaire serait utile)
1 trophée par inscriptions 15 premiers
Remise des trophées à 21h
Possibilité de se restaurer sur place
Bienvenue à tous!
Sylvie et Denis Gosselin, organisateurs

Messe 1e Anniversaire
Pour le repos de l'âme de
Mme Alice Paradis Lambert
Dimanche, 13 septembre à 11h
à l'Eglise de Ste-Sophie
Parents et amis sont invités à y assister

REMERCIEMENTS

M. ET MME RAYMOND HAMEL et leurs enfants FRANCINE, GEORGES, désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, messages de condoléances, visites au salon ou assistance aux funérailles lors du décès de

**JEAN
HAMEL**

décédé le 8 juillet
à l'âge de 7 ans et 8 mois

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels



Naissances

LUNDI 31 AOUT

Mme Yvon Gosselin, Doris Fortier, Victoriaville, fille: 3 kilos 110 gr.

Mme Mario Martel, Guylaine Boulé, Arthabaska, fille: 3 kilos 640 gr.

Mme Réjean Houle, Chantal Paille, De Foy, garçon: 3 kilos 740 gr.

Mme Mario Pelchat, Linda Neault, Drummondville, fille: 3 kilos 020 gr.

Mme François Morin, Line Rousseau, Victoriaville, fille: 3 kilos 340 gr.

Mme Pierre Thiboutot, Johanne Marcoux, Victoriaville, fille: 2 kilos 620 gr.

Mme Robert Chesnevert, Carmen Doucet, Daveluyville, fille: 3 kilos 030 gr.

MARDI 1 SEPTEMBRE

Mme Marc Turcotte, Manon Côté, Ham Nord, garçon: 3 kilos 150 gr.

Mme André Dubois, Céline Payeur, Plessisville, garçon: 3 kilos 210 gr.

Mme Jean-Paul Bergeron, Lydie Brunelle, Princeville, fille: 4 kilos 125 gr.

MERCREDI 2 SEPTEMBRE

Mme René Fortier, Nicole Morneau, Arthabaska, garçon: 4 kilos 790 gr.

Mme Alain Tousignant, Myriam Gosselin, Arthabaska, garçon: 2 kilos 920 gr.

VENDEDI 4 SEPTEMBRE

Mme Mario Lavertu, Nicole Champoux, Victoriaville, fille: 3 kilos 550 gr.

loto-quebec		Résultats	
Provincial Tirage du 87-09-04		La Mini Tirage du 87-09-04	
NUMEROS	LOTS	NUMEROS	LOTS
3378865	500 000\$	139406	50 000\$
378865	50 000\$	39406	5 000\$
78865	1 000\$	9406	250\$
8865	100\$	406	25\$
865	25\$	06	5\$
65	10\$	13940	1 000\$
Le billet donne droit à cinq tirages consécutifs.		1394	100\$
		139	10\$
		649	
		Tirage du mercredi 87-09-02	
		11 13 17 20 45 49	
		au complet 22	
		Tirage du samedi 87-09-05	
		08 11 15 31 32 33	
		au complet 35	

Dépanneur Coop
Licencié - Essence libre-service
1969 Bilodeau - Plessisville
362-7588
Lundi - Mardi - Mercredi - Jeudi - Dimanche
De 7h à 24h
Vendredi et Samedi
De 7h à 3h a.m.

CARTES MORTUAIRES
Tres beau choix
Dallée
Phototech Inc.
362-2237

JOURNAUX SELECT DU QUEBEC

Concours fleuri à Laurierville et Ste-Julie

La population se prépare à embellir pour une dixième année

par Maryse de Billy

LAURIEVILLE—En 88, la population de Laurierville et Ste-Julie sera à sa dixième année de participation au concours «Village et Campagne fleuris». M. Jean Jacques Bergeron a accepté la présidence du comité d'embellissement pour l'an prochain, et se promet bien de faire «quelque chose de spécial» à cette occasion. Déjà, il a demandé une collaboration plus étroite des maires afin de souligner comme il se doit, les efforts que les citoyens de ces municipa-

lités, ont investit dans l'embellissement de leur propriété au cours des dix dernières années.

Ce travail a d'ailleurs été remarqué par le curé de la paroisse, l'abbé Robert Létourneau. «Depuis 10 ans, on a toujours embellit surtout à la campagne... à force d'embellir, le goût s'est formé et c'est encre plus beau».

Les maires ne peuvent que féliciter le travail réalisé par les différents comités depuis que les dames Fermières ont pris en charge cette activité

voilà maintenant 9 ans. «On gagne en groupe. Si le village est beau c'est grâce au travail d'embellissement que chacun fait chez-lui» de mentionner le maire de Laurierville, M. André Morissette. Pour sa part, Michel Comtois, maire de Ste-Julie, se réjouit d'être l'une des seules municipalités à avoir fauché les abords des routes. M. Comtois a profité de la soirée de remise des prix du concours d'embellissement pour rappeler le règlement concernant «les nuisances» que Ste-Julie a

adopté, et invite la population à ne pas considérer «le pic de gravier» comme un dépôt. «On s'efforce de participer au «Campagnes fleuries» s'est pas pour avoir des «décorations mélangées» de lancer Michel Comtois.

Cependant, le comité a enregistré une baisse significative des inscriptions alors que ces dernières sont passées de 154 à 90. Selon certain observateur, les gens n'auraient pas été sollicités comme par les années passées alors que l'on effectuait le porte à porte.

RECIPIENDAIRES

Dans la classe «ex-gagnants», les propriétés de Gilles et Diane Dion, Gilles et Louise Gosselin, et Yvon et Françoise Labrie, ont retenu l'attention du jury.

Le premier prix de «ferme fleurie» a été attribuée à Serge et Céline Caron, Gaëtan et Lise Nadeau se sont mérité le second prix, alors que la troisième position est allée à Jean Claude et Rose Aimée Manningham.

Jean Jacques et Geor-

gette Bergeron ont remporté les honneurs de la classe «village», devant Renée et Laurette Mercier, Jean Guy et Diane Côté, Normand et Aline Morency, Gilles et Béatrice Girard, Andréa et Noella Bergeron.

Dans la catégorie «maison de campagne», Claude et Chantale Bergeron ont décorché le premier prix. Maurice et Denise Gosselin se sont classé deuxième.

Pour les «mini aménagements», Louis et Jeanne

Caron ont remporté le premier prix, suivis de Yvon et Rollande Carrier.

Une classe «débutant village» et «débutant paroisse» ont été ouvertes, elles ont été respectivement remportées par Onil et Lorraine Boutin, et Steeve et Brigitte Gosselin.

Le comité a également offert des prix à Richard et Georgette Roberge pour «ex-gagnant commerce», et à Julien et Marguerite Roberge pour «ex-gagnant mini aménagement».

Quant à la classe com-

merce, le prix a été décerné à la SCA des Appalaches.

COMITE

Cette année, le comité était formé de: Lorraine Gingras, présidente, Gilles Bissonnette, Thérèse Binette, Laurent Côté, Robert Daigle, Lorette Mercier, Jean Jacques Bergeron revient l'an prochain, tout comme Rita Paradis, Mirielle Bergeron, Colette Couture, Suzanne Martel. Ils seront accompagnés de: Gilles Girard, Lise Nadeau, Monique Côté, Laurent Mercier.



Lorraine Gingras, présidente, Yvon et Françoise Labrie, Chantale Bergeron, Céline Caron, Michel Comtois, maire de Ste-Julie.



Gilles Dion, Julien et Marguerite Roberge, Onil et Lorraine Boutin, Georgette et Jean Jacques Bergeron, Jean Guy Bergeron (SCA Appalaches), André Morissette, maire de Laurierville.

BINGO

RICHELIEU

au Centre
Communautaire
de Plessisville
(Salle de l'Âge d'Or)
1745, rue Fournier

C'est reparti

TOUS LES DIMANCHES SOIRS à 18:45 hres

\$2,050.

EN ARGENT

DISTRIBUES A TOUS LES DIMANCHES SOIRS

A compter de dimanche le 13 septembre '87

UN RENDEZ-VOUS

PLESSISVILLE

C.L.S.C. de l'Érable
1331, Saint-Calixte
PLESSISVILLE
de 9h à 12h et de 13h à 16h

	MARDI	
	15	SEPTEMBRE 87
	20	OCTOBRE
	10	NOVEMBRE
	8	DÉCEMBRE

avec la Régie des rentes

Un représentant de la Régie des rentes sera bientôt dans votre région. Il peut vous renseigner sur le Régime de rentes du Québec, les régimes privés de retraite et les allocations familiales du Québec. C'est UN RENDEZ-VOUS.

Québec

APPEL D'OFFRES
AMM.77152.A
pour 10 h 30
heure de Montréal
Le mardi 22 septembre 1987

FOURNITURE DE
SERVICES D'INSPECTION
PRÉALABLE ET D'UN
PLAN DE SERVICE POUR
LA CLIENTÈLE
RÉSIDENTIELLE DOTÉE DE
CHAUFFAGE BI-ÉNERGIE

Admissibilité:
Principale place d'affaires
au Québec

Prix du document: Gratuit

Les conditions de cha-
cun des appels d'offres
sont précisées dans un
document qui peut être
consulté ou obtenu du
lundi au vendredi de
8 h 30 à 12 h et de
13 h à 16 h à l'endroit
suivant:

HYDRO-QUÉBEC
GROUPE
EXPLOITATION
Direction
Approvisionnement de
l'exploitation
Service, Achats,
Contrats
et Surplus d'actif
8181 Av. de
l'Esplanade
3e étage
Montréal (Québec)
H2P 2R5

Pour renseignements:
(514) 383-2500

Si le document n'est pas
gratuit, le dépôt de 25 \$
est NON REMBOUR-
SABLE et doit être payé
sous forme de chèque
visé ou de mandat à
l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumis-
sion devra être sous
forme de chèque visé ou
de cautionnement fourni
par une compagnie d'as-
surance.

Seules les personnes
physiques ou morales
qui ont obtenu le docu-
ment d'appel d'offres
directement du bureau
mentionné plus haut
sont admises à soumis-
sionner.

Hydro-Québec se réserve
le droit de rejeter
toute soumission.

Le chef de service,
Achats et Contrats
René Cantin

PLESSISVILLE...Pour pouvoir sur vos conditions
vous aider à prendre du de vie, le Regroupement

des Familles Monoparen- pose le cours «Les Chan-
tales de Plessisville pro- ceuses» qui touche diffé-

rentes réalités quotidien- nes:

8. Connaître mes droits...
9. Ma situation écono-
mique...
10. Organiser ma vie...

OFFRE D'EMPLOI

Le Domaine Fraser
Un Centre de Plein Air Quatre Saisons
en constante évolution
est à la recherche

D'UN CHEF CUISINIER (Homme/Femme)

RESPONSABILITES:

Le(la) candidat(e) aura comme principale responsabilité
le bon déroulement des opérations de la cuisine et de
son bâtiment. Il ou elle aura à préparer les menus, faire
les commandes. Il ou elle devra superviser le personnel
de la cuisine.

EXIGENCES:

C'est un travail qui demande une présence de fin de
semaine.

La personne doit être fiable et honnête et avoir une
expérience de restauration de 2 ans minimum.
Le salaire selon qualification.

10 ANIMATEURS

PLEIN TEMPS TEMPS PARTIEL

RESPONSABILITES:

Les candidats(es) doivent accueillir les groupes. Ils
doivent les animer avec intérêt et soucis d'éducation.
Les candidats(es) doivent prendre soin du matériel et
l'utiliser à bon escient.

EXIGENCES:

Avoir de préférence une fonction en loisir.
Avoir de l'expérience en animation de groupe
Etre dynamique et avoir de l'entregent
SALAIRE: Selon l'expérience

D'UNE GARDIENNE D'ENFANTS

Pour notre Halte Garderie

RESPONSABILITES:

Le(la) candidat(e) devra s'occuper entre autres de la pro-
grammation et du divertissement des enfants de
passage à la garderie.

EXIGENCES: Détenir un DEC en garderie ou l'expérience
jugée équivalente.

SALAIRE: Selon l'expérience.

COMMUNIQUER AVEC

Denis Brassard
(418) 428-9551

Offre de concession

Le Club de Ski Plessis Inc. (Mont-Apic)
offre en concession pour l'hiver 1987-
1988 la cafétéria.

Les personnes intéressées devront com-
muniquez le plus tôt possible au numéro
de téléphone:

(819) 362-7241
après 17h



Avis de convocation

Les administrateurs du
**Festival de l'Erable
de Plessisville Inc.**

vous convoquent à

**l'Assemblée Générale
Annuelle des membres**

qui sera tenue

**au Carrefour Culturel et
Touristique de l'Erable
1280, avenue Trudelle, Plessisville
Mercredi le 16 septembre
à 20 heures**

Invitation spéciale à la population,
aux organismes et aux commerçants

appel d'offres

Gouvernement
du Québec

Transports Québec

Projet: 327-1112-7- Recouvrement en enrobé bi-
tumineux (couche d'usure avec renforcement)
sur diverses routes dans diverses municipalités,
circonscriptions électorales de Frontenac
et Richmond. Longueur de 15,46 km.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs
qui ont leur principale place d'affaires au Qué-
bec, qui possèdent la licence de la Régie des
Entreprises de Construction du Québec dans
la ou les catégories pertinentes lorsque requi-
se, et qui auront réquisitionné les plans et
devis à leur nom.

Un versement de 5,00 \$ non remboursable, soit
en argent comptant, soit un chèque ou mandat-
poste à l'ordre du ministre des Finances est
requis pour l'obtention des plans et devis du
projet.

Garantie de soumission exigée:

- cautionnement de soumission: 38 000,00 \$
ou

- chèque visé: 19 000,00 \$

Les endroits où l'on peut examiner ou obtenir
les documents et les renseignements néces-
saires à la préparation de la soumission sont:

Service des Contrats Ministère des Transports	Service des Contrats Ministère des Transports
700 est boul. St-Cyrille (20e), Québec, G1R 4Y9 Tél.: (418) 644-8848	255 est. Crémazie (1er), Montréal, H2M 1L5 Tél.: (514) 873-6061

La réception et l'ouverture des soumissions
est faite à: 700 est boul. St-Cyrille, (20e), Qué-
bec, G1R 4Y9.

Clôture de la réception des soumissions à:
15:00 heures, le mardi, 29 septembre 1987.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus
basse ni toute autre soumission.

Le sous-ministre
Pierre Michaud, ing.

Québec

UN GROUPE INVESTISSEUR DE LA REGION RECHERCHE

UN DIRECTEUR GENERAL

Le candidat ou la candidate devra pos-
séder des connaissances en analyse fi-
nancière et en crédit commercial.

Traitement intéressant

Faire parvenir votre curriculum vitae
avant le 19 septembre 1987 à:

Groupe investisseur
Casier postal 303
VICTORIAVILLE (Québec) G6P 6S9

Films vidéo

Nouveautés

Nostradamus Documentaire américain
Nostradamus, compte à rebours vers l'Apocalypse.
L'exactitude et la gravité de ses prédictions passées
vous étonneront: La prise du pouvoir au 20e siècle en
Allemagne d'un tyran nommé Hitler, le renversement du
gouvernement iranien du Shah par l'Ayatollah Khomeini,
la montée et la chute de Napoléon, le Coup d'Etat mili-
taire en Libye par Kadhafi, l'assassinat du président
américain John F. Kennedy, l'explosion atomique d'Hi-
roshima. A l'aube de l'Apocalypse, «Nostradamus
1999», avec la participation exceptionnelle d'Orson
Wells. Un film à voir absolument pendant qu'il en est
encore temps!

L'équipe gagnante (V.F. de Hoosiers)

Drame sportif - Américain

Elle vous touche droit au coeur! Norman Dale est
engagé dans un «high school» comme professeur de
sciences sociales mais surtout comme entraîneur de
l'équipe de basketball. Dale se consacre à donner à ses
joueurs un sens de discipline et d'esprit d'équipe. Ses
premiers résultats sont désastreux et l'équipe essuie
défaite sur défaite. Sa profonde détermination et ses
solides convictions amèneront l'équipe à l'assaut du
championnat de l'Etat. D'un réalisme prenant, ce film
nous montre avec justesse la détermination de vaincre
qui loge dans chacun de nous. Avec Gene Hackman,
Dennis Hopper, Barbare Hershey.

Nuit de noces chez les fantômes

Comédie - Américain

Larry Abbot (Gene Wilder) et Vickie Pearle (Gilda Rad-
ner) préparent leur mariage. Il n'y a qu'un problème;
Larry souffre de phobies irrationnelles qui risquent de
détruire son équilibre, sa carrière et son union matrimo-
niale. Vickie croit qu'il s'agit d'un excès de nervosité
d'avant nocces. La cérémonie se tiendra au château de la
famille Abbot, habitée par la curieuse tante Kate. Cette
dernière a nommé Larry héritier de sa fortune, mais
celui-ci devra survivre pour obtenir le butin. Quelqu'un
dans cette famille essaie désespérément de lui faire per-
dre son héritage et lui prépare la peur de sa vie. Avec
Gene Wilder, Gilda Radner et Dom DeLuise.

Lévy & Goliath Comédie

Moise Levy est un homme de principe qui vient en
France pour livrer de la poussière de diamant aux usines
Renault. Il sera mêlé, malgré lui, à une affaire de trafic
de drogue. Son frère Albert, bon vivant et fêtard, gère
un café à Paris. Les deux frères affrontent ensemble un
criminel redoutable surnommé Goliath. Une comédie
moderne dans la veine des «Aventures de Rabbi Jacob».
Avec Richard Anconina, Michel Boujenah et Jean-
Claude Brialy.

Hardbodies 2 (Version française)

Comédie - Américain

Ils sont outrageux;

Ils sont outranciers;

Ils sont outremer!!!

Ces films vidéo sont disponibles
ou bientôt disponibles au

CLUB VIDEO-L
1506 ST-LOUIS, PLESSISVILLE
362-6852

CARTE DE MEMBRE GRATUITE



Il ne suffit pas d'avoir le pied marin

Un cours de sécurité: essentiel pour la navigation de plaisance

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—La navigation de plaisance, qu'elle soit à voile ou à moteur, connaît un développement fulgurant au Québec et au Canada. Toutefois, cet essor s'accompagne malheureusement d'un nombre sans cesse croissant d'incidents plus ou moins sérieux causés, plus souvent qu'autrement, par une méconnaissance flagrante des règles élémentaires de la navigation.

Cette situation n'est pas sans inquiéter les membres de l'Escadrille Canadienne de Plaisance (Canadian Power and Sail Squadron), une organisation sans but lucratif qui se consacre, depuis 1938, à l'enseignement de la sécurité nautique et de la navigation de plaisance au Canada.

Citant plusieurs situations de détresse, bien réelles, qui auraient pu tourner à la tragédie, le porte parole local de l'escadron, M. Robert Plante, de Plessisville indiquait que les gens s'aventuraient sur l'eau sans au-

cune formation, souvent avec une embarcation qu'ils connaissent à peine.

Evidemment, lorsqu'on parle de navigation, on songe à ces majestueux voiliers dont on peu rêver lorsqu'on visite certains ports du St-Laurent. «La navigation c'est aussi pour les petites embarcations. Les lois sont les mêmes pour tous» déclare M. Plante qui signale que les pêcheurs sont de plus en plus nombreux à suivre les cours dispensés par ces bénévoles.

PAS DE PERMIS

S'il faut un permis pour piloter un avion ou un véhicule routier, il est tout de même curieux de constater que n'importe qui, au Canada, peut prendre la barre et... manoeuvrer le gouvernail.

La situation économique permet actuellement une progression impressionnante des ventes d'embarcations, les gens de Princeville en savent d'ailleurs quelques chose, et cela se traduit par un trafic accru



sur tout sur les surfaces fermées. Le Lac William, à St-Ferdinand, est un exemple avec un parc motonautique de plus en plus important mais aussi des bateaux de plus en plus puissants.

Robert Plante fait aussi remarquer que l'arrivée de nouvelles embarcations, comme les pontons, n'a fait qu'accroître la problématique.

LA SOLUTION

Le cours de base donné par l'Escadrille canadienne de plaisance est sans doute une solution à ces problèmes. On y parle de sécurité, d'équipement et de règlements gouvernementaux, des règles de routes, des aides à la navigation, des compas et des cartes, des urgences courantes, des manoeuvres dans des condi-

tions normales et adverses ainsi que de l'étiquette et des coutumes.

Le coût du cours est de 125\$ certes mais Robert Plante indique que ce montant sert à payer la carte de membres et le matériel fourni pour le cours, matériel que les gens gardent ensuite. Ce montant semble élevé mais c'est peu, dit-on, pour éviter l'échouage de votre

«navire» de 15.000\$ et pour vous sauver la vie.

Ces cours sont actuellement facultatifs mais il se pourrait bien, qu'un jour, cela devienne obligatoire, comme c'est le cas, entre autre, en Europe.

SEANCES D'INFORMATION

Une soirée d'inscription, et d'information est prévue pour mardi le 15

septembre à 19.30h au motel Boiranc d'Arthabaska. On peut aussi rejoindre M. Plante au 362-6260 (après 17.00h). En 5 ans, l'escadron Arthabaska a formé environ 150 navigateurs.

Parce qu'il regroupe des gens ayant le même goût du nautisme, l'Escadron est aussi le centre d'activités sociales et d'échange.

Patinage artistique Moniteurs demandés...

PLESSISVILLE(JF)—Le club de patinage artistique de Plessisville, Les Gerris, est actuellement à la recherche de deux monitrices pour enseigner le patinage. Ces jeunes devront avoir au moins 12 ans et avoir réussi le test d'aptitudes. Les responsables sont aussi en quête d'une patineuse professionnelle ayant les qualifications nécessaires pour enseigner aux jeunes patineurs et patineuses. Les personnes intéressées, ou pouvant fournir l'information nécessaire, sont priées de communiquer avec le président Raymond Tousignant ou de téléphoner au 362-3534 ou au 362-3647.

La saison de chasse s'en vient Ajustement des armes

PLESSISVILLE(JF)—L'Association Chasse et Pêche de Plessisville tiendra une séance de vérification et d'ajustement des armes de chasse (fusils et carabines) les 12 et 13 septembre prochain, de 9.00h à 17.00h au champ de tir situé dans le chemin du Plé, (route 265 nord). Les intéressés doivent cependant apporter leurs cartouches.

Ass. Chasse et Pêche de Plessisville Concours de chasse aux canards

PLESSISVILLE(JF)—L'Association Chasse et Pêche de Plessisville organise un concours de chasse aux canards qui aura lieu les 19 et 20 septembre prochain. Toutes les espèces seront admises et il y aura des prix pour les plus gros et les plus petits. La pesée se fera au local de l'association, rue St-Jean le samedi de midi à 17.00h et le dimanche de midi à 20.30h. La remise des prix aura lieu après la fermeture des pesées mais il faudra que les participants soient inscrits à l'avance au local. Pour info: 362-2167.

Le 19 septembre Stage de formation pour arbitres

PLESSISVILLE(JF)—Un stage de formation pour les arbitres aura lieu samedi le 19 septembre prochain à Plessisville. Une partie de cette formation sera donnée, en avant midi, au centre communautaire (entrée rue Fournier) alors que l'on fera halte, en après midi, à l'aréna municipal.

Les inscriptions se prendront à 8.30h ce samedi matin et le coût est 40\$ payable sur place. Les stagiaires devront se munir de papier, crayon et de leur carte d'assurance maladie pour la partie théorique ainsi que de leur sifflet, patins et casque pour l'après midi. Pour info: Jean Marc Bédard au 362-2702, Jean Paul Salvail au 362-2702 ou Maurice Jacques au 362-6135.

Normand St-Onge sera-t-il l'assistant de Guy Chouinard???

Qui seront les vrais Tigres???

par Jean Fontaine

VICTORIAVILLE—Qui seront les vrais Tigres? Voilà la question que les amateurs de hockey de la

région des Bois-Francs se posent depuis le cinglant revers de 6-2, subi par leur équipe vendredi der-

nier aux mains des Castors de St-Jean.

Les gens ont en effet bien hâte de voir une vraie équipe Junior Majeur et de pouvoir apprécier, à sa juste valeur, le style de hockey de ce circuit.

Jusqu'ici, ce qu'ils ont vu, c'est un match «blanc contre rouge» et deux rencontres à sens unique, une de 12-1 remportés par les Tigres et le revers de vendredi dernier, deux parties où les moments les plus excitants ont été, il faut l'admettre, les altercations...

La réponse leur sera fournie dimanche prochain, le 13 septembre, lorsque la formation Lavalloise viendra disputer un dernier match hors concours au Colisée des Bois-Francs.

A ce moment, l'instructeur Guy Chouinard aura identifié les meilleurs

éléments qui lui permettront de construire une équipe pouvant fournir un effort constant, capable de jouer sur la route comme à la maison et avec laquelle il pourra commencer à travailler plus sérieusement. «Je veux des gars fiers de faire partie des Tigres et qui travailleront en fonction de gagner pas juste pour jeter les gants».

Vingt cinq joueurs demeurent encore en lice et l'on signalait que les Tigres viennent d'obtenir l'aïlier gauche Marc Cardinal, six pieds un pouce à 186 livres, des Olympiques de Hull en échange de considérations futures.

UN ASSISTANT

Seul, derrière le banc, depuis le premier match hors concours, Guy Chouinard indiquait vendredi dernier qu'il choisirait

au début de cette semaine, un adjoint. Il avoue en effet qu'il ne peut pas faire le travail seul et qu'il a besoin d'un assistant.

Normand St-Onge qui avait succédé à Alain Chainey comme instructeur des défunts Vulkins, est parmi les candidats. St-Onge a d'ailleurs rencontré Chouinard pendant de longues minutes vendredi dernier.

«Je pense que je peux apporter quelque chose aux joueurs des Tigres» commentait St-Onge qui se disait très intéressé à vivre l'expérience du banc dans le Junior Majeur, lui qui a déjà joué pour les Cataractes de Shawinigan voilà maintenant quelques années. Diplômé en éducation physique, de l'Université de Moncton, l'ex entraîneur enseigne à St-Norbert.



Guy Chouinard se prépare à affronter le calendrier de 70 rencontres.

Chef de mission au championnat canadien junior

La balle molle: bien plus qu'un hobby pour Denis Cormier

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE— Quand on est professeur, qu'on aime les jeunes et qu'on est, en plus, un fervent des sports de balle, c'est avec plaisir qu'on accepte d'arbitrer les parties, dans la cour de récréation... «Quand on me demande depuis combien de temps j'arbitre, je réponds que ça fait 25 ans... parce que ça fait 25 ans que j'enseigne».

Pour Denis Cormier, la balle molle est bien plus qu'un hobby, c'est une véritable passion. Les sportifs d'ici le connaissent bien comme arbitre mais ce n'est là qu'une seule des nombreuses facettes de son dévouement à la cause de la softball non seulement ici mais également pour tout le Québec.

Depuis quelques temps,

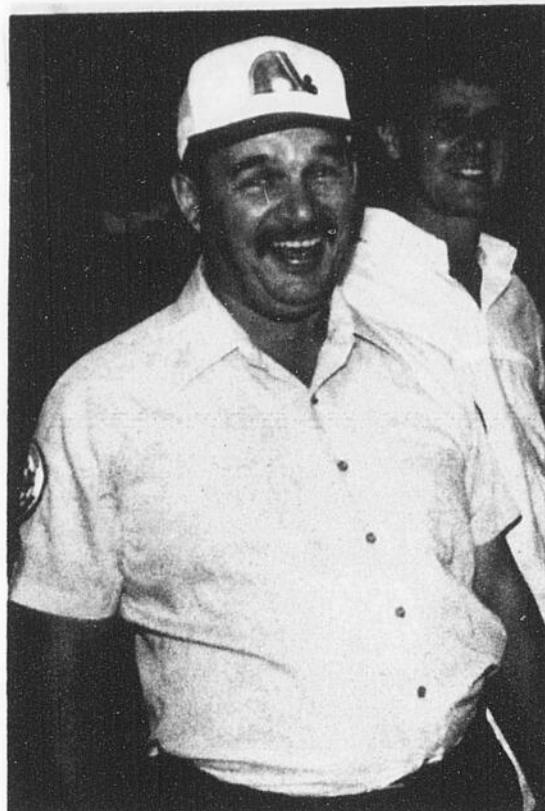
Denis est en effet vice président de la fédération Softball Québec qui regroupe des centaines de clubs et des milliers d'adeptes de balle rapide, de balle molle et de balle lente.

En tant que responsable des services, Denis Cormier s'occupe de 3 grands dossiers: les règlements, la discipline et la régistration.

Il complète une équipe formée du président Emilien Côté de Trois Rivières, du secrétaire Luc St-Cyr de Nicolet et des vice présidents Pierre Beaulieu de Blainville (programmation) et Gisèle Vézina de Longueuil (activités).

CHAMPIONNAT CANADIEN

En août dernier, Denis Cormier s'est rendu en Colombie Britannique



Au match des Nordiques, c'est nul autre que Denis Cormier qui a officié au marbre.

administratifs et aux choses plus terre à terre du séjour, c'est à dire l'équipement, les réservations de terrain pour les pratiques et... la traduction

En ronde de qualification, le Québec a remporté 4 victoires en autant de tentatives mais s'est ensuite incliné 1-3 devant Terre Neuve, qui a gagné la médaille d'argent et 1-7 devant l'île du Prince Édouard qui a enlevé le bronze. L'équipe hôte, Abbotsford, a remporté l'or.

EN BAISSÉ

Malgré tous les efforts que déploie Softball Québec pour mousser l'une ou l'autre des disciplines de balle, l'on constate actuellement une baisse de la participation. Cette situation inquiète N. Cormier. «Il y a quelques

années, on était 11 arbitres et on avait de la difficulté à fournir... maintenant on est 7...»

Rappelant qu'il est avantageux, pour les équipes et les ligues, de s'affilier M. Cormier se dit d'avis que le suivi des règlements de la fédération assure les participants d'une certaine sécurité qui pourrait bien être rendue obligatoire, un jour, par la Régie de Sécurité dans les Sports.

Quant à savoir si la balle donnée, ce sport relativement nouveau, est reconvenue par la fédération, M. Cormier avoue que non mais se fait fort de rappeler qu'il existe des règlements de balle lente, des règlements qui ne changent pas d'un tournoi à l'autre et que tout le monde gagnerait à connaître.

Une note de plus...

Les Nordiques

71 parties vous seront présentées

Surveillez notre

calendrier à
CKTL
1420



Atelier de réparation

JOUR et NUIT

Autos et camions
de toutes marques

Pour rendez-vous

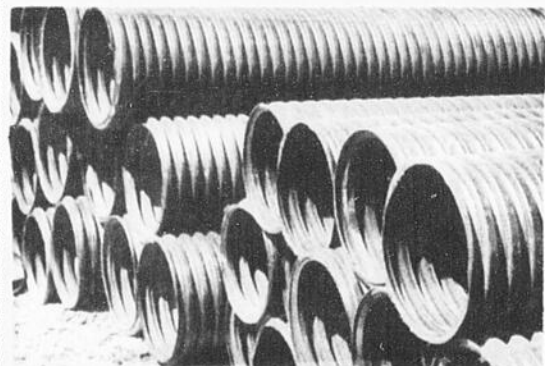
362-3212



Automobiles Guy Beaudoin

1500 Av. Forand Plessisville

Tuyau de haute résistance



Nouveaux modèles de ponceaux de 6" à 24"

Nous en avons jusqu'à 10 pieds de diamètre en inventaire

Tél.: 364-5269
HERVE
BLONDEAU

47, rue Demers
Princeville, Qc



VENTE - ACHAT FER NEUF ET USAGÉ

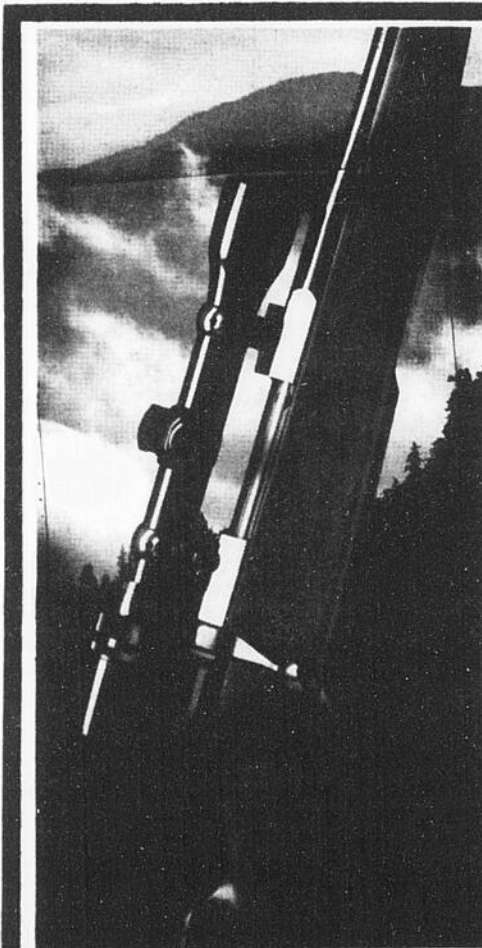
comme chef de mission pour la délégation québécoise. Pour celui, ce fut une expérience formidable. «L'équipe de Pont Rouge nous a bien représenté. Les gars

étaient sérieux et tout s'est bien déroulé» raconte-t-il.

Laissant la direction de l'équipe aux instructeurs, Denis a vu aux détails

HALTE BOIS-FRANCS

Les hommes aux réactions violentes qui ont besoin d'aide peuvent appeler au 357-6006 et laisser leur numéro de téléphone. Un intervenant retournera l'appel dans les douze heures suivantes.



BROWNING
Ce n'est pas par chance, c'est Browning

LA MAISON DU SPORTIF



3183, ROUTE 265
ST-FERDINAND,
GON 1N0

(418) 428-3498 (3443)

Le plus gros magasin de la région

Plus de 500 armes et télescopes en inventaire

**IL N'Y A PAS UNE SEULE
BONNE CHOSE À DIRE
SUR LE BROWNING A-BOLT,**

Il y en a au moins 34.

Les 5 meilleures raisons sont listées plus bas.

1. Coups à répétition plus rapides.
2. Ne vous abîmez plus les doigts.
3. Oubliez à tout jamais les problèmes de chargement.
4. Poids plume sans sacrifier la vitesse et la précision.
5. Plus facile à charger et plus rapide à recharger.

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

BROWNING BL-22

Rég.: \$399.50

(1 par client)

SPÉCIAL \$299.50

PRIX SPÉCIAUX

SUR DEMANDE AU MAGASIN

Tournoi de soccer Moustique de Repentigny

Plessisville remporte l'or

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Les jeunes étaient manifestement très contents et leurs entraîneurs très fiers, dimanche dernier, lorsque l'équipe de soccer Moustique Cuisine Larochelle est revenue de Repentigny, en banlieue de Montréal, en brandissant moult médailles d'or et même un trophée pour la discipline.

Cette compétition venait couronner une saison bien remplie pour cette formation dirigée par Michel Vigneault et Eloi Robichaud.

CINQ VICTOIRES

L'équipée de Repentigny a débuté samedi avec trois

victoires consécutives en ronde de sélection. Plessisville avait alors disposé du La Plaine 5-1 sur des filets de Stéphane Levasseur (2), Martin Robichaud, Wesley Breton et André Vigneault.

Stéphane Levasseur devait de nouveau faire des siennes contre le Cap de la Madeleine qui a été blanchie 11-0. Levasseur a marqué 3 buts laissant les autres à Patrick Grégoire (2), Ghislain Robivaud (2), Martin Robichaud et Bryan Faucher.

Le Cuisine Larochelle devait compléter sa première journée de compétition avec un gain de 5-2 sur Mascouche. Levasseur y a produit 2 autres points,

les autres allant à André Vigneault, Patrick Grégoire et Sylvain Vigneault.

Dimanche, en demie finale de la classe C, Plessisville a éliminé le St-Hippolyte 4-3 sur des buts de Patrick Grégoire, Sylvain Vigneault, André Vigneault et Stéphane Levasseur.

De nouveau confronté au La Plaine, Plessisville s'est payé une partie facile en disposant de cette formation au compte de 11-2. Les compteurs: André Vigneault (3), Stéphane Levasseur (2), Ghislain Robichaud (2), Wesley Breton (2), Sylvain Vigneault et Martin Robichaud.

Les responsables de l'équipe, MM Robichaud et Vigneault, ont indiqué que

leur voyage à Repentigny ainsi que toutes les activités de la saison estivale n'auraient pu être possible

sans le travail des jeunes, certes, mais aussi sans l'appui des parents et du commanditaire.

Ballon sur glace Equipe demandée

VICTORIAVILLE(JF)—Une ligue de ballon sur glace, qui évolue le vendredi soir au Colisée des Bois Francs de Victoriaville, recherche actuellement une équipe masculine pour compléter ses effectifs. Les intéressés peuvent communiquer avec Marc A. Morin, de Plessisville, au 362-8657.



TECHNIQUE DE COMBAT
CONCENTRATION
SOUPLESSE
KATA
SELF DEFENSE
CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Pour enfants - hommes - dames
De 7 à 77 ans

Vérification et ajustement des armes de chasse

(Apportez les cartouches nécessaires)
de l'Association Chasse et Pêche de Plessisville au

Champ de Tir

Chemin du Plé
Rte 265, vers Lourdes
12-13 septembre '87
De 9h à 17h

Lundi 28 septembre

Assemblée du Club Piranha

PLESSISVILLE(MDB)—Le Club de natation Piranha de Plessisville tiendra son assemblée générale annuelle lundi le 28 septembre à 19h30 à la Polyvalente La Samare de Plessisville.

Tous les parents sont particulièrement invités à assister à cette réunion alors qu'un nouveau bureau de direction sera élu. De plus, la direction présentera un rapport des activités et des finances.

Rappelons que le club Piranha de Plessisville oeuvre principalement au niveau de la nage synchronisée et que ses membres s'entraînent au Centre Aquatique de Princeville.

Attention! Attention
HEURES DISPONIBLES
A L'ARENA MUNICIPALE
DE PLESSISVILLE

COUT pour la saison 87-88
\$80.00/l'heure

LUNDI: De 21h30 à 23h00
MARDI: De 22h00 à 23h00
MERCREDI: De 22h00 à 23h00
SAMEDI: De 15h00 à 18h00
DIMANCHE: De 14h00 à 17h00

Les personnes qui désirent réserver des heures de glace doivent appeler:

M. René Gélinas
362-2782

KARATÉ

Chinois Kenpo

NOUVELLE SESSION
POUR DÉBUTANTS

INSCRIPTION

Mercredi, le 16 septembre
de 18h à 21h

Centre Communautaire de Plessisville
1745 Fournier, local 77, sous-sol

Porte de côté

Informations:

MARIO COURTOIS,
CEINTURE NOIRE, 2e degré, 4 ans
d'expérience dans les noirs.
758-7403

GAETAN BOIS,
CEINTURE NOIRE, 3e degré,
5 ans d'expérience dans les noirs
758-7144





Honda

Suzuki

YAMAHA

Harley

YUASA

NGK

Pièces et accessoires

MOTO, ATV, MOTONEIGES

DUNLOP

BRIDGESTONE

KONI

WOLF RACING PRODUCTS INC

BIEFFE Helmets

PIÈCES ACCESSOIRES

GAZ PROPANE
VENTE ET SERVICE
BBQ.

martin

PIRELLI


MICHELIN

CHENG SHIN TIRE

2380 St-Calixte - Plessisville, G6L 1S5 1-819-362-8448

CARTES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

AUTOMOBILES VICTORIAVILLE (1987) INC.
 3, Rue Aqueduc, Victoriaville, G6P 1L4
 CHEVROLET
 Cadillac
 OLDSMOBILE



Bur.: (819) 752-5567
 Rés.: (819) 752-7583
FRANÇOIS VIENS
 Conseiller

Mario Cillis
Service de Lavage MC
 ENTRETIEN & LAVAGE GENERAL
 SERVICE COMMERCIAL SERVICE A DOMICILE


C.P. 212, Plessisville, Qué.
 (819) 362-2305

**Rouleau, Potvin
 Pellerin & Associé CA**
 Comptables agréés


117, Est, Notre Dame Roger Rouleau, C.A.
 Case postale 36 Jacques Potvin, C.A.
 Tél.: 758-3161 Yvon Pellerin, C.A.
 Victoriaville, Qué., G6P 6S4

Automobiles Guy Beaudoin
 CHRYSLER - PLYMOUTH - CAMIONS DODGE

1500 Forand, Plessisville



Vendeur
**Réal
 Beaulieu**



819-362-3213

Brassard Électrique enr
 ENTREPRENEUR ELECTRICIENS
 Spécialité CHAUFFAGE ELECTRIQUE

MICHEL BRASSARD 362-2820
 1876 AV. ST-ALFRED
 Plessisville, Qué.

ASPHALTE FOSSE SEPTIQUE
 PAVAGE
 GRAVIER
 COMPACTAGE
 TRAVAUX
 D'EXCAVATION
 ESTIMATION GRATUITE
PAVAGE ASPHALTE
Gilles Levasseur (1984) inc.
 PRINCEVILLE, Qué.
 Ch. Omer Paquet Bruno Hémond
 364-5999 364-2394
LE JOUR 364-2112

RÉPARATION D'APPAREILS
 MÉNAGERS DE
 TOUTES
 MARQUES
 service
 de laveuses
PLESSIS

SERVICE
 GARANTIE
 PLUS DE 20 ANS
 D'EXPERIENCE
 Yvon Parent, prop.
362-7984
 909 ST CALIXTE,
 PLESSISVILLE

TEL.: (819) 362-6847


LES NETTOYAGES Janad
 1985

PRODUITS POUR GARAGES ET INDUSTRIES
 • ENTRETIEN RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

1570 AV. FORAND
 PLESSISVILLE, QUE.
 G6L 1X7
 Luc Boissonneault
 PROPRIETAIRE

Maurice Côté Automobiles inc.
 637 Av. St Louis PLESSISVILLE, Qué. G6L 2L9
 (819) 362-7324
 Rés.: (819) 362-2011

**GERARD
 BROCHU**



MAZDA

Gilles Gosselin
 ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
 RESIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL

1900, Coop
 PLESSISVILLE, QC (819) 362-3104

SERVICE et PIÈCES
SERVICE DE REPARATION DCL ENR.

Poêles - Laveuses - Sécheuses - Lave-vaisselle
 Accessoires électriques
 Broyeurs de déchets ISE
 REFRIGERATION

1331 St-Jean DENIS GUAY, prop.
 Plessisville, Qué. (819) 362-6586

Marius Marcoux Inc
 Entrepreneur Electricien
 Résidentiel - Commercial - Industriel
 Spécialiste en chauffage électrique
 229, Route 265, N.D. de Lourdes
385-4806
 Estimation gratuite

Tél.: (819)-336-2198
 NOTRE-DAME-DU-BON-CONSEIL, P.Q. JOC 1A0

PAVAGE VEILLEUX INC.


PAVE UNI - ASPHALTE
 RAYMOND VEILLEUX, prop.

ESTIMATION GRATUITE SUR DEMANDE
Ouvrage garanti
 Représentant 364-2857 après 17 heures

Lévesque, Beaubien Inc.
 2095 Paradis, Plessisville, G6L 2C1

Obligations 10 1/2% - 5 ans
 (Semi-annuel)
Certificat de dépôt 10 1/4 - 5 ans
 Annuel 10 1/2 (60 ans)
 REA, REER, actions
 Gestion de portefeuille

**Jean-Louis
 Royer**



Bur.: (819) 362-8168
 Rés.: (819) 362-6176

LA SURVIVANCE
 COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE

Raymond Turcotte
 Analyse de besoins en cas de décès, d'invalidité
 ou de retraite
 PLANIFICATION DE SUCCESSION
 602 rang St-Louis Ouest
 Notre-Dame de Lourdes **385-4500**

Galerie Fibre de Verre
 Fini la peinture et l'entretien

- Durabilité
- Ne se détériore pas
- Garde son éclat fini pendant de longues années
- Fiabilité
- Plus besoin de peinture

ESTIMATION GRATUITE
 Téléphonez après 5h30
362-6869


GOUDREAU
 ÉLECTRIQUE

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

(819) 365-4754

TRAITEMENT DE TENSIONS PARASITES

115, rue Mercier LAURIEVILLE
 MARC GOUDREAU
 président



Boutique du Travailleur
 2065 St-Louis - Plessisville
 G6L 2N8 - 362-3197
**CHAUSSURES DE TRAVAIL
 DE TOUS GENRES**
 Pour Hommes - Femmes - Enfants
**TUF MAC - KODIAK - KINGTREAD
 STATUS - GORILLA - TERRA - ETC...**
PRIX TRES COMPETITIFS
 (Voisin de Mr Rasoir)

HERBALIFE™

Céline Dubois
 Distributrice indépendante

200, Rang 6 ouest
 Plessisville, Qué.
 G6L 2Y4 (819) 362-3816

Ligue Forano

Le Lingerie Nadeau l'emporte de justesse

PLESSISVILLE(JF)-Un circuit intérieur de Clémence Vigneault et une bonne tenue de l'artilleur Pierrette Girouard auront grandement aidé le Lingerie Nadeau à remporter une victoire de 10-9 mardi dernier dans l'ultime partie de la série finale de la section féminine de la ligue de balle molle Forano (Labatt).

Le Lingerie Nadeau avait remporté un premier gain de 15-14 le 24 août dernier mais avait du retraiter, le mercredi suivant lorsque les championnes de la saison, le Boutique de la Future Maman, les avait écrasé 13-3.

Tournoi de golf du CRLCO

Date limite:
10 septembre

DRUMMONDVILLE (JF)-

Le conseil régional de loisir Centre du Québec prépare toujours son tournoi de golf annuel pour le samedi 19 septembre prochain et les intéressés(es) ont jusqu'au jeudi 10 septembre pour s'inscrire en communiquant avec Diane Marier au 478-1483. Rappelons que les profits de cette compétition amicale seront remis à l'organisation régionale des Jeux du Québec.

Ligue de dards des Chevaliers

Une saison formidable...

PLESSISVILLE(JF)-Les activités de la ligue de dards des Chevaliers de Colomb reprendront le 7 octobre à leur local de la rue Savoie et cette fois c'est au fougueux Alain Boulanger que les adeptes de cette discipline ont confié la tâche de présider les destinées du circuit. «C'est pour les membres seulement mais les tous les intéressés doivent s'inscrire au local, en mettant leur nom sur le tableau prévu à cette fin» indique Alain qui prévoit, cette année encore, une saison formidable et de l'activité à tous les mercredis soirs.

Deuxième dans le classement final de la saison régulière, le Lingerie Nadeau est donc revenu à la charge afin de s'imposer une fois pour toute. Lise Provencher du Nadeau, avec 2 en 3, ainsi que Josée Bolduc et Denise Doré, du Boutique Future

Maman, avec des 3 en 3, ont été les meilleures joueuses offensives de la soirée.

REMISE DES TROPHÉES

La remise des trophées de la ligue de balle molle Forano aura lieu samedi prochain, le 12 août, à la

salle du Domaine de l'Erable, à compter de 18.00h. Un souper et une soirée permettront en effet aux

joueurs et joueuses de ce circuit de fraterniser une dernière fois.

Rappelons que l'on cour-

onnera quatre équipes championnes: le Boutique de la Future Maman et le Ciment Taschereau pour la

saison régulière ainsi que le Lingerie Nadeau et le Automobiles Chartier et Boulanger pour les séries.

Environnement Plage La qualité s'est maintenue cet été

QUEBEC(JF)-S'il faut en croire le rapport publié la semaine dernière par les autorités du ministère de l'Environnement, la qualité des eaux de baignade des plages de la région s'est maintenue tout au cours de l'été.

DOMAINE FRASER

A St-Ferdinand, dans la municipalité d'Halifax Sud, le site de baignade de la base de plein air Domaine Fraser a obtenu 3 analyses excellentes (A) et 2 qualifiées de bonnes (B) lors des 5 prélèvements ce qui fera sûrement oublier la côte historique médiocre (C) qui avait été décernées au tout début de l'opération Environnement Plage.

PARC FRONTENAC

Dans le parc Frontenac, à la plage du secteur St-Daniel et à celle du secteur Ste-Praxède, toutes les analyses, sauf une, indiquent que l'eau de baignade s'est maintenue dans la cote excellence (A).

DESCHAILLONS

Ceux et celles qui se rendent à Deschailons pour admirer le fleuve et s'y baigner feront bien d'oublier, à l'avenir, cette dernière activité nautique puisque les eaux du St-Laurent n'ont été que de piètre qualité cet été séjournant surtout dans la classe polluée (D).

LAC GEORGES

A Val Alain, enfin, au Camping Lac Georges, les analyses ont montré une qualité excellente (A) au début et à la fin de la saison mais avec une légère baisse de qualité (bonne B) au milieu de l'été.

PHOTO JULIEN JACQUES
638, rang 6 Est
Laurierville, 365-4716
MAITRE PHOTOGRAPHE

Finition de films - Cadre - Caméra
Portrait en studio - Photos de mariage

MAISONS MOBILES HABITEC 2000
MMB PIERRE DOYON INC.

Maisons mobiles et préfabriquées
• Acceptons échange • Aide au financement
• Beau choix de maisons mobiles usagées à vendre • Maisons modèles à visiter

**OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
ET JEUDI SOIR ET VENDREDI SOIR**

999 Notre-Dame Ouest
Victoriaville 758-4625

N. BLAIS enr.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
INDUSTRIEL

2100 Coop
Plessisville
G8L 1X1 **362-6574**

LA MAISON DU SPORTIF

ECONO-SPORTS

3183, ROUTE 265
ST-FERDINAND, QUÉ. (418) 428-3498 (3443)
G0N 1N0

Le plus gros magasin de la région
Plus de 500 armes et télescopes en inventaire

SPECIAL DE LA SEMAINE

Princecraft

ALTRA PONTON
DEMONSTRATEUR
SPECIAL

16 pieds, tubes 19 pces, modèle Voyageur avec moteur 9.9, conduite et contrôle. Rég.: \$7,187.

\$5,132.50

VOYAGEUR	16' 0"	16"	064"
	(4.8 m)	(0.40 m)	(1.6 mm)
VOYAGEUR	20' 0"	19"	072"
	(6.1 m)	(0.48 m)	(1.8 mm)
VOYAGEUR	24' 0"	19"	072"
	(7.3 m)	(0.48 m)	(1.8 mm)
VOYAGEUR	28' 0"	22"	080"
	(8.5 m)	(0.56 m)	(2.0 mm)

MARINER HORS-BORD
UNE COMPAGNIE BRUNSWICK

Gamme de 2 à 220 forces

2 H.P. 1987
Rég.: \$658.00
(1 par client)

Spécial \$509.

PRIX SPECIAUX SUR DEMANDE AU MAGASIN

**Taux offerts par vos
Caisses populaires de la région**

EPARGNE A TERME
Il existe une grande variété dans les taux d'intérêt, dans les termes offerts ainsi que dans les modalités de versement des intérêts.
Placement: 30 jours à 5 ans
Taux variant entre
6 1/2% à 10 1/4%*
ainsi qu'un taux spécial pour un dépôt de \$25,000 et plus.

PRET PERSONNEL
Taux variant entre
12 3/4% à 13 3/4%*
selon la durée de l'emprunt.
Possibilité de remises sans aucune pénalité.
Taux moindre avec garantie d'épargne

PRET HYPOTHECAIRE
Taux variant entre
9 3/4% à 11 1/2%*
selon le terme de l'emprunt de 1 à 5 ans.
Possibilité d'hypothèque ouverte et fermée.

La caisse populaire Desjardins

* Taux sujet à changement sans préavis. Caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des Caisses populaires Desjardins de Québec.

**On est plein
d'énergie**

Kino-Duranc

CARTES PROFESSIONNELLES



OPTOMETRISTES

EXAMEN DE LA VUE · VERRES DE CONTACT

Dr. Yvon Bédard o.d.
OPTOMETRISTE

1484 Av St-Louis - Tél.: 362-3939
PLESSISVILLE

Louise Gagnon, o.d.
Optométriste
Pour mieux voir la vie... (819) 362-8787

1843, ST-CALIXTE
PLESSISVILLE (QUÉBEC)
G6L 1R7

Dr. Réal Brault, o.d.

Optométriste
Examen de la vue · Lunettes
Lentilles de contact
21 rue Notre-Dame Est
Victoriaville · 758-6234
Voisin de la Caisse Populaire Niveau du 1er plancher
DETENTEUR DES DOSSIERS DU
DR. JEAN-DENIS MAUGER DE PLESSISVILLE

CHIROPRACTIENS

Clinique Chiropratique
Marcel Veilleux D.C.
Chiropraticien
SUR RENDEZ-VOUS
Tél.: 362-6161
2222 Coop, Plessisville

VETERINAIRES

Tél.: 362-2728
Dr. Joseph Bélanger
MEDECIN VETERINAIRE
1251 St-Louis, Plessisville

Dr. Lyne Guérard

Médecin Vétérinaire
Consultation pour
petits animaux seulement
817 Av. Forand Plessisville
G6L 2Y2 362-8309

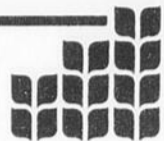
AVOCATS

**Moisan, Bellavance,
Aubert, Gagné et Bélanger**

AVOCATS ET PROCUREURS
702 boul. Bois Francs Sud
Arthabaska

HEURES DE BUREAU
Tous les jours de 9h à 5h p.m.
357-8266

ASSURANCES



Société mutuelle
d'assurance générale
des comtés de
Lotbinière et Mégantic

PROMUTUEL

Laurent Pinette et Marc Roberge, représentants
• AUTOMOBILE • FERME • INCENDIE • COMMERCIAL
• RESPONSABILITÉ CIVILE

525 Route de l'Église St-Pierre-Baptiste (418) 453-2121 453-2638 1674 St-Louis Plessisville (819) 362-3852 362-7720

MAURICE HOULE

Assurances générales
AUTO · INCENDIE · VOL · ETC...
% escompte spécial
en assurance-auto selon l'âge
Jusqu'à 15% Age d'Or
ASSURANCE-VOYAGE



Du lundi au vendredi 9h a.m. à 9h p.m.
1292 St-Calixte, Plessisville, 362-2177



J.L.
FRALETTE LTÉE
COURTIERS D'ASSURANCE

Automobile · Résidentiel
Commercial · Vie
Bureau 362-7353
1265 St-Calixte, Plessisville



MARTINE GAGNE
C.D.A. ASS.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr. Jacques Fortier
CHIRURGIEN-DENTISTE

1457 Avenue St-Edouard (Edifice Pelletier)
App. 2, Plessisville, P.Q.

HEURES DE BUREAU
Lundi au vendredi
9h à 12h - 13h30 à 17h
Lundi et mardi soir
7h à 9h
362-6553

Clinique Dentaire

Bessette & Associés
CHIRURGIENS-DENTISTES
Service d'urgence

1457 Av. St-Edouard, suite 3
Plessisville, Qué. 362-6381



André Côté, d.d.
denturologiste

(819) 362-7837

1580 rue St-Louis, Plessisville, Qué.
G6L 2M9

**MICHÈLE
PERREAULT**

DENTUROLOGISTE

FABRICATION ET RÉPARATION
DE PROTHÈSES DENTAIRES

1628 ST-LOUIS
PLESSISVILLE, QUÉ
G6L 2M9 (819) 362-6494

COMPTABLES

Guillemette, Longchamps, C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS

Phil GUILLEMETTE, C.A. 2284 rue Coop
Clermont LONGCHAMPS, C.A. Plessisville

Tél.: 362-3203 G6L 1X2



Théberge Daigle
Comptables agréés

257, rue Notre-Dame Sud
C.P. 67, Thetford Mines (Québec)
G6C 5R9
(418) 335-7511

Fernand Daigle, c.a. Gilles Houde, c.a. Richard W. Grenier, c.a. Rénaid Grouin, c.a. Michel Jacques, c.a. Gaëtan Théberge, c.a. conseiller

MEDECINS

Dr Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE

Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province
de Québec et du Collège Royal du Canada

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Lundi après-midi
Mardi après-midi et jeudi après-midi
Vendredi après-midi

1565 Av. St-Edouard, - Plessisville - 362-7777

Clinique de Médecine Familiale

Dr Pierre Belle-Isle

Dr Jeannot Breton

Dr Charles Lévesque

Dr Robert Piuze

Dr Pierre Fournier

Dr. Réal Racine et Dr Monique Nitko

1971 Bilodeau Plessisville
362-6337



Aucun produit de l'érable à Expo Québec

Le concours est en voie de réorganisation

par Jean Fontaine

QUEBEC—Les visiteurs ont eu beau regarder, chercher et, même, fouiller... les produits de l'érable demeuraient parfaitement invisibles lors de la récente édition d'Expo Québec.

Même les plus perspicaces n'ont pu trouver une seule trace d'acériculture dans le grand hall qui était réservé à l'agriculture

québécoise. Le dépérissement des érables était-il responsable de cette absence remarquée?

«Evidemment que non» répond M. Robert Chiasson, du ministère québécois de l'Agriculture qui s'est empressé de préciser que le concours acéricole était actuellement en voie de réorganisation.

Le faible taux de partici-

pation des producteurs, une quarantaine sur une possibilité de plus de 6,000, a, en effet, incité le ministère à «laisser passer un tour» et à étudier la question afin de doter le Québec d'un concours qui réponde vraiment aux attentes des principaux intéressés, les acériculteurs, et des autres intervenant de ce secteur agricole.

CONSULTATION

Le ministère veut donc, avec ces gens du milieu, faire le point sur le concours qui était présenté à Expo Québec mais aussi sur toutes les autres compétitions. On sait que le Festival de l'Érable de Plessisville présente une telle sélection depuis 1959 mais qu'on retrouve aussi d'autres jugements semblables entre autres dans de nombreuses expositions agricoles.

Selon M. Chiasson, la consultation a débuté il y a quelques mois déjà et c'est au cours de l'automne que l'on devrait compiler les opinions recueillies. «On est ouvert à toutes les suggestions parce qu'il faudra que le concours plaise à la majorité» commente-t-il en

ajoutant que l'on veut que ce concours acéricole «revu et corrigé» ait de l'allure et qu'il réponde vraiment aux objectifs de promotion.

Cette démarche ne renie toutefois pas ce qui a déjà été fait dans le passé, pas plus que la valeur des acériculteurs ont s'y sont distingués. «Le concours, comme on l'a connu jusqu'à l'an dernier, a répondu à un certain besoin» opine le principal responsable.

MAITRES SUCRIERS

Deux érablières de la MRC de l'Érable ont, dans le passé, remporté le titre de Maître Sucrier, qui couronnait le concours provincial d'Expo Québec. M. Lionel Brassard et son

épouse Fernande, de Plessisville, avaient remporté cet honneur en 1984 alors que leur fille Louise, son ami Daniel Fortier et Flor ent Dubuc raffiaient le premier prix, l'an dernier,

en 86. Les gagnants de 1985, Angelo et Anita Tréanier, de St Tites, avaient également gagné le titre de Roi du Festival de l'Érable de Plessisville en 86.



Agro-Revue

METEO AGRICOLE

Le nouveau numéro de téléphone pour la météo agricole de Victoriaville, par le ministère de l'Environnement, est le 758-4833. C'est présenté en collaboration avec la SCA des Bois-Francs. CKTL et le Réseau des Appalaches présentent aussi la météo vers 7.50h.

9 SEPT—RELEVÉ AGRICOLE

L'assemblée annuelle de la Relève Agricole de Mégantic Nord aura lieu mercredi le 9 septembre à 20.00h à la salle municipale de Laurierville.

9 SEPT—MERITE AGRICOLE

Remise des prix et banquet du concours de l'Ordre du mérite agricole 1987 au Château Frontenac.

11 SEPT—JEUNES RURAUX

Assemblée générale annuelle du Cercle des Jeunes Ruraux de l'Érable (Plessisville) vendredi le 11 septembre. La réunion aura lieu à la salle Coop (rue St-Laurent) à compter de 20h. Tous sont les bienvenus.

11-12 SEPT—VOYAGE

Voyage organisé pour les 11 et 12 septembre prochain par les Eleveurs Progressifs du comté de Mégantic, dans la région de Montréal. Inf.: 362-7336.

13 SEPT—SCA APPALACHES

Pique nique de la Société Coopérative Agricole des Appalaches dimanche le 13 septembre au terrain de balle molle à Laurierville. Horaire de la journée: messe à 10h, dîner à 12h, et spectacle d'animation en après midi. Une tente sera installée. Billets disponibles dans les quincailleries Coop et auprès des représentants.

15 SEPT—UPA PLESSISVILLE

Assemblée annuelle de l'UPA, secteur de Plessisville, mardi le 15 septembre à la Salle St-Louis de Plessisville à compter de 9h45.

16 SEPT—FESTIVAL ERABLE

Assemblée générale annuelle du Festival de l'Érable mercredi le 16 septembre à 20h au Carrefour Culturel et Touristique de l'Érable. Toute la population est invitée.

16 SEPT—SYNDICAT GESTION

Soirée de gestion portant sur les fiches évaluatives des fermes du Syndicat de Gestion Agricole de Mégantic Nord (1984-85-86). La rencontre aura lieu le mercredi 16 septembre à 20h à la salle de la coopérative de Plessisville.

17 SEPT—UPA LAC WILLIAM

L'assemblée annuelle de l'UPA, secteur Lac William, aura lieu jeudi le 17 septembre à 20.00h à la salle La Diligence.

23 SEPT—ENCAN AEBBCI

Encan de l'Association des Eleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness, mercredi le 23 septembre à compter de midi.

27 SEPT—RALLYE AUTO

Le Syndicat de Gestion et la Relève Agricole de Mégantic Nord organisent un rallye automobile pour leurs membres et amis dans la région de Plessisville Ste-Sophie. Départ de 10h à 13h, dimanche le 27 septembre, au 1800 rue St-Laurent à Plessisville (bureau du SGAMN).

7 OCT—ELEVÉURS PROGRESSIFS

L'encan d'automne des Eleveurs Progressifs de Mégantic aura lieu le mercredi 7 octobre au terrain de l'Exposition de Thetford Mines.

9 OCT—SOC. AGRICULTURE

Soirée annuelle de la Société d'Agriculture du Comté de Mégantic, à la salle de l'Érablière de St-Pierre Baptiste.

15 OCT—ENCAN AEBBCI

Encan de l'Association des Eleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness, jeudi le 15 octobre à compter de midi.



Vaches Vedettes

À la demande des producteurs laitiers, les surveillants des contrôles officiels nous communiquent le nom des vaches qui ont produit, en une journée, plus de 45 Kg pour les Holstein et 40 Kg pour les Ayrshire et celles qui ont terminé leur lactation avec un MCR supérieur de 350 (175-175).

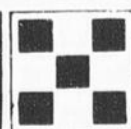
(819) 362-7336

Date du vêlage	Age au vêlage Ans-Mois	Nom de la vache	Race	Class.	Lait Kg	Date	Nom du propriétaire	Contrôle
87/06/26	4-9	Belin Major Many (090 27 178)	HO	B	46,0	87/08/11	Benoit Bêliveau Ste Sophie	PATLO
87/03/25	10-5	A Haubrich Willow Lois (345 6482)	HO	EX	52,4	87/06/12	Ferme Karona Inc. Plessisville	ROP
87/06/12	4-6	Jeannoise Matt Brindille (382 7256)	HO	B+	45,0	87/07/22	Ferme Jeannoise Inc. Plessisville	PATLO
87/06/29	5-2	Stanford Parima Lyndon (372 9162)	HO	B+	45,2	87/08/21	Fernand Sévigny Princeville	ROP
87/05/19	5-3	Aules Katie	HO	B+	46,0	87/08/17	Maurice & Jules Fillion Lyster	PATLO
87/04/21	3-6	Karona Enhancer Emma (393 0595)	HO	B+	52,7	87/06/12	Ferme Karona Inc. Plessisville	ROP
87/01/22	5-7	Legl Sadina Gaylord (076 96 98C)	HO	B+	50,9	87/06/09	Gilles & Marie St Pierre Princeville	PATLO
87/05/16	7-1	Belere Lilas Pinnacle (060 37 59B)	HO	B+	46,2	87/06/16	Gaston Fortier St Pierre Baptiste	PATLO
87/05/03	3-3	Franclain Dodue Rocket (395 9979)	HO		50,2	87/06/17	Alain & France Légare Princeville	PATLO
87/05/25	7-6	Micha Command Libelle (059 13 42C)	AY	B	44,8	87/06/26	Ferme Micha Enr. Laurierville	PATLO
87/05/05	5-8	Nandcel Tempo Nandia ET (364 1584)	HO	B+	48,8	87/06/23	Louise & Fernand Fillion Lyster	PATLO

Lactation terminée:

Date du vêlage	Age au vêlage Ans-Mois	Nom de la vache	Race	Classe	MCR	Prot.	Date fin lactation	Nom du propriétaire	Contrôle
86/05/21	3-3	Aules Lisa Elite	HO	B	180-185	188	87/06/17	Maurice & Jules Fillion Lyster	PATLO
86/08/19	4-6	Demontagnes Ronce	HO	B+	187-208	190	87/07/28	Normand & Eliane Bourque Plessisville	PATLO
86/05/14	4-8	Malrou Maybe Zircon	HO	B	180-174	188	87/05/29	Ferme Mybel Enr. Plessisville	PATLO
86/09/02	2-6	Martick Valentin Marcabel	HO	B	186-187	197	87/07/10	Réal Martel Laurierville	PATLO
86/09/22	4-6	Ben Tar Cadette Paradia	AY	B+	186-193	216	87/07/31	Ferme Ben Tar Inc. Plessisville	PATLO
86/08/10	3-8	Belere Laurette Lynmack	HO	B+	201-169	172	87/07/10	Ferme Fortise Enr. St Pierre Baptiste	PATLO
86/09/20	6-10	Arpentsverts Imp Lyre	HO	B+	194-161	187	87/07/31	Antonio Vigneault Ste Sophie	PATLO
86/08/31	2-7	Rodard Zynette Valentin	HO	B+	194-167	203	87/08/05	Ferme Rodard Enr. Plessisville	PATLO

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA



MEUNERIE PLESSIS INC.

2042 St Laurent - Plessisville - Tél.: 362-3907

GILLES BOUTIN & FILS

UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX
FÉLICITATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VACHES



COMMANDITE
LES ELEVEURS
PROGRESSIFS
ACHAT ET VENTE
DE BETAIL

PIERRE GARNEAU (819) 362-3312

«Acheter une bête de qualité,
c'est assurer sa rentabilité»

Association des Eleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness

Une nouvelle balance et deux ventes à l'encan

VENTE par ENCAN

VENDREDI 11 SEPTEMBRE A 11H

CHEZ BENOIT BELIVEAU

157 Principale (6e rang) à deux milles de Ste-Sophie de Mégantic

SERA VENDU:

TROUPEAU: Un très bon troupeau de 74 têtes Holstein dont 35 vaches NIP et 5 pur-sang dont 3 vèlant sous peu, 7 vèlant à l'automne et 30 vèlant en tout temps de l'année. Ce troupeau provient du Centre d'insémination depuis 20 ans avec les meilleurs taureaux du Centre, 16 génisses dont 12 vèlant à l'automne, 6 génisses de 5 mois à 1 an et demi pur-sang avec papiers et 12 génisses de 1 à 6 mois. Ce troupeau est sous contrôle officiel PATIQ avec une moyenne de 6.727 kilos (14.800 livres) et un haut pourcentage de gras dont 12 vaches sont au dessus de 4% de gras.

LAITERIE:

Réservoir en vrac De Laval de 500 gallons. Un pipeline De Laval 1-1/2" en pyrex, une ligne à air, installation pour 42 vaches, un compresseur De Laval, quatre unités de traite, quatre balances de contrôle Alfa De Laval et un réservoir d'eau chaude Cascade 40, une chauffeuse électrique, un chariot de traite et un tableau de gestion.

MACHINERIE:

Un tracteur International HUDRO no 86 avec cabine de compagnie. Un tracteur International avec cabine no 535. Un tracteur International no 434 avec chargeur, muni d'une pelle à gravier, à neige et fourche à fumier. Une faucheuse conditionneuse International no 1190 (un an d'usage). Un rateau International no 35. Une remorque à bascule M.P. Plessis tandem. 2 wagons 20 pieds avec plate-forme à lance-balles. 1 wagon 16 pieds avec plate-forme à lance-balles. Une presse à foin International no 435 avec lance-balles. Tension à l'huile, très propre. Un réservoir pour eau ou engrais chimique liquide avec 2 sets de gicleurs. Une charrue Kverneland, 3 versoirs (comme neuve). Une boîte à ensilage Dion 1600 sur remorque Normand tandem (comme neuve avec toit). Une herse à 28 disques International. Un épandeur à fumier no 550. Une milleuse à trois pointes. Une semeuse Massey Harris. Une faneuse à foin 4 toupies Fahr 16 pieds. Un conditionneur McCormick. Une génératrice Onan. Un réservoir d'eau d'érable 100 gallons. Une étendeuse à phosphate Vicon. Une scie ronde. Un rouleau en bois. Un convoyeur de 144 pieds avec moteur. Un monte-balles de 40 pieds avec moteur. Un monte-balles de 24 pids avec moteur. Une mangeoire sur roues. Quatre chariots à moulée. Une fan à foin 5 forces Fed-Air. Un silo 18x50 et un débouleur Butler 5 HP.

EQUIPEMENT DE HANGAR:

Un compresseur à air Intermatic 1/2 H.P. Une meule avec moteur 1/4 H.P.. 2 clipper à animaux. Nombreux piquets de cède. Un étau. Un fusil à graisse. Un palan ainsi que de nombreux articles trop long à énumérer.

A VENDRE PRIVEMENT:

Une ferme très bien située avec maison et bâtiments en parfaite condition d'une grandeur de 152 acres. Aussi un autre morceau de terre de 82 acres.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS: 418-428-3356

CAUSE DE LA VENTE: Manque de personnel

CONDITIONS: Argent comptant ou prêt bancaire.

CANTINE SUR LES LIEUX

POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A:

FRADETTE ET PELLETIER

ENCANTEUR ENRG.

ENCANTEUR BILINGUE

Disponible pour tous genres d'encans

Acheteur de ferme - Roulant - Ménage -

Animaux Coupe de bois

Jean Fradette (418) 453-2521 C.P. 92
Richard Pelletier (418) 453-2546 1781 rue Dublin
Roch Brochu (418) 428-3356 Inverness Qué.
GOS 1K0

par Jean Fontaine

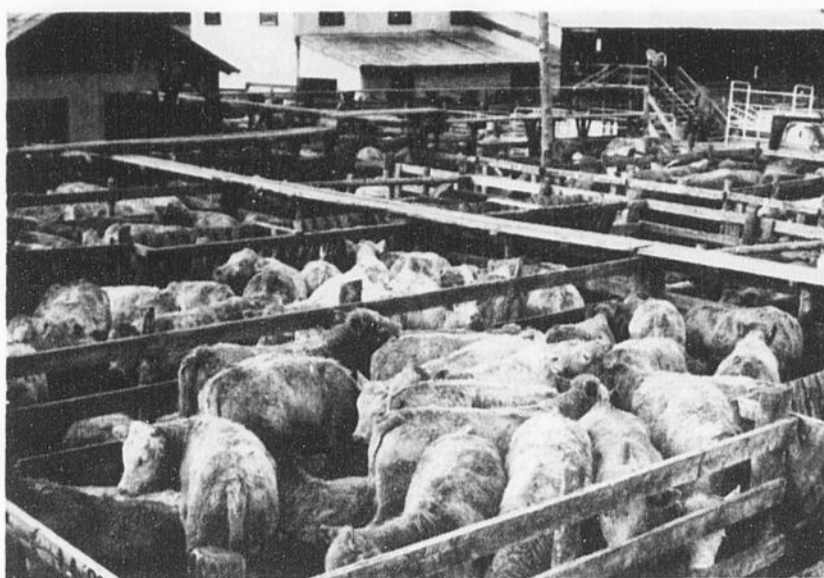
INVERNESS—Les producteurs de bovins et les habitués de l'encan d'Inverness devront s'attendre à certains changements, cette année, puisque les administrateurs ont décidé de tenir deux ventes aux enchères, au lieu d'une, et de modifier le système de pesée des animaux afin de rencontrer les nouvelles normes gouvernementales.

Pour l'Association des Eleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness (AEBBCI), il s'agira d'une 16^{ème} année

d'opération dans la mise en marché des veaux d'embouche.

DEUX DATES

Pour la nouvelle secrétaire, Mme Marthe Tanguay, plusieurs raisons motivent l'étalement de la vente sur deux journées bien distinctes, les 23 septembre et 15 octobre. Une première est évidemment le désengorgement des installations qui ont accueilli, l'an dernier plus de 3.000 têtes. La première vente, celle de septembre permettra d'accueillir 1.200 veaux de



Les habitués devront s'y faire, l'encan d'Inverness a décidé de suivre la voie du modernisme.

ENCAN DE LIQUIDATION

DIMANCHE 13 SEPTEMBRE, 1H P.M.

219 St-Jean Baptiste

Princeville

(Voisin de la salle Domrémy)

SERA VENDU:

2 barattes à beurre. Collection de disques 33-45-78. 4 T.V. couleurs et noir et blanc. Banc de restaurant avec comptoir. 1 air climatisé. 2 sets de salon. 2 sècheuses. 2 poêles électriques. 1 tondeuse électrique. 1 tondeuse à gaz. 8 lampadaires industriels. Plusieurs chaises antiques. 2 machines à coudre. Laveuse à verres de restaurant. 1 moteur à gaz 4 forces. 2 laveuses à tordeur anciennes. Etagères de métal démontables. 1 caisse enregistreuse. Tables de salon. 1 compresseur à air. 1 grilleur «charcoal» au propane. 1 banc de scie. 2 douches. 1 établi. 1 séparateur. 1 harmonium. 1 rouleau à pelouse. Aussi linde à l'état de neuf et nombreux autres articles trop long à énumérer.

CANTINE SUR LES LIEUX

PAS RESPONSABLE DES ACCIDENTS
POUR INFORMATIONS: 819-364-3992

CONDITION: Argent comptant
POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A:

FRADETTE ET PELLETIER

ENCANTEUR ENRG.

ENCANTEUR BILINGUE

Disponible pour tous genres d'encans

Acheteur de ferme - Roulant - Ménage -

Animaux Coupe de bois

Jean Fradette (418) 453-2521 C.P. 92
Richard Pelletier (418) 453-2546 1781 rue Dublin
Roch Brochu (418) 428-3356 Inverness Qué.
GOS 1K0

Fête Champêtre de Lyster

On n'oublie pas le concours de logo...

LYSTER(JF)—Les gens de la région sont toujours invités à participer au concours de logo organisé par les responsables de la Fête Champêtre de Lyster

La date limite est le 30 septembre et les dessins en trois couleurs devront être soumis sur une feuille 8.5 par 11 pouces. Ces oeuvres devront avoir la forme d'un macaron et comprendre l'identification «comté de Mégantic» et «Journée Champêtre de Lyster».

Le tout doit parvenir à Mme Thérèse P. Martineau au 580 rang 10 à Lyster. Le premier prix est de 25\$ et ce prix pourra être partagé entre les gagnants du meilleur dessin et de la meilleure devise. Trois prix s de 5\$ seront aussi attribués pour la participation.

NOUVEAUX EXPOSANTS

Lors de la dernière édition de ces Fêtes Champêtres, les nouveaux exposant de bêtes, dans la classe «propriétaire» se sont vus remettre chacun 2 ampoules de semence offertes par la ferme Karona de Plessisville. Les gagnants ont été Irenée Fiset avec des ampoules de Karona Prélude, Daniel Biron avec 2 ampoules de Karona Buckwise E.T., Claude Martel avec 2 autres de Karona Cowboy E.T. et ferme Lystel avec 2 ampoules de Karona Overtime E.T.

400 livres et plus tandis que la seconde devrait en regrouper 2.000.

Si l'expérience de la classe excellence n'a pas été répétée cette année, on signale toutefois qu'à l'encan du 23 septembre, les consignataires pourront des lots avec leurs propres animaux en autant que ces lots aient un minimum de 3 veaux.

L'étalement devrait aussi permettre de diminuer le stress chez les bovins qui séjourneront moins longtemps dans les enclos.

LA BALANCE

Comme dans tous les autres encans du circuit provincial, la pesée de animaux se fera maintenant à même l'arène de vente, devant les acheteurs. L'aménagement a requis un investissement d'environ 30.000\$ mais permettra maintenant aux acheteurs de connaître le poids exact des lots sur lesquels ils misent. La masse sera en effet affichée électroniquement.

LE CIRCUIT

Près de 40.000 veaux d'embouche devraient, cet automne, transiter par l'un ou l'autre des 25 ventes du circuit provincial.

La première halte des acheteurs sera celle de Sawerville, le vendredi 11 septembre qui accueillera également des ventes les 25 septembre, 1, 9 et 23 octobre.

Il y aura aussi des encans spéciaux à St-Romuald (12 septembre et 10 octobre), Montréal (18 septembre), Ste-Croix au Lac St-Jean (19 septembre, 8 et 24 octobre), La Guadeloupe en Beauce (24 septembre et 14 octobre), Ste-Marie de Beauce (25 septembre), Drummondville (26 septembre et 17 octobre), Amos (2 octobre), La Sarre (3 octobre), Mont Laurier (4 octobre), St-Stanislas (7 octobre), Masson (12 octobre), Bic (16 octobre) et Lachute (30 octobre).

ATTENTION! CULTIVATEURS

Nous offrons nos services tel que:

DÉBITAGE POUR CONGÉLATEUR

BOEUF

VEAU

LARD

Etc.

Coupe française, Viande à fondue, Steak délicatisé, etc.

SERVICE DE CONGÉLATION

ATELIER DE DÉBITAGE J.P.B. enr.

2035, Héon (Parc Industriel)
PLESSISVILLE

COMMERCE OU RESIDENCE 362-8223

Au plaisir de vous servir!
JEAN-PAUL BRETON, prop.



DIVERS A VENDRE

Pêche et ensemencement. Truites mouchetées et arc-en-ciel. La Pisciculture du Lac William Inc. St-Ferdinand. (418) 428-9200, 428-3367, 428-9372. (29-09-P)

Eclats de cèdre attachés en ballots. Pour allumer. 362-8788. (29-09-P)

Compresseur 30+ avec moteur à gaz 7 forces pour système à vacuum. Pompe à gaz Monarch 3 forces. Râteau à foin Farnham. Le tout en parfaite condition. 428-3614. (08-09-P)

Epaneur d'engrais No 12 A, New Idea. Wagon sur pneus. Tracteur B 275 Inter. Trailer. Fauchuse Case. 362-7488. (08-09-P)

Bois de chauffage érable 16 pouces. 362-2486. (15-09-P)

2 paires de patin. 1 paire grandeur 5 et l'autre grandeur 9, très propres. 389-5320. (15-09-P)

Fauteuil berçant, très propre. Valise de voyage, grande capacité, très propre. 362-7180. (08-09-P)

Manteau blanc en pure laine et un autre en cuir noir, très propre, à l'état de neuf, grandeur 12 ans. Cause: Trop petit. Aussi serais intéressée à prendre 1 ou 2 enfants d'âge scolaire pour le diner. Je demeure près de l'Ecole Notre-Dame. 982 Tardif. 362-3953. (08-09-P)

4 roues avec pneus 4 Saisons pour GM. Grandeur 15 de roue. 362-7162. (08-09-P)

Une fournaise à bois en bonne condition. 1 poêle à bois. Après 5h à 418-599-2557. (29-09-P)

Bois de chauffage à vendre. 362-3014. (15-09-P)

Ordinateur TRS-80 avec imprimante. Mémoire (48K). Disquettes 100 jeux Visicalc, traitement de texte. Aussi boîte à lettres à vendre. 362-8507 après 5h demander Lynda. (15-09-P)

Bois franc en 4 pieds à vendre. 385-4711. (29-09-P)

ANIMAUX A VENDRE

2 petits chiens de maison; 1 mâle et 1 femelle âgés de 4 mois. 385-4483. (08-09-P)

Jument Belge de 7 ans pesant 2000 livres, très douce. 1-418-599-2395 le soir. (08-09-P)

MEUBLES A VENDRE

Meubles usagés et anti-ques. Ensemble de salle à dîner antique 3 morceaux. Un buffet antique. Ensemble de cuisine colonial. Congélateur. Annexe à l'huile. Set de chambre. 365-4474. (22-09-P)

Poêle électrique \$125. Lave-vaisselle \$80. Table de travail 4'x4'x8x2'11" \$100. Set de salle à diner (6 morceaux) \$500. Bahut \$50. Ensemble de 3 bancs de bar \$75. Sommier lit 54" \$25. Vibro masseur \$25. 362-2047. (15-09-P)

Matelas et sommier 54" \$100. Ensemble de ski jamais porté grandeur 10-12 ans \$20. 362-7033. (08-09-P)

MOTOS A VENDRE

Honda 750 Four 19075, en bonne condition (\$500.). Appelez après 17h à 365-4388. (08-09-P)

Moto Yamaha 1984, Virago 500, 4500 km. 362-3828. (08-09-P)

CHALET A VENDRE

Chalet style Rustique et charmant, habitable à l'année, route entretenue l'hiver, situé au Lac Fortier, à St-Pierre Baptiste. Inf: 335-2543 Pauline Martineau, Agent, Les Immeubles DuLac Inc. (15-09-P)

St-Pierre Baptiste. Chalet 22X26 meublé; terrain gazonné 97X80; garage 10X18; au nord du lac St-Joseph. \$26,000. Le jour 418-888-3136 et le soir 418-837-9426. (22-09-P)

MAISONS A VENDRE

Maison avec bâtiments, terrain de 9 arpents, rang 11, Plessisville. 362-3358 après 17h. (08-09-P)

A VENDRE OU A LOUER. Directement du propriétaire. Bungalow situé au 1905 rue Paris. Plessisville. Tél.: 362-6666 le jour et 362-2686 le soir. 30-06-JNO

Maison 1 1/2 étage, située à St-Ferdinand, de 4 1/2 pièces. Grand terrain de 236 de façade par 150 de profond, bien située. Offre raisonnable acceptée. S'adresser à 411 Principale. 428-3550. (15-09-P)

Maison à 2 logements située rue St-Paul, Plessisville. 362-8769. (08-09-P)

Directement du propriétaire. Grandeur 26x42, 5 1/2 pièces, sous-sol semi fini. Chauffage au bois et électricité. Remise 12x14. 1290 St-Benoit, Plessisville. 362-6563. (22-09-P)

Maison mobile à vendre pour déménager. 12x63, 1976, possibilité de 3 chambres, chauffage électrique neuf de 2 ans. Située à Kelly. 362-6865. (08-09-P)

Maison qui a du caractère, très confortable et très propre, en plus elle possède de 2 revenus. Très bien située. Il faut voir. Inf: 335-2543 Pauline Martineau, Agent, Les Immeubles DuLac Inc. Thetford Mines. (15-09-P)

MAISON NEUVE A VENDRE OU A LOUER. A St-Ferdinand d'Halifax, près du Lac William. Salon. Cuisine. 3 chambres. 2 salles de bain. Libre immédiatement. 364-2300. (29-09-P)

MAISON A VENDRE OU A LOUER. Libre immédiatement. Très propre. Bien isolée. Rang St-Pierre Ouest à Notre-Dame de Lourdes. 385-4348. (15-09-P)

COMMERCES A VENDRE

Restaurant à vendre. Possibilité de 90 places. Situé à l'entrée du village de St-Pierre Baptiste. 453-2839 ou 453-2147. (08-09-P)

BATISSES A VENDRE

Une grange 40X100 idéal pour élevage de boeufs et possibilité de terrain pour enclos. 365-4474. (22-09-P)

Grange 48'x96' avec commerce, 2 étages. Meubles antiques et usagés. Possibilité de 4 étages. A 1 mille, sortie Plessisville, 116 vers Princeville. Très achalandée. Très grand terrain. Multiples usages. 362-6891 après 5h. (22-09-P)

A VENDRE OU A LOUER. Bâtisse commerciale avec équipement pour épicerie boucherie et logement 5 1/2 pièces communiquant. S'adresser à Laurent Thibeault, 362-3807. (15-09-P)

AUTOS A VENDRE

Monte Carlo bleu 1976. 362-8595 aux repas. (08-09-P)

Pontiac Malibu 1977, servo-freins, servo-direction, 2 portes, 75 000 milles, moteur 350, parfait pour l'hiver, en bonne condition. 362-6865. (08-09-P)

Plymouth Fury 1978, 2 portes, toit vinyle, radio AM-FM, 93 000 km. Prix: \$1,200. Heures des repas ou le soir à 362-2362. (15-09-P)

A SOUS-LOUER

Appartement 3 1/2 pièces, libre immédiatement. 362-3360. (08-09-P)

Au 1780 Vallée, Plessisville, logement 4 1/2 pièces, chauffage électrique, entrée laveuse sècheuse. Stationnement d'auto avec prise. Libre le 1er janvier 88. 362-6592. (29-09-P)

4 1/2 pièces, porte patio, intercom, aspirateur central, stationnement avec prise de courant. Service de conciergerie. Prix réduit. 362-6678 après 19h. (15-09-P)

LOGEMENTS A LOUER

Grand 5 1/2 pièces à louer. Libre immédiatement. Chauffage électrique. Entrée laveuse sècheuse et lave-vaisselle. Conciergerie. Grand stationnement avec prise pour auto, etc... Place Amiro, 362-7570, Plessisville. (31-03-JNO)

3 1/2 et 4 1/2 pièces à louer, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, meubles ou non. Idéal pour personne âgée. Libres immédiatement. Situés face à l'Eglise St-Calixte. S'adresser à 362-2065 après 5h. (29-12-P)

Laurierville. Grand 3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, semi-meublé. Entrée laveuse sècheuse. Chauffage électrique. Libres immédiatement. S'adresser à V. Bellemare, 362-2653. (06-10-P)

2 MOIS GRATUITS, \$285./mois, 4 1/2 pièces, moderne, conciergerie, à l'état de neuf, entrée laveuse sècheuse et lave-vaisselle, vacuum central, tapis, intercom, stationnement. Tél.: 362-6405 (21-07-C)

2 1/2 pièces, neuf, meublé à neuf, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Aussi 3 1/2 pièces, neuf, meublé à neuf, chauffé, éclairé, centre-ville, libre immédiatement. Jour 362-6666 ou 362-2686 soir. (25-08-JNO)

Un 6 1/2 pièces et un 3 1/2 pièces, neuf, meublé avec laveuse sècheuse. \$175./mois non chauffé. 389-5605. (15-09-P)

Grand logement 3 1/2 pièces, chauffage électrique, stationnement. Libre le 1er septembre. Entrée laveuse sècheuse. 362-6612. (08-09-P)

2 MOIS GRATUITS. Très beau 4 1/2 pièces, repeint à neuf et couvre-planchers neufs, au 1er étage. Libre immédiatement. Service de vidanges et déneigement. Entrée laveuse et sècheuse. Grand stationnement. Situé au 622 St-Calixte. Espace de rangement au sous-sol. \$210./mois. 362-2786 le soir. (08-09-P)

A louer à Laurierville. Grand 4 1/2 pièces, chauffage électrique, stationnement avec prise. 2 mois gratuits. 389-5611. (08-09-P)

1 logement 6 1/2 pièces, situé sur Marcoux, chauffé, tapis et prélatrs fournis, entrée laveuse sècheuse, parterre et stationnement entretenus. Libre immédiatement. 362-7714. (18-08-JNO)

Grand 5 1/2 pièces situé rue Savoie, remis à neuf. Egalement 3 1/2 pièces, meublé, aussi remis à neuf. Libres 1er septembre. 362-3763. (15-09-P)

3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, avec stationnement. \$225./mois. Situé 1840 St-Edouard, Plessisville. Libre 1er octobre. 364-5133. (15-09-P)

3 1/2 pièces, non meublé, 2e étage, chauffage électrique, stationnement. 1884 Des Erables. 362-6134. (29-09-P)

4 1/2 pièces, dans un bas, centre-ville, libre immédiatement. Semi meublé si désiré. \$250./mois. 362-2120 ou 362-8239. (15-09-P)

Logement 4 1/2 pièces, chauffage électrique, entrée laveuse sècheuse, grand stationnement. Libre immédiatement. Situé au 1367 St-Edouard. 362-2340 ou 362-7815 aux repas. (15-09-P)

Logement 5 1/2 pièces, libre immédiatement. Situé au 2451 St-Germain. S'adresser à Laurent Thibeault 362-3807. (15-09-P)

4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Avec stationnement. \$250./mois. Situé au 1840 St-Edouard, Plessisville. Libre immédiatement. 364-5133. (15-09-P)

A la campagne dans le 11e rang. Logements de 3 1/2 pièces très grand, situé dans un bas, tapis, électricité et chauffage compris. Libre immédiatement. 362-2585. (08-09-P)

5 1/2 pièces, très propre, non meublé, tapis, prélatrs, lustres fournis, entrée laveuse sècheuse, chauffage électrique. Stationnement Libre 1er octobre. Au 1652 des Erables. 362-3396. (08-09-P)

4 1/2 pièces, dans un 2e étage au 1791 des Erables. Entrée laveuse sècheuse, chauffage électrique. Eau chaude fournie. Vidanges payées. Stationnement. Très propre. Libre immédiatement \$185.00/mois. 362-3002. (22-09-P)

3 1/2 pièces, meublé. Aussi 2 1/2 pièces meublé. S'adresser à: 362-7245 le jour et 362-3163 le soir. (01-09-JNO)

3 1/2 pièces, meublé, semi-meublé ou non meublé. Stationnement déneigé, vidanges incluses, armoires neuves. Très propre. Au centre-ville. Prix à partir de \$230.00. 362-7901 ou 362-3656. (29-09-P)

4 1/2 pièces, très propre, non meublé, tapis, prélatrs, lustres fournis, entrée laveuse sècheuse, chauffage électrique. Stationnement. Au 1648 Des Erables. 362-3396. (08-09-P)

4 1/2 pièces, chauffé, \$200.00/mois, au 1575 Ste Thérèse, Plessisville. 362-2083. (08-09-P)

APPART. A LOUER

Au centre-ville (Place du Centre), un 2 1/2 pièces, meublé, chauffé et éclairé. Service de laveuse et sècheuse gratuit. Air conditionné. Disponible immédiatement. 362-7714. (08-09-JNO)

2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Au 2069 A, St-Calixte. Libre immédiatement. 362-7164. (29-09-P)

Grand 2 1/2 pièces, avec sous-sol, meublé, chauffé, éclairé. Bien situé. Libre immédiatement. \$245.00/mois. 362-7594 après 5 heures. (08-09-P)

La Feuille d'Erable 362-7049, Plessisville

TARIF ET CONDITIONS DES ANNONCES CLASSEES

MINIMUM 2.75\$ PAR INSERTION de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire CINQ SOUS. Toute annonce classée DOIT ETRE PAYEE AVANT PUBLICATION. Les annonces classées devront être CANCELEES POUR LE JEUDI MIDI AU PLUS TARD. Toutefois, les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au JEUDI MIDI pour parution le MARDI suivant.

APPART. A LOUER

2 1/2 pièces, meublé, espace de rangement, très propre. Libre immédiatement. Pour personne aimant la tranquillité. Propriétaire résidant. Stationnement et prise d'auto. Dénéigement, vidanges et taxes compris. 362-8723. (08-09-P)

2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, avec stationnement. Au dessus d'Alimentation Robert. 362-8622 ou 362-3894. (08-09-P)

CHAMBRES A LOUER

Chambre avec entrée privée, réfrigérateur, stationnement, cuisine et salle de bain adjacentes. 362-3166. (23-06-JND)

Chambre avec poêle, réfrigérateur, évier, armoires, service de laveuse sècheuse. Située au centre ville. 362-3360 après 17h. (08-09-JND)

Chambre à louer avec cuisine et salle de bain adjacentes, entrée privée et grand stationnement compris. Située près de la Polyvalente. S'adresser aux repas à 362-7815 et le jour à 362-2340. (15-09-P)

Chambre au sous sol de la Société des Alcools, meublée, chauffée, éclairée. Prix: \$110/mois tout compris. 364-5875. (27-10-P)

Chambre avec cuisine, meublée, éclairée, chauffée, laveuse, stationnement. Libre immédiatement. Située rue Des Erables, Plessisville. 385-4307. (15-09-P)

MAISONS A LOUER

Petite maison pièces sur pièces, 2 étages, meublée ou non, terre, étable, chauffage au bois et électricité. \$260/mois. Ste-Sophie de Mégantic. 362-2607. (29-09-P)

DIVERS A LOUER

Bureau à louer situé au 1371 St-Edouard avec grand stationnement. Libre immédiatement. 362-2340 ou 362-7815 aux repas. (15-09-P)

DIVERS

FINI LES CHAUDRONS SANS POIGNEES. Polissage de chaudrons, réparations de poignées et Le Creuset. VENTE ET SERVICE de batterie de cuisine en acier inoxydable, porcelaine, poterie, verrerie, literie, etc. Trousseau de la jeune fille. Boutique Bonne Cuisine, 207 boul. Bois Francs Nord, Victoriaville. 758-1266. (07-04-JND)

Amoureux du Nord, album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes (de toute tendance). Inscription gratuite aux dames. 6620 5 cachée St-Damien, JOK 2EO. (514) 835-3820. (01-12-P)

Je garderais des enfants chez moi. Je demeure près du centre ville. 362-3828. (15-09-P)

ACHETERAIS une paire de patins pour garçon (9-10) enfant. Aussi A VENDRE, divan style Colonial avec fauteuil berçant, très propre. \$75.00. 362-3065. (15-09-P)

Je suis disponible pour vos travaux de peinture, extérieur ou intérieur. Prix abordables. Conscience professionnelle. 362-2232 demander Denis. (29-09-P)

OFFRE D'EMPLOI

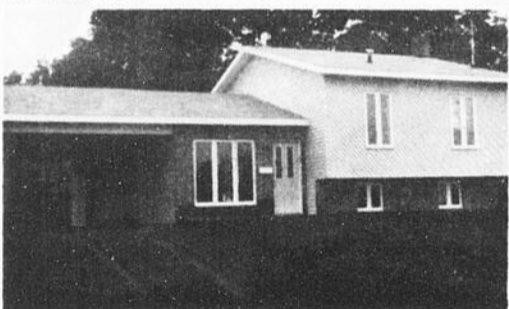
Aurais besoin d'une gardienne chez moi, 5 jours/semaine. Pourrait être logée. Salaire à discuter. Aussi A VENDRE Argo 1986, 8 roues, tout équipé. Prix à discuter. 819-365-4744. (08-09-P)

Suis à la recherche d'une gardienne à domicile pour garder 1 enfant de 17 mois, 3 jours/sem. (Mardi, mercredi, jeudi) de 7h30 à 18h. Salaire à discuter. Après 18h30 à 362-3174. (15-09-P)

Travail à domicile pouvant vous faire gagner de \$1,000.00 à \$2,000.00 par mois dans la vente par correspondance. Pas de porte à porte ni de téléphone à faire, simplement à poster des circulaires. Pour renseignements, envoyez une enveloppe affranchie avec vos noms et adresse complète à: Ent. Carmen Parenteau, 1425 Boul. Lemire, Drummondville, Qc. J2C 2B2. (15-09-P)

Je suis à la recherche d'une gardienne chez moi pour un enfant de 14 mois. Elle devra se voyager si possible. Je demeure dans le 9e rang à Plessisville (rue Chardonnerets). Les heures sont de 7h30 à 10h40 et de 13h30 à 15h15. 362-8227 aux heures des repas. (08-09-P)

Maison à vendre



Constructions neuves ou de quelques années. Situées dans l'avenue Trudelle à Plessisville (Nouveau développement). Aussi sur la rue Napoléon. Prix à discuter.

362-2550

Le Permanent

Maison ouverte

Jacques Tessier (819) 478-4242



Dimanche, 13 septembre '87, 14h à 16h
921, R.R. 3, Laurierville

A VENDRE

Air climatisé commercial, 3 tonnes, idéal pour restaurant, usine, édifice commercial de tous genres.

362-3166

PROPRIETE A LOUER

Très bonnes conditions. Location sur option d'achat si désiré. Grande maison de campagne entièrement rénovée. 2 grands garages, grand terrain 500'x600', située 4 milles de Plessisville, route 265. Pour informations, s'adresser à:

362-6403

Maison à revenus à vendre

4 logements avec entrée laveuse sècheuse. Stationnement avec prise extérieure pour auto. Entièrement rénovée à l'intérieur et l'extérieur. Située au 2016 St-Edouard.

Claude Lafond 362-7962

Pièces d'autos usagées MB

Vente de pièces d'autos usagées

J'achète aussi auto pour pièces

S'adresser au 1868 Bélanger, Plessisville
362-8440

Inverness Village

Cottage, grand terrain, 13 pièces, 3 salles de bain, garage. Idéal pour foyer d'accueil. Possession immédiate.

Les Immeubles Du Lac Inc.
Réal Du Lac - 418-338-2888

VENTE DE GARAGE

Commençant le 11 septembre à 10h au 1565 St-Charles à Plessisville. Meubles antiques. Réfrigérateur. Fauteuils. Chaises berçantes. Beaucoup d'articles ménagers. Outils de jardin. Outils à bois et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Attention! Attention!

COURS DE CERAMIQUE

Pour débutants I et Débutants II

Commençant les
8-9-10-11 septembre

COURS EN APRES-MIDI OU LE SOIR
A VOTRE CHOIX

Inscrivez-vous maintenant chez

Céramique Paule
1496 St-Louis, Plessisville
Inf: 362-8696

Logements neufs à louer

4 1/2 pièces et 3 1/2 pièces

RUE DUPONT, PLESSISVILLE

Disponibles 1er janvier 1988



Inf: 362-2033 G. Carrier

Maison à vendre

Directement du propriétaire comprenant un 5 1/2 remis à neuf et un 3 1/2 meublé aussi remis à neuf. A voir!

362-3763

Logement à louer

Très beau logement, 3 1/2 pièces, chauffé, vue sur la rivière, situé au 1437 St-Edouard, Plessisville. Libre immédiatement.

752-4022

Logements à louer

4 1/2 pièces, spacieux, tapis mur à mur, service de conciergerie, stationnement, balayeuse centrale, entrée laveuse sècheuse. Libres immédiatement. A Plessisville.

357-7813 ou 362-6271

A LOUER

3 1/2 pièces, semi-meublé. Au 1569 St-Edouard. Libre 1er octobre.

362-2242

Maison à vendre - Plessisville

Directement du propriétaire. (Agents s'abstenir). Excellente construction 32x38x40, 1,400 pi.ca. 3 ch. Salon. Boudoir. Salle à manger. Cuisine. Bien décorée. Très propre. Secteur tranquille. Près Polyvalente. Visite sur rendez-vous.

362-8707

Maison à logements à vendre

Coin Vaillancourt et St-Laurent
Inf: 362-6640

Couturière demandée pour travail sur overlock

Expérience du tissu extensible

serait souhaitable

362-3041

Couturières avec ou sans expérience demandées pour travail en usine. Salaire selon le Comité Paritaire pour hommes

362-3206
demander François

Prière au St-Esprit

ST ESPRIT qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

G.T.

Une consultation attendue

par Jean-Pierre Belisle

Au cours des prochaines semaines, comme d'ailleurs à chaque automne, l'UPA rechargera ses batteries en effectuant une vaste consultation auprès des quelque 47 000 producteurs agricoles du Québec. Cette année, toutefois, la démarche de l'Union des producteurs agricoles sera empreinte d'émotions particulières puisque l'agriculture vacille de plus en plus sous l'impulsion de multiples tractations politiques et les agriculteurs en sont profondément conscients.

Ils savent notamment qu'au sujet du traité de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, les jeux sont pratiquement faits puisque l'accord doit être déposé devant le Congrès américain avant le 5 octobre, afin de respecter le processus accéléré adopté par l'administration américaine. Si les jeux sont faits, les producteurs nagent toujours en eau trouble puisqu'aucune information pertinente ne transpire des orientations prises par les deux négociateurs à l'égard de l'agriculture. Ils savent également que l'agriculture est en plein centre des discussions sur la renégociation de l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). Or, une véritable épée de Damoclès plane au-dessus de leur tête depuis que le président Reagan a déployé une forte offensive pour que les pays signataires de cet accord abolissent les subventions en agriculture d'ici dix ans.

Sur la scène provinciale, cette consultation pourrait vraisemblablement constituer un test important quant à la réforme des programmes agricoles du MAPAQ. On se souviendra, en effet, qu'au cours du mois de mars, lors de la présentation des nouveaux programmes, le président général de l'UPA, M. Jacques Proulx, s'était montré prudent dans son appréciation de la réforme, mais après six mois d'« usure », on verra ce que les producteurs en pensent vraiment. Par ailleurs, au-delà de cette réforme, il existe également une orientation politique qui se caractérise par le désengagement de l'État québécois et l'agri-

culture ne fait pas exception à la règle. Pour illustrer ce phénomène, il suffit d'observer la facilité avec laquelle le ministre de l'Agriculture, M. Michel Pagé, a signé cet été une entente sur la stabilisation avec ses homologues des autres provinces canadiennes. Reste maintenant à mesurer l'ampleur de ce geste et dans nombre de productions, les enjeux sont tellement importants que les producteurs ne se feront pas prier pour émettre leurs points de vue sur ce sujet.

Au niveau régional, la saga des MRC se poursuit de plus belle et encore une fois, la protection des terres agricoles se retrouve au milieu de plusieurs litiges. Par ailleurs, au cours des dernières années, les agriculteurs constatent une détérioration cons-

tante des sols et plusieurs d'entre eux attribuent ce problème aux pratiques culturales. Il est fort à parier que lors de cette consultation, on tentera de découvrir des avenues susceptibles d'enrayer la dégradation des sols agricoles.

Finalement, la situation financière de l'Union sera à l'ordre du jour lors des centaines d'assemblées qui se dérouleront à travers le Québec. On sait que l'UPA est financée essentiellement par les agriculteurs et ces derniers déterminent collectivement la cotisation que chaque producteur verse à sa centrale syndicale annuelle.

Somme toute, cette consultation générale est attendue avec beaucoup d'intérêt de la part de

nombreux agriculteurs au Québec et on chuchote en coulisse qu'il y a même des « espions gouverne-

mentaux » et autres qui ne dédaignent pas du tout se retrouver, comme par hasard, dans les enceintes de

ces réunions de consultation. Après tout, il faut bien que l'on vérifie de

temps à autre l'origine des positions prises par l'Union des producteurs agricoles!

Cours d'orgue

Le soir seulement
Débutants et avancés
362-6270 le soir

VENTE par ENCAN

VENDREDI 11 SEPTEMBRE A 1H PM
TERRAIN DE L'EXPOSITION
DE VICTORIAVILLE
12, ARENA, CTE ARTHABASKA

Vente complète du troupeau demi-sang et croisé de la ferme GAETAN LEFEBVRE de L'AVENIR.

Un des bons troupeaux du Québec de 96 bêtes à boeuf dont 50 vaches dont 12 demi-sang Simmental. 25 Charolais et 13 croisées Hereford. Plusieurs de ces vaches pèsent de 1400 à 1600 lbs. 7 taures demi sang Simmental. 3 taures croisées Charolais. 3 taureaux Simmental pur-sang de 10 à 12 mois. 1 taureau pur-sang Simmental avec papiers pesant 1900 lbs. 1 taureau pur-sang Charolais de 7 ans pesant 2300 lbs.

Les veaux de l'année seront vendus en présence de leurs mères et quelques-unes seront vendues avec leurs veaux. Plusieurs de ces veaux pèsent de 500 à 750 lbs. Vous pourrez visiter les animaux dans l'avant-midi.

NOTE DE L'ENCANTEUR: Pour vous éleveurs d'animaux de boucherie, c'est une des occasions de vous procurer de très bons sujets d'élevage. C'est une vente à ne pas manquer. Bienvenue à tous.

CONDITIONS: Comptant ou prêt bancaire pour acheteurs qualifiés.

INFORMATIONS AU PROPRIETAIRE:

1-819-394-2376

POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A:

ALBERT & LUC BRETON

ENCANTEUR BILINGUE

AGENT de VENTE • Non responsable d'accident personnel, de perte ou dommage à la propriété

A VOTRE DISPOSITION POUR TOUS GENRES D'ENCANS
TOUJOURS ACHETEUR DE TERRE ET DE ROULANT
DE FERME AU COMPLET

(418) 453-2681

INVERNESS

VENTE par ENCAN

JEUDI, 10 SEPTEMBRE, 11H CHEZ
ALBERT DUCLOS
667 rang Iberville à St-Narcisse,
cté Lotbinière

SERA VENDU:

Un très bon troupeau Ayrshire de 65 bêtes, toutes pur sang enregistrées et provient des meilleurs taureaux du centre d'insémination depuis 20 ans. Ce troupeau est sous contrôle ROP depuis près de 20 ans. Les catalogues vous seront fournis la journée de l'encan ou avant sur demande. Plusieurs vaches et taures seront fraîches vélées et les autres en tout temps de l'année. Ce troupeau comprend 30 jeunes vaches. 14 taures saillies pour tout temps de l'année. 6 taures de 1-1/2 ans. 15 génisses de 1 semaine à 6 mois.

LA LAITERIE COMPREND:

1 bulk tank Zéro 500 gallons avec lavage automatique. 1 pipeline Surge en stainless de 1-1/2 pouces, installation pour 36 vaches. 4 unités avec compresseur 60 Plus Surge. 1 réservoir à eau chaude Cascade 40. 1 tableau de gestation. 6 balances à lait. 1 frigidaire à médicaments. 1 pompe à mouche électrique. 1 chauffe-rette de laiterie. 2 tondeuses à vaches. 1 set de tatouage.

LA MACHINERIE COMPREND:

1 tracteur Massey-Ferguson 184x4 avec pelle & cabine. 1 tracteur Massey Ferguson 165. 1 tracteur Massey Ferguson 35 diesel. 1 presse à foin New Holland no 268 avec lance-balles. 1 faucheuse conditionneuse New Holland no 479. 1 faucheuse de 7 pds M. Ferguson sur 3 points. 1 rateau fileur New Holland no 256. 1 faneuse 4 toupies Fahr. 1 monte-balles de 32 pds avec moteur. 1 convoyeur de 140 pds environ avec moteur Allied. 4 wagons avec côté à lance-balles et plate-forme de 8x24. 1 mangeoire à foin sec. 1 fan à foin moteur 5 forces Jutras. 1 épandeur à fumier M. Ferguson no 205. 1 charrue hydreen 5 versoirs 14 pouces stenomat. 1 charrue hydreen 3 versoirs 14 pouces stenomat. 1 herse de 40 disques Pittsburg. 1 vibro 10 pds Kongskilde. 1 chopper no 38. 1 fourragère New Holland no 717 avec nez à foin et à blé d'inde 2 rangs. 1 fourragère New Holland no 717 avec nez à foin et à blé d'inde 2 rangs. 1 souffleur à ensilage New Holland no 25. 1 mangeoire à choppage 24 pds de long. 1 boîte ensilage New Holland 16 pds 3 batteurs. 1 boîte ensilage NI 14 pieds 3 batteurs. 1 semoir à blé d'inde M. Ferguson 4 rangs. 1 semoir M. Ferguson no 33 de 17 disques. 1 semoir à engrais chimique. 1 grader sur roues avec cylindre (niveleuse). 1 grader sur le 3 points. 2 trailers dompeur. 1 souffleur à neige. 1 charrue à patates sur le 3 points. 1 génératrice 24,000 watts sur trailer. 1 soudeuse. 1 compresseur. 1 trailer et cadran pour torche. 1 filière à tuyau. 1 presse de 20 tonnes avec moteur 220. Etaux. Une foule d'articles trop long à énumérer.

CONDITION: Comptant

CANTINE SUR LES LIEUX

Prenez note que l'encan débutera à 11h et à midi nous vendrons la machinerie et les animaux seront vendus vers les 2 heures.

Prenez note que la ferme est aussi à vendre privément de 135 arpents en culture et 110 en bois.

INFORMATIONS DU PROPRIETAIRE: 1-418-475-6400

POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A:

ALBERT & LUC BRETON

ENCANTEUR BILINGUE

AGENT de VENTE • Non responsable d'accident personnel, de perte ou dommage à la propriété

A VOTRE DISPOSITION POUR TOUS GENRES D'ENCANS
TOUJOURS ACHETEUR DE TERRE ET DE ROULANT
DE FERME AU COMPLET

(418) 453-2681

INVERNESS

VENTE par ENCAN

SAMEDI, 12 SEPTEMBRE
A 12H30 (Midi trente) POUR LES
FRÈRES WRIGHT

La ferme est située à 1-1/2 milles du village de St-Jean de Brébeuf en allant vers Inverness, cté Lotbinière.

SERA VENDU:

Un très bon troupeau de 86 bêtes croisées Hereford et Simmental dont: 24 vaches et 24 veaux. 2 taures de 2-1/2 ans. 3 taures de 1-1/2 ans. 32 steers de 1-1/2 ans. 1 taureau croisé Hereford et Simmental de 2 1/2 ans. Un peu d'outils de hangar. 1 rouleau en acier 3 sections. 1 semoir Cockshutt. 1 scie ronde. 1 moteur de camion Ford 360, V 8, 53,000 milles. Une foule d'articles trop long à énumérer.

CONDITIONS: Argent comptant ou prêt de banque pour acheteur qualifié.

CANTINE SUR LES LIEUX.

INFORMATIONS A 418-453-2608 OU A

ALBERT & LUC BRETON

ENCANTEUR BILINGUE

AGENT de VENTE • Non responsable d'accident personnel, de perte ou dommage à la propriété

A VOTRE DISPOSITION POUR TOUS GENRES D'ENCANS
TOUJOURS ACHETEUR DE TERRE ET DE ROULANT
DE FERME AU COMPLET

(418) 453-2681

INVERNESS

VENTE par ENCAN

DIMANCHE 13 SEPTEMBRE, 1H CHEZ
ANDRE AUGER
840 Chemin Grosse Ile, Lyster
Cté Lotbinière

SERA VENDU:

Tout le ménage de maison tels que: Sécheuse Simplicity. Set de cuisine et 4 chaises. Vaissellier. 2 poêles à bois avec tuyau. Congélateur de 22 pds de marque Frigidaire. Divan et fauteuil. Lit antique avec matelas et bureau. Coiffeuse antique. Miroir antique. Lampe à l'huile antique. Coffres. Valises. Bureau antique. Laveuse en bois antique. Banc de piano. Bicycle exerciseur. Plusieurs chaises. Pot de chambre. Cor. Une centrifugeuse à éjecteur. Plusieurs chaudrons en fonte. Etaux en bois et un en fer. Grandors. Sciote. Un tranche tabac. Jouis à boeuf simple et double. Jarre et pompe à eau antique. Outils antiques. Centrifuge. Balayeuse. Radio. Presto. Panne à sucre. Harnais à chien. Brouettes. Semeuse à pelouse. Tondeuse Briggs Stratton 148 cc. Un rouleau à pelouse. Un banc de scie ronde avec moteur 2 forces. Meules avec moteur. Faulx. Articles de hangar. Beaucoup d'antiquités. Une foule d'articles trop long à énumérer.

PRENEZ NOTE QUE LA MAISON TRES BIEN ISOLEE ET CHAUFFAGE ELECTRIQUE SERA AUSSI VENDUE A L'ENCHERE.

CONDITIONS SUR LES LIEUX.

INFORMATIONS 1-819-389-5538

CONDITION: COMPTANT

CANTINE SUR LES LIEUX

POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A:

ALBERT & LUC BRETON

ENCANTEUR BILINGUE

AGENT de VENTE • Non responsable d'accident personnel, de perte ou dommage à la propriété

A VOTRE DISPOSITION POUR TOUS GENRES D'ENCANS
TOUJOURS ACHETEUR DE TERRE ET DE ROULANT
DE FERME AU COMPLET

(418) 453-2681

INVERNESS

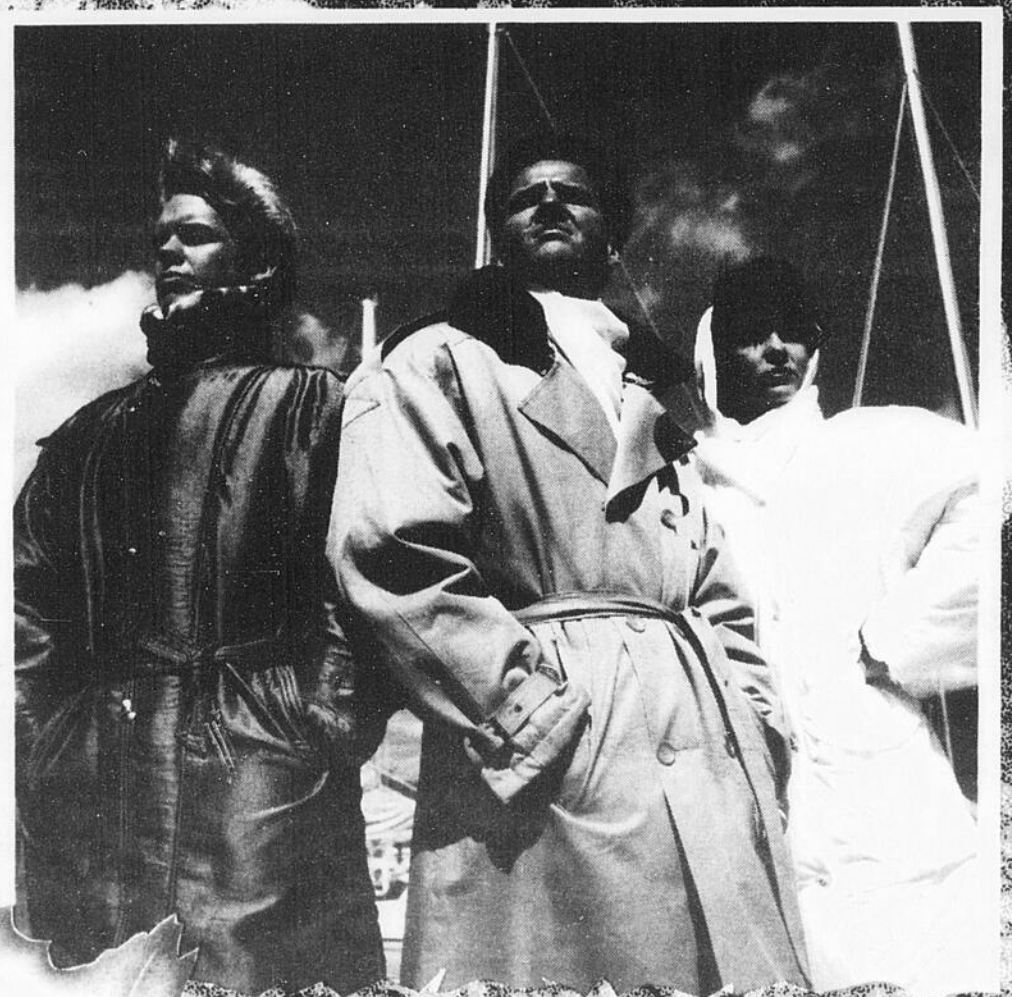


À votre image

Confection Dubois ...

...là où l'on harmonise les tendances de la mode à votre style.

Les plus
beaux
paysages
d'automne
sont chez
Confection
Dubois



Nouvelles
collections
AUTOMNE

confection
DUBOIS

MODE pour Elle et Lui

DRUMMONDVILLE — THETFORD-MINES — WARWICK

● PLESSISVILLE:
1570, rue Saint-Louis,
362-2450

PLAN
MISE
DE CÔTÉ



VISA